大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千五百九十七號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：11005
干諾道中一二三號有利有限公司承印

星羅棋布 遍地辦廠 機器工業大發展

五年內工業交通設備生產量將比第一五年計劃期增六倍

【中國新聞社北京二日電】第一機械工業部部長趙爾陸說，第二個五年計劃期間，中國整個工業交通設備的需要量，約比第一個五年計劃工業交通設備的生產量增加六倍左右；爲了實現水利化，全國約需要一千五百萬馬力的排灌機械；爲了基本實現農業機械化，約需要拖拉機五十五萬標準台，各種農具及農副業加工機械二千萬台以上；爲了實現農業初步電氣化，需要農村發電裝備八百萬瓩；要變肩挑、背馱爲畜力車或動力牽引，至少需要滾珠軸承一億多套以及各種載重汽車幾十萬輛。

這位部長指出，多快好省的建設高潮，成爲促進機械工業大發展的激流。各方面要求機械工業供應的設備，不但數量大，而且品種多、時間急。因此機械工業不能用平常的速度邁進，而是要以革命的常規，三級跳、翻筋斗向前躍進。

趙爾陸說，第一個五年計劃期內，中國機械工業已經建立了初步基礎。一九五七年底，全國已擁有大小工廠二萬多個，機工一百七十六萬人。在建設上已經取得了一些經驗。五塊錢或七塊錢可以辦十塊錢的事，建廠時間也可以縮短一半。

今後五年機械工業部門計劃生產兩萬多種主要新品種，要進一步掌握重型、精密、尖端、電子技術等新型產品的生產，補全缺門行業，並發展農業、地方工業多種多樣的需要。在產品設計上，要由做造逐步走上改進和獨立設計的道路。今年上半年，全國已經生產出八十多種拖拉機、十多種汽車；據上海機床廠今年就計劃設計一百種，並試製出四十種精密度要求較高的機床。

趙爾陸說，爲貫徹執行多快好省的社會主義建設總路線，根據工農業並舉、中央工業與地方工業並舉、大型企業和中小型企業並舉的方針，必須全面規劃，使各級辦廠，使各種機械工業星羅棋布地在全國各地生長起來。

爲了滿足社會主義建設高速度發展對機械工業的需要，趙爾陸特別強調各個經濟協作區內各廠協作的重要意義。各個經濟協作區的機械工業體系，是根據本區經濟發展的需要而逐步形成和發展的。第二個五年計劃期間，各省、市、自治區都要結合自己的經濟特點和資源情況，建立自己的工業基礎。在幾年內，各省都要應有一個幾千噸以上水壓機的鍛鑄中心和以通用性爲主的機械加工力量，建設若干工廠。此外，還必須使地方機械工廠的專業化和萬能性相結合。各協作區的力量集合起來，加上一些重點的大型企業，就形成了健全、完整的全國機械工業體系。

在談到改變體制、工廠下放之後，趙爾陸談到了今後機械工業大力開展技術革命的問題。他說，今後五年要製造成套大型鋼鐵廠設備、大容量的電站設備、重型的和精密的機床、儀表以及各種農業機械等，同時要掌握各種尖端技術產品。實現這一系列巨大任務，不能不要求機械工業技術大大飛躍，使它在十年左右接近世界先進水平。這個要求發揮羣衆的大膽創造精神，開始技術革命，總結發展品種，不斷改進工藝和生產組織。大膽創造，並不排除學習和估有世界已有的各種先進技術。在發展品種上，今後要採取造與自行設計並進的方針。趙爾陸還指出，在技術工作中必須堅決走羣衆路線，充分利用兄弟國家和其他國家的科學研究成果，按照中國的需要情況來作試驗推廣。

福建廣西等十省建十六個水電站

明年建成 發電量廿多萬瓩

【中國新聞社北京二日電】全國十個省和自治區，將建設十六個中小型地方水電站。這些水電站包括有福建的下編水電站、廣西的大溶山水電站和平樂水電站以及新疆的喀什水電站等。各個水電站的建設容量由五千瓩到七萬多瓩不等，平均容量在一萬瓩以上；總容量達二十二萬瓩。其中大部份水電站將在明後年內陸續建成。

太原建成大熱電廠

【中國新聞社太原二日電】新建的現代化高溫高壓太原第二熱電廠，較原計劃提前四個月，已在昨天開始局部發電。這次提前發電的設備發滿負荷以後，發出的電量約等於太原地區現有電力的三分之一。

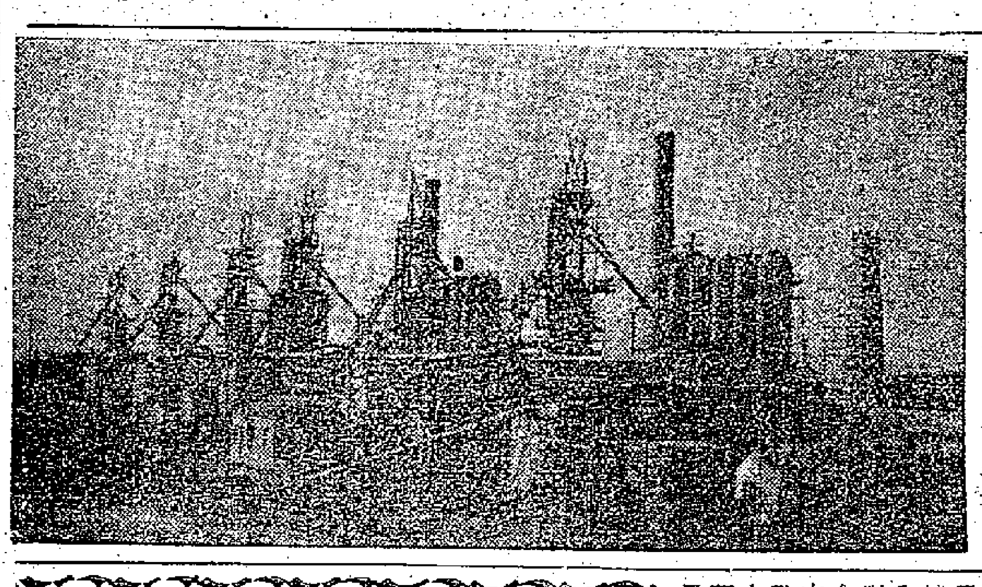
這個廠的建設工程分三期進行，全部建成以後，發電量將比太原地區現有電力增加三倍多。

太原第二熱電廠是蘇聯幫助設計的，主要設備也是蘇聯供應的。同時蘇聯政府還派來專家幫助進行了各項建設和安裝工程。

「紅旗」半月刊創刊 定戶已近二百萬份

【中國新聞社北京一日電】中共中央委員會主辦的紅旗半月刊，已於今日創刊。創刊號發表了毛澤東主席的文章：「介紹一個合作社」。創刊號同時還發表了陳伯達、張聞天、柯慶施、周揚、王任重等的文章。

目前全國各地訂閱「紅旗」半月刊已達一百九十八萬份。



河北省宣化鐵廠擴建六座小高爐外景（新華社記者許必華攝）

鋼鐵工業喜訊多

武鋼煉焦爐建成

鞍鋼建成我國目前最大平爐 比國家計劃提前三個月出鋼

【新華社武漢一日電】武鋼第一座煉焦爐已經建成，今天開始烘爐。武鋼總經理李一清和幫助武鋼建設的蘇聯專家組長巴都諾夫等，今天上午十時一刻分別在煉焦爐的六十五個爐孔內點了火；接着，在人們的歡呼聲中，縷縷爐煙從煉焦爐的幾百公尺高的煙囪中裊裊昇起。

這一座煉焦爐將爲今年國慶節出鐵的武鋼一號高爐生產焦炭。它是去年夏季開工興建的。爲了加快煉焦爐的建設，砌築工人們用五十九天完成了原訂九十天的砌爐任務，機器安裝工人們用九天半完成了原訂二十天的機器安裝工程。

現在，在這座煉焦爐的周圍，武鋼煉焦化學工廠的備煤車間、化學收回車間的各項工程，正在加緊進行；第二座煉焦爐也在緊張施工。第一座煉焦爐從今天起，經過數十天的烘爐期，就可以正式投入生產。

【據新華社鞍山二日電】鞍山鋼鐵公司最近又建成了一座煉鋼爐，這是我國目前最大的一座大型平爐。昨天清晨，這座平爐比國家計劃提前三個月煉出了第一爐鋼水。七點，煉鋼工人們興奮地打開了出鋼口，不一會，光采奪目的鋼水順着兩個出鋼槽流了出來，千萬點金星到處飛揚。

這座平爐提前投入生產所增產的鋼，如軋成鋼軌可以鋪兩條從瀋陽到大連的鐵路。

鞍鋼建設者在這座平爐的建設過程中，堅決貫徹了多快好省的社會主義建設方針，創造了鞍鋼建設史上的奇跡：從開始安裝到竣工，只用了兩個月的時間，便安裝好了這座規模大、設備新的平爐，以及起重二七五噸的吊車和十公里鐵路等設備。在安裝設備中，結構安裝工人們研究出了兩台起重機平行作業的方法，克服了起重設備不足的困難，提前一個月完成了任務。這座新投入生產的平爐，是鞍鋼第一座大型固定式平爐，也是目前我國最大的、最近代化的平爐，它的設備全部是自動化的，裝載原料的火車和電車可以直接開到爐門前面；補爐、煉爐和投料等，也全部由機械代替了。

【中國新聞社武漢二日電】大冶鋼廠擴建的第一號新平爐一日下午提前煉出了第一爐鋼，鋼的質量良好。

社評

多快好省提前實現四十條

兩年以來，這個綱要起了巨大的引導與鼓舞作用。在全國的兩千多個縣市中，有不少縣市已經分別提前實現了一九六七年農業綱要的指標。到今年，估計有數百個縣市，可以這樣提前實現。

中共第八屆全國代表大會第二次會議根據今年的實行情況再作必要的修改後，提交第二屆全國人民代表大會第一次會議討論通過，正式公佈。「八大」並且號召全國人民爲提前實現這一個綱要而奮鬥。這就再一次給予全國人民以新的鼓舞的力量。

全國農業發展綱要不但是全國農村工作的偉大的奮鬥目標，而且給我國的整個社會主義建設事業指出了正確的發展方向。

這一綱要一共有四十條，是從一九五六年到一九六七年的十二年之中的一個綱領，目的是要在第一個到第三個五年計劃期間，迅速發展農業生產力，以便加強我國社會主義工業化，提高農民以及全體人民的生活水平。

「八大」在指出中國建設社會主義的總路線的基本點的時候說，要「在重工業優先發展的條件下，工業和農業同時並舉」，「儘快地把我國建成爲一個具有現代工業、現代農業和現代科學文化的偉大的社會主義國家」。農業綱要四十條的提前實現，對於貫徹執行總路線具有極其重要的意義。

綱要的四十條中，首先強調了鞏固農業合作化制度；接着指出了大力發展糧棉的生產的重要，規定了全國不同地區的每畝年產量；指出了如何發展畜牧業，推行增產措施，興水利，防災害，大力增加農家肥料與化學肥料，改良農具，改良土壤，開墾荒地，發展山區經濟；指出了如何開始向機械化與電氣化邁進。

兩年來的實踐，證明了這個綱要所指示的方向與指標完全正確；不僅完全可以做到，而且一定可以提前實現！

農業合作化制度的完成，使全國五億農民永遠從小塊土地中獲得解放，可以大大發展生產力，發揮勞動力與智慧，戰勝自然災害，農村中過去無法實現的生產建設的許多措施，在農業合作化制度之下，這兩年來，一一實現了。

以糧產而言，黃河以北的許多縣份，已經超過了每畝產糧四百斤的指標，正以滿懷信心，高喊着「跨黃河，追淮河」的口號；而像廣東的澄海等縣，已經紛紛出現了比指標「加一翻」的紀錄。以水利而言，全國的灌溉面積，一九五五年時，還只三億九千萬畝，而經過去年冬季與今年春季的水利運動，已達八億畝左右；只要再加努力，就可到達一九六七年的指標——九億畝。

全國的大躍進，「上山下鄉」的運動，大大促進了實現農業綱要的速度。尤其是中央工業和地方工業同時並舉、大型企業和中小型企業同時並舉的方針，將大大促進農業的發展，促進農具的改良、化肥的增產，並使農業加快地走向機械化、電氣化。

在整風運動中，全國農民通過大辯論，也大大提高了政治認識；農民把這幾年以來的自身生活水平和解放以前的飢寒交迫下的生活相比較，更加認清了只有走社會主義的道路才能永遠擺脫窮困與痛苦。五億農民的這種政治覺悟，已在農村發揮出無比力量，也必將成爲提前實現農業綱要的重要力量。

苦戰三年，改變農村面貌！把中國的農業建成現代農業，讓中國人民永遠脫離窮困，全國人民都正在爲這樣目標而奮鬥。農業發展綱要已經具體指出了奮鬥的道路與步驟；而兩年以來的事實，使全國人民更具堅定的信心，可以提前實現這個綱要。

中國鐵餅選手 當今亞洲第一

【中國新聞社上海二日電】全國夏季田徑運動會今天進入第二天，有七名男子運動員打破了四項全國紀錄。

今年已經六次刷新男子鐵餅全國紀錄的解放軍選手李孟林，今天把鐵餅擲到四十九點零八公尺，成爲目前亞洲男子鐵餅成績最好的運動員。

三千公尺障礙賽跑爭奪非常激烈，解放軍選手陳有才和萬呂柏經過角逐後，都以九分二十八秒六的成績打破了白良武去年創造的九分三十九秒四的全國紀錄。

山東省選手田兆鐘、郝健仁今天在三級跳遠決賽中都打破十五點三五公尺的全國紀錄。田兆鐘的成績是十五點六五公尺；郝健仁的成績是十五點五零公尺。

解放軍運動健將周運立今天以二十五秒三的成績打破了他自己保持的二百公尺低欄全國紀錄——二十五秒四。

赫魯曉夫覆美總統 專家會議月內召開

建議捷波印等國專家也參加

【新華社北京二日電】塔斯社莫斯科二日訊：蘇聯部長會議主席赫魯曉夫五月三十日在給美國總統艾森豪威爾的一封信中，表示同意美國總統主張專家們在最近三個星期內開始工作的建議，並且希望這項工作早日開始。

赫魯曉夫這封信是對艾森豪威爾五月二十四日信件的答覆，莫斯科報紙在今天刊登了這兩封信件的全文。

赫魯曉夫在覆信中對停止核試驗問題遲遲不能解決表示不安，他認爲，就下列一事達成協議是適宜的：專家的整個工作在會議工作開始後的三、四個星期內結束，在這個期限內，專家們將向有專家參加會議的各國政府提出帶有結論的最後報告。

蘇聯部長會議主席不反對美國總統的這樣一個建議：這些專家將不僅從蘇聯和美國挑選，而且可以從英國、法國挑選，如果可能的話，還可以從擁有在發現核試驗方面內行的專家的其他國家中挑選。赫魯曉夫建議，捷克斯洛伐克、波蘭、印度，如果可能的話，以及其他一些國家的專家也參加會議。

赫魯曉夫同意艾森豪威爾的這樣一種意見：日內瓦是舉行會議的適宜地點。但是他要求選擇莫斯科作爲舉行會議的地點。赫魯曉夫向艾森豪威爾保證，蘇聯首都將爲專家們進行工作創造一切必要的條件。

【合衆國際社莫斯科二日電】法國大使德讓二日訪晤蘇聯外長葛羅米柯。

美大使湯普遜於三十一日會晤了葛羅米柯，英大使賴黎則於上週更早時會晤了他。

相信他們三人都已將有關擬議中的最高級會議的恢復談判的備忘錄面交葛羅米柯。

遼黑等五省籌建四十四個煉油廠

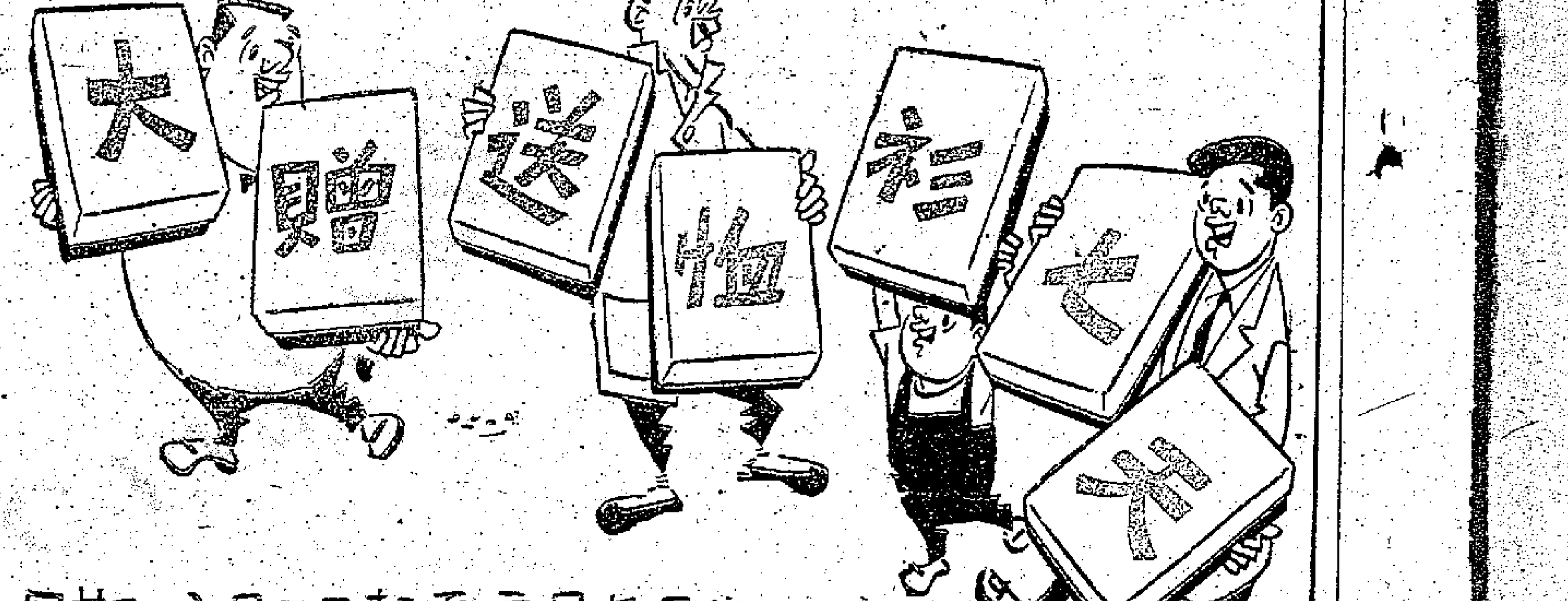
每年可產焦油三萬餘噸

【中國新聞社北京二日電】在最近結束的石油工業部召開的地方石油工業會議上，山西、遼寧、黑龍江、陝西、湖南等五省手工業系統代表，打破了辦石油工業的神秘化觀點，表示要在發展手工業的同時，大力發展煉油工業，並提出今年內五省要再新建四十四個中小型煉油工廠，預計全年可生產焦油達三萬零二百噸。

齊齊哈爾市手工業聯社興建的年產焦油能力約爲一萬八千噸的煉油廠，今年七月以前就將正式投入生產。山西陽泉市手工業聯社今年計劃投資一百三十萬元，籌建一座年產三千五百噸的中壓頭渦合成油廠。建成後，預計能年產汽油、拖拉機煤油、車用液化油和燃料酒精等主要產品三千七百一十噸。遼寧省手工業聯社也決定在六個縣、市，新建六個油廠，並爭取在八月底出油。

更正 本版昨刊「滬紡織工業大改革」一稿，第二段末「達到年產十九萬件」，「十九萬件」應爲「一百九十萬件」。

貫徹服務社會的宗旨，
照顧廣大顧客換季需要！
伊人 免燙恤



日期：六月二日起至六月九日止
買一件送一件 保証奉送同樣貨品
#927 英紡 長短 袖恤衫 價格 $10.00
保証滿意
顏色：白．灰．綠．藍． 尺碼：13½——17½
最新領型十餘款，保証適合各种不同身型顧客。
門市部 中区：德輔道中32號電話34449·32793
東区：銅鑼灣軒尼詩道529號

風行世界·飲譽寰球
英納格
瑞士名表
ENICAR ULTRASONIC
全鋼日曆自動游水表
各大公司表行均售

農村全面生產建設高潮之一

造林一季勝八年

全國春季造林面積逾三億畝

為蔣幫統治期總和五十七倍

【據新華社北京二日電】據林業部統計，全國春季造林到五月二十六日止已達三億一千一百多萬畝（其中國營造林四百一十多萬畝），完成今年造林計劃百分之四七九，相當於解放後八年來造林面積總和的百分之一百六十，為國民黨統治期間全部造林面積的五十七倍多。這一期間，四旁植樹一九九億多株，完成年計劃百分之六四七。現在，全國已有三百〇四個縣（市）在境內所有荒山荒地上種植了幼樹。

今春的植樹造林運動，是農村全面生產建設高潮的一部分。廣大羣衆的鬥志昂揚，幹勁沖天。有的在石山上開石鑿洞進行客土造林，有的在冰封的土地上破凍土造林，有的為蓄水保墒，揹水上山造林。由於抓緊時機，今春，造林的普遍地比往年早行動半個月到一個月。內蒙古自治區哲里木盟的開魯縣，往年不到四月不栽樹，今年二月中旬就栽下了兩百多萬株，迎春初。各地還密切結合水利建設，提出了「山下打壩，山上造林」、「水利修到那裏，林子造到那裏」的口號。北方地區普遍挖魚鱗坑、水平溝進行造林。很多地方都是一山、一河、一溝、一路地進行全面造林，出現的千畝以上的大片林地就有六千多個。今年春季造林不僅數量多，而且質量好。河北省五個專區栽植的幼苗五月上旬已有百分之九十發芽生長，直播的種子已有百分之八十五發芽出土。

決使技術革命全面開花

全國科學家大進軍

相信鋼鐵趕上英國不需十五年

【中國新聞社北京二日電】社會主義建設總路線的光輝，照亮了科學家前進的道路。各地許多科學技術工作者根據總路線的精神，準備以實際行動，迎接技術革命和文化革命。

首都許多高等學校，正在根據總路線的要求進行教學大改革。北京地質勘探學院教師討論了總路線以後，進一步認識了理論聯系實際，教學聯系生產的重要性。該校四千多名師生，最近將要出發去野外找礦。他們提出，凡是自己走過的找礦路線，要作到不漏過一個礦點。清華大學正在研究修改教學計劃，水利系學生的課程設計，已決定以農村普遍建造的小型水閘為主要內容。北京師範學院正在研究培養能教兩三門課的中學師資，以適應北京市今後普及初中教育的需要。

各地科學家們對技術革命和文化革命感到非常興奮。在北京，中國科學院技術科學部副主任茅以昇說，面對着全國生產大躍進，思想大解放，再來個技術大革命、文化大革命，祖國的科學事業也一定會大躍進。中國科學院化工冶金研究所所長葉渚沛說，我國鋼、鐵的產量和質量趕上英國水平的時間，一定會大大少於十五年。上海的科學家們，決定積極投入技術革命和文化革命。上海科聯要求上海地區一萬二千名各專門學會的會員及所有科學技術工作者，充分發揮專長，使技術革命全面開花，為總路線獻出所有的力量。上海科普協會組織在總路線的鼓舞下，積極展開科學普及工作，迎接技術革命高潮的到來。南京的科學家和大學教授，也受到總路線的鼓舞。中國科學院土壤研究所對南方熱帶生物資源調查研究的工作，原定需要五年時間，現在保證三年完成。南京大學固體物理學專家程開甲表示，決心在五年內在固體電子理論方面作出顯著的成績。內蒙古自治區各族科學技術工作者受到總路線的鼓舞，都熱情奔放地迎接技術革命。江蘇省科普協會為了貫徹總路線，號召全省科學技術工作者千方百計地把科學技術知識交給工農勞動羣衆。

巴黎反對戴高樂大示威

原載英國「工人日報」

牲畜副產品用途多得很

【據新華社上海一日電】豬牛羊身上有各種各樣的副產品，如果充分利用，可以給人民增加很多財富。五月二十日到三十一日，由第二商業部主持的國內二十二個省、市的肉類加工和食品經營單位的代表在上海開會，專門交流了這方面的技術經驗。各地代表帶來了很多用牲畜副產品製成的珍貴藥物、工業原料和人們生活日用品，這些都是從牲畜的皮、毛、血、骨、內臟和各種內分泌腺體中提煉出來的。上海市已用牲畜副產品製成藥品四十多種。各地現在已經利用的豬牛羊副產品約有一百〇多種，但這還僅是開始。

電燈映山紅 疑是天仙宮

四明山麓電氣化

孩子狂樂老人歡 山陽民齊歌頌

【據新華社杭州三十一日電】浙東革命老根據地四明山東麓大皎鄉現在有了三個水力發電站，每到夜晚，家家戶戶電燈明亮，收音機和擴音器播送着悅耳的音樂戲曲，農民文化生活比以往更加活躍起來。

大皎鄉是浙江鄞縣的一個山村鄉。這裏四面環山，峯巒疊疊，溪流交錯，水力充足。這裏建立的水電站，還利用抽水、碾米、加工、磨粉、軋粉、鋸板和軋草等。

水電站的建設，鼓舞了山區人民走社會主義道路的信心。最近有人寫了大字報來歌頌大皎鄉這種深刻的變化說：「青松密，翠竹繞，山溪發電大變樣；鋸木、碾米、磨粉，電燈映山紅；近山看，遠村望，疑是天仙宮，孩子狂樂，老人歡，姑娘一心戀山莊；共產黨，恩情深，山民齊歌頌。」

大皎鄉今年又計劃再建四個水電站，經費全部由社裏的公共積累來解決。這四個水電站建成後，全鄉就可以基本實現電氣化了。

豫皖小麥空前豐收

河南增產一倍多有的高達兩倍

安徽四千萬畝小麥普遍增六成

【據新華社鄭州一日電】河南省夏收夏種已經全面展開。從西部山區到豫東平原，從淮河南北到黃河兩岸，全省每天有三千多萬人日夜投入這場緊張的戰鬥。他們的口號是：「男女齊出陣，田間扎大營」、「苦幹硬幹帶巧幹，大戰十數天，闖過麥忙關」。

截至五月底為止，全省已收割小麥和其他夏收作物三千萬畝左右，其中有一千多萬畝隨即下種晚秋作物。廣大羣衆在勞動中唱着「麥子賽高粱，穗兒大又長，籽多又飽滿，還沒都一樣」等順口溜，來歌頌今年河南麥子豐收的盛況。據部份地區試收隨打的結果，小麥產量一般都比去年增產一倍以上。山巒起伏的偃師縣佛光農業社收打小麥六十二畝，僅打了頭場，就粒估計百分之七十左右，每畝平均就收四百一十一斤，較去年增產將近兩倍。

【據新華社合肥一日電】安徽全省四千三百萬畝小麥呈現空前豐收局面。現在從江南到淮北都已開鐮收割。安徽今年夏收糧食作物的總產量預計可達八十五億斤左右，比去年增產百分之六十二。其中小麥畝產根據已收割的情況估計，比去年的一百零二斤提高百分之六十。全省今年增產了一千五百萬畝小麥豐產田，比去年擴大十五倍。根據各地匯報，這些豐產田中，有四百五十萬畝每畝可收五百斤以上，有十萬多畝每畝可收千斤，有一千多萬畝每畝可收二百五十斤以上。

全民辦廠形成高潮

湖北工廠遍地開花

至五月初全省辦起二萬七千個 並計劃今年興建及擴建六萬個

【中國新聞社武漢二日電】一個聲勢浩大的全民興辦地方工業的高潮已經在湖北省迅速形成。截至五月上旬全省已辦起來的工廠達二萬七千多個，包括農具修配、化學工業廠礦、鋼鐵、水泥、紡織等大、中、小型的工廠。

兩三個月來，湖北省從城市到農村，從山區到平原，中小型工廠像雨後春筍似地出現。黃石市平均每三天建成一個工廠並投入生產。鄂城四百七十二個農業社，社社都辦了小型的農具修配廠。南漳縣也興建了三千多個工廠，平均每個農業社有四個工廠。這個山區縣利用當地豐富的水利資源建成了二百九十多處水力加工廠，正在建設的還有一百二十多處。這些加工廠是加工碾米、磨麵兩項，全年就能節省八十八萬個勞動日。

為和平而奔走

美和平戰士示威

先在總統府白宮門前遊行 繼在紀念碑廣場舉行大會

【新華社北京二日電】華盛頓消息：美國「為和平而奔走」運動的參加者再一次掀起了反對核武器試驗的羣衆行動。一日，他們在美國總統府白宮門前舉行了示威遊行。

參加這次示威遊行的有七百多人。他們來自美國各地，有的遠自美國東海岸和密士失必。有些人步行了一百二十多里來參加。他們沿途向人民宣傳，並且徵集人民在一份反對核武器試驗和反對原子戰爭的呼籲書上簽名。許多人民中途參加了他們的隊伍。

示威遊行的領導人之一貝阿德·洛斯廷向記者們說：「我們所到之處，人民都很能接受我們的綱領。」

這些和平戰士高舉着「停止試驗」的標語牌在白宮門前舉行了一小時半的遊行，然後在華盛頓紀念碑前面的場地上舉行了大會。

曾經企圖乘坐「金律號」小艇前往太平洋恩納威托克島抗議美國進行核武器試驗的四個美國和平戰士之一威廉·赫廷頓在大會上發表演說。這個因為他們的堅決行動被美國當局逮捕和判了刑（緩期執行）的建築師宣佈，儘管美國當局對他們進行了迫害和阻撓，他們將繼續進行把「金律號」駛向恩納威托克島以阻止美國政府繼續進行核武器試驗的行動。他表示，如果美國政府再阻止或迫害他們，就將有一批新的和平戰士來接替他們駛行「金律號」。

美生產萎縮未到頭

工業年底再有危機

冶金企業預料夏季生產再縮減

【新華社北京一日電】據塔斯社華盛頓訊：美國一些經濟學家不同意關於美國工業生產的衰退已度過了最低點的說法。他們主張採取更慎重的態度來估計美國當前的經濟狀況，要避免根據個別工業部門生產水平暫時的起伏作出草率的結論。

據「商務日報」華盛頓記者說，一些「主要的政府經濟學家」認為，工業生產的衰退過程並沒有停止，只不過是放慢一些罷了。其中有些經濟學家預言，在今年年底前後經濟衰退將比今年春季更劇烈，而秋季幾個月內生產進一步萎縮的可能性也仍然沒有消除。（「商務日報」評論）

員沃果斯認為，目前商品存貨和公司已接受的訂貨之間的對比情況，顯示出至少在秋季以前，「耐用商品」的生產仍有進一步萎縮的可能。著名的經濟學家雷德烈指出：在今年年底或一九五九年年初，美國工業生產有產生第二次衰退的危險。

對美國目前經濟情況所作的好的估計在很大的程度上是根據冶金工業的情況有了某些好轉這一點而作出的。但是，看來冶金工業界人士自己也不敢指望他們能保得住這種局面。「時代」周刊指出，許多冶金公司都預料到夏季生產會重新縮減。

據美國報紙報道，財政工業界人士一致承認，幾乎所有工業部門都是生產能力相對過剩，因而用於更新和擴大生產規模的費用減少了，這是蕭條時期延長的主要經濟因素之一。「全國工業會議理事會」最近在一千家大工業公司進行調查的結果表明，繼續減少投資的趨向最近幾個月來不但沒有減弱，而且加強了。調查的結果表明，這些被調查的公司今年第一季度用於擴大和更新生產力的投資，平均比去年第一季度減少了百分之四十三。冶金工業在這方面的投資減少了百分之七十一，機器製造業減少了百分之六十四，化學工業減少了百分之六十五，造紙業減少了百分之五十。

艾記廣告商店 「美工人周報」

糾纏十七小時始妥協通過

戴高樂全權受限制

不能立法、不得損害公民權及設特別法庭

【本報綜合報道】已達十七小時了。昨天是法國獨裁者戴高樂上台的第一天，這一天的政局，證明他雖然上了台，還不能為所欲為。他在一日晚提出的授予「全權」一案，經過議會小組委員會十餘小時討論，幾經修改，他不得不在二日下午提出折衷草案，才在議會大會中，以三百二十二票對二百三十二票通過。在表決中共產黨議員和一部份社會黨議員投反對票。通過時，距戴高樂初提此案時已達十七小時了。

昨天，戴高樂在所住的巴黎西區拉柏魯斯酒店召開第二次內閣會議，會中談了一些什麼問題，迄未見透露。據外國記者報道，戴高樂在一日晚間舉行的第一次內閣會議席上，更換在殖民地的交代任務」，只是徵求其他的部長同意而已」，每個部長只有幾分鐘的發言時間。

弗林姆蘭得國際動在議會解釋，授予戴高樂的全權不包括用命令立法之權，不得議會批准，也不能宣戰，不能宣佈緊急狀態，也不能廢除現有的條約。

授權法案並說明：不能以命令修改憲法所規定的公民權利。全權也不適用於公衆自由及工會自由，也不能設立特別法庭。

戴高樂所提出的三個法案，直到目前已經由議會通過了兩個。第一個是阿爾及利亞緊急權力案；第二個是授予政府「全權」六個月，在此期間，議會停會。第三個是修憲案。議會小組委員會已經指定一名反戴高樂的社會黨議員巴里荷特就此案向議會報告。據合衆國際社巴黎記者說，此案能否在議會大會中獲得多數，還很難說。據說，戴高樂為了要迫議會通過此案，準備在二日晚間親赴議會督陣。

按法國國民議會是在一日夜晚通過任命戴高樂為總理的。戴高樂經過各黨派代表議員發言辯論後，以三二九票對二二四票批准戴高樂執政。戴高樂原來希望要以四百票的多數才上台的，但一經通過，也就顧不得這不過四百票了。

據外國通訊社報道，在戴高樂上台的當天，巴黎人對於巴黎警察任意揮舞警棍打人一事大為不滿。路透社說，法國北部仍有四家煤礦的工人仍繼續罷工，至少有八成礦工未報到返工。

一直到目前，戴高樂除了向議會要求權力之外，始終沒有明確提出過他對國內外各項重大問題的政策。但是據報道，戴高樂在同各資產階級政黨領導人會談時，曾經不止一次地表示，他將「保證」法國留在北大西洋集團之內，並且「尊重」它在各項西歐條約中所承擔的「義務」。

巴黎黃金報跌 石油股票上漲

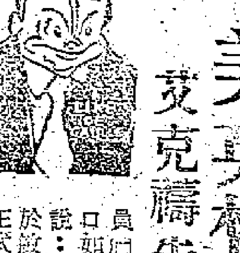
【路透社巴黎二日電】繼戴高樂一日受任總理之後，巴黎的黃金跌到創十個月來最低水平。一公斤的金塊價是五十一萬二千法郎，三十日則為五十二萬六千法郎。軍事政變時最高達五十四萬四千法郎。在股票市場方面，石油與北非股票上漲百分之五和百分之七。

合衆國際社從華盛頓報道：據此間的一篇聲明表明，美國政府已經在考慮如何同上台後的戴高樂打交道的問題。有關法國的政治經濟形勢問題將是艾森豪威爾和英國首相麥克米倫本月上旬舉行會談時的首要內容。華盛頓外交人士估計，艾森豪威爾即將邀請戴高樂訪美。

法出現獨裁政府

美英梵蒂岡高興

艾克禱告上帝祝福戴高樂



【合衆國際社華盛頓一日電】美國艾森豪威爾總統在他的蓋茨堡農莊度假，一日長到教堂作禮拜時，他禱告，祈求上帝指導法國的新政府。華盛頓的官員們對於巴黎的發展守口如瓶。其中一位官員說：「現在局勢仍然過於敏感，我們不好發表正式談話。」但一般對於戴高樂未經流血事件就掌握政權，私下表示感到寬慰。對於提到戴高樂的政策問題，仍得不到答覆。

【法新社華盛頓一日電】白宮發言人一日晚說，美國對於戴高樂擔任總理而終止法國的危機表示滿意。

這個發言人說：「偉大的法國」面向的工作，表示希望一切順利，並希望法國和美國的友誼將繼續下去。

【合衆國際社華盛頓一日電】美國國防部長麥克羅埃一日說，他相信，戴高樂的上台，對於美國建立西歐防務的努力是「有利的」。他說，戴高樂之當選不應該意指我們對北大西洋公約組織的「信心的改變」。

【法新社梵蒂岡一日電】法國國民議會的決定，使得梵蒂岡感到滿意。

【路透社巴黎二日電】法國外交部二日發表英國首相麥克米倫致戴高樂的賀電。麥克米倫在賀電中說，「在你要求授權出任法國總理的時候，我向你致衷心的祝賀。」

【路透社波恩二日電】西德政府二日對戴高樂被選為法國總理第一次發表正式聲明。聲明說，西德政府將盡一切可能繼續和法國一向的合作。

日地方議會要求 速恢復日中貿易

【新華社北京二日電】東京消息：據日本地方議員促進國際貿易聯盟的統計，在最近一個月內，共有七個地方議會先後通過決議，要求日本政府採取措施，改善日中關係。這些地方議會是東京都議會、大分縣議會、大阪市議會、布施市議會、下關市議會、尼崎市議會和東京都千代田區議會。此外，名古屋市議會議員促進國際貿易聯盟和日本國際貿易促進協會東海總局、日本商品展覽會愛知縣提供展品者協會以及日前在新潟市舉行的「促進對岸貿易和漁業」大會也分別通過決議，要求日本政府迅速解決日中關係，以恢復正常的日中貿易。這些議會和貿易團體的決議一致要求日本政府尊重中國國旗，並且保障中國方面駐東京的通商代表機構和人員的安全。

「禁運」帶來「悲劇」

失業陰影罩英國

英鑄工工會主席斥「禁運」失當

【路透社英格蘭斯卡波羅二日電】在二日此間工會年會上有人稱，對中蘇貿易的限制是「國家的悲劇」。擁有七萬五千會員的鑄工工會舉行年會。該會主席霍林斯渥在會上致詞說：「在保障我們的安全這一錯誤的見解之下，一個偉大的潛在市場被放棄了」。

他又說：失業的陰影正開始籠罩英國，而且在好幾個地方已經達到「悲劇的境地」。

倫敦巴士續罷工 勞資談判已告破裂

【合衆國際社倫敦一日電】關於倫敦巴士罷工問題，工會和管理當局的談判一日已告破裂。交通運輸工會總書記古辛斯在與倫敦交通執行當局會談後說，談判已陷於完全僵局中。

印尼三百萬農民

要求處死美兇手

並促美政府賠償人物損失

【新華社雅加達二日電】印度尼西亞農民陣線六月一日發表一項聲明，代表它的三百萬農民要求以最嚴的刑罰處理美國飛行員鮑普，包括處以死刑在內。這個聲明對於印度尼西亞總理朱安達宣佈了要審判鮑普一事表示歡迎。聲明說：在印度尼西亞叛亂集團僱用的美國飛行員，在飛機遭擊落和被捕以前曾經轟炸東印度尼西亞的城鎮和海面上的船隻。

印度尼西亞農民陣線的聲明說，美國政府應該對鮑普在東印度尼西亞進行的轟炸和掃射所造成的傷亡和物質的損失作充分的賠償。美國政府並且應該……

一齣戲的意義

戴高樂曾經揚言，要議會中共產黨以外的所有各政黨議員都支持他，他才上台；而且，由於弗林姆蘭在議會中曾得到過四百票以上的支持，他至少要得到四百票的支持，才夠面子。然而，用盡一切壓力和詐騙，他卻仍然只得到三百二十多票的支持。

在授權問題上，戴高樂是碰到釘子了。關於全權處理阿爾及利亞的要求，在議會中是順利通過了。但是，另外兩項要求卻出了問題。這就是憲法的修改，尤其是憲法修改的方法，戴高樂也只好不得已而退其次，同意議會委員會合作，其中包括反對他最烈的普選權委員會。他的全權也受到了一定的限制。

當然，這一切可能都只是一齣戲，要使法國人民相信，已經向戴高樂屈服了的議會多數還是有獨立性的，而戴高樂也是一個有尊嚴的人。然而，即使這樣，也多少表示，戴高樂和議會多數都不能不考慮到法國人民對獨裁政治的強烈反對。

堅實的釘子

議會中最順利通過的，是對處理阿爾及利亞問題授與戴高樂的全權案，但這也並不等於說，戴高樂因此就可以順利地解決阿爾及利亞問題了。

昨天我們指出，阿爾及利亞會是戴高樂棺材上的一口釘；現在的消息，一架法國軍機被阿爾及利亞民族解放軍打下來了，解放軍並且還打死了法國傘兵軍一個傘兵團長。這些消息又一次提醒人們，這口釘子夠多堅實。

只有根據民族自決的原則，才能解決阿爾及利亞問題；戴高樂根據殖民主義的原則去解決，是永遠解決不了的。阿爾及利亞人民不會向戴高樂屈服，而法國的傘兵也永遠沒有辦法使他們屈服。

也許，戴高樂親自去阿爾及利亞，可以搜集一些阿爾及利亞上層份子中的敗類——這些敗類在所謂公安委員會中就有一些——，來進行一些「談判」，但這種「談判」不可能救戴高樂，不可能挽回法國殖民者必敗的命運。

更弱的夥計

法國今後在北大西洋集團中的地位，也是人們注意的一件事。

可以斷言，美國對戴高樂是很放心的。當然，戴高樂可能做出一些「獨立」的姿態，借此騙騙法國人，並向美國多要幾個錢；但是，戴高樂既然要堅持殖民戰爭，他就不得不靠美國，因而也就必然要聽美國的話。

但是，戴高樂的上台，決不是加強了法國，而是使法國內部矛盾更加尖銳化，必然進一步削弱了法國。在北大西洋集團中，法國本來是一個很弱的夥計；現在，這個夥計必定會更弱，更不管用了。

施君玉

阿民族解放軍

擊落法軍機一架

並擊斃法傘兵團長

【新華社北京一日電】開羅消息：阿爾及利亞民族解放軍五月三十一日在奧爾良斯維爾附近擊落了一架法軍飛機，上面的十四名法國殖民軍全部喪命。

這是阿爾及利亞民族解放軍最近幾天在阿爾及利亞西部地區同法國殖民軍作戰中所取得的戰果之一。五月二十九日，阿爾及利亞民族解放軍在格爾瑪附近擊斃了法國第一外籍傘兵團團長洛皮埃上校。他也是在乘直升飛機赴前線時被阿爾及利亞民族解放軍用地面火力擊落的。

五月二十八日，阿爾及利亞東部共產地方法國法西斯分子正在舉行大會的時候，阿爾及利亞愛國者用手榴彈炸傷了講台上的法國駐阿爾及利亞東部地區軍隊司令保蘭一路易·阿多榮。

貝當特不平靜 五處發生爆炸

【路透社貝當特二日電】經一晚零星的槍聲之後，二日貝當特又發生五處爆炸。爆炸和槍擊都發生在市內巴斯德區。那是極端殖民主義者在城中的堡壘據點。

曼谷霍亂流行 死者已逾百人

【路透社曼谷二日電】曼谷公共衛生官員一日報道，霍亂病例已增加至六百八十八宗，死亡已達一百零六人。

雷神導彈 年底運英

【法新社紐約二日電】據一日晚上宣佈：有「雷神」中程導彈裝備的美國空軍部隊將於本年底在英國部署。這是空軍火箭研究和發展主持人斯里維爾宣佈的。斯里維爾說：在去年十月試驗期內，他們的火箭射程達到兩千四百哩（約四千公里），比預期還多了九百英里（一千四百四十公里）。

日水泥肥料均減產

銷路日縮 庫存愈增

水泥月減四十萬噸 肥料年減卅萬噸

【新華社北京三十一日電】東京消息：據「日本經濟新聞」報道，由於生產過剩，日本水泥業從六月份起將把水泥的月產量從目前的一百六十五萬噸減少到一百二十萬噸。

「日本經濟新聞」說，目前，日本水泥的庫存量已經超過正常的庫存指數，而新建的窯爐開工後，在本年內將再增產六、七萬噸水泥。報紙指出，在輸出困難和國內需要又減少百分之五的情況下，一向經營情況較好的水泥業也只好通過大量減產來緩和危機。

這家報紙還報道，日本的化學肥料也在減產。通商產業省已經把化學肥料一九五七年度（一九五七年八月到一九五八年七月）的年產二百零五萬噸的計劃壓縮到一百七十六萬噸。

吳錦南在僑委會發言
福建僑鄉面貌全新
勤儉持家辦學辦公益已成風氣
農業中學如雨後春筍在閩粵達五千所

【中國新聞社北京二日電】中華人民共和國華僑事務委員會第二屆第一次擴大會議今天繼續大會發言。

福建省華僑事務委員會副主任吳錦南在會上發言說，在全民整風運動取得勝利的基礎上，福建省僑眷、歸僑和全省人民一樣地大步躍進，僑鄉面貌全新。勞動新風氣已普遍形成，例如晉江縣僑眷、歸僑在春、夏季生產中積極參加勞動的就達十二萬多人，那些過去不習慣勞動的僑眷，現在都已投入生產熱潮中。勤儉持家、移風易俗的新的道德風尚也在全省各地僑鄉廣泛形成，並出現了許多範例。同時，旅外華僑和僑眷、歸僑還踴躍投資支持家鄉的工業建設和捐資辦學校及其他公益事業。根據初步統計，全省華僑及歸僑、僑眷捐資興辦的中學、小學和專業學校達一千多所。

在教育部工作的中僑委委員楊靜桐發言說，緊隨着工農業生產大躍進之後，文化教育事業上也出現了大躍進的局面。他敘述了全國掃盲工作、普及小學教育、興辦各種職業學校情況，他並且指出廣東、福建兩省農業中學也像雨後春筍地發展起來。廣東省現有農業中學二千五百七十七所，學生六萬二千五百四十六人。福建省有農業中學二千三百一十所，入學人數達八萬五千二百八十七人。在這次全國普及小學教育運動中，福建便是九個「尖兵」的省市之一。他認為，華僑在家鄉辦學，可以成為促進僑鄉教育普及力量之一。

他建議今後應該進一步發揮華僑在家鄉辦學的積極性，發揚他們在祖國興辦一切公益事業的優良傳統，他還認為，不僅鼓勵華僑在家鄉興辦一般的中、小學，同時也鼓勵他們根據各僑鄉需要興辦各種各樣的職業中學，並且希望各省僑鄉把華僑辦學工作大大地推進一步。

全國僑聯委員常任俠在發言中着重談到了平整土地問題。他說，平整土地，把墳墓遷上山去，不僅可以更好地更合理地使用土地，發展農業生產，而且還可以美化農村。常任俠用古代墓地多在山上的事例，說明風水原是指墳墓不受風不受水的意思。現在遷墳上山，墳地高爽，不受水浸，在山上規劃公墓，使它成為同鄉鄰里共同歸骨的地方，是最好最合理的辦法。

常任俠在發言中還談到火葬問題。他說，火葬的好處很多，可以節省人力物力，可以節省墓地，合乎衛生，便於紀念，應該大力提倡。

今天在會上發言的還有黃潔、陳啓榮、張瑩現、張持本等六人。

廣東省糧產速度可加快
今年有把握增六十億斤
趙紫陽談稱春收作物增產廿億斤已到手

【本報廣州一日專訊】「只要我們扎扎實實地工作，而不碰上特別大的自然災害，實現廣東農業發展綱要的第二本帳即全年糧食增產六十億斤的指標是完全有把握的。」這是中共廣東省委第一書記趙紫陽最近在人民日報發表一篇題為「糧食生產速度可以加快」的文章中說的。

在第一個五年計劃期間，廣東的糧食增產了五十五億斤，而今年預計糧食就達六十億斤；一年的糧食增產速度，就超過過去五年的增產速度。

文章分析今年有把握增產六十億斤的原因說，去年冬以來，大躍進的形勢，使農業生產各種情況出現前所未有的局面。僅今年春收作物就增產了糧食二十億斤，現在已經拿到了手。而春收作物在全年糧食總產量中所佔的比重是不大的。主要的是晚造和雜糧，而今年秋收作物的種植面積比去年大大增加，更重要的是今年各地大搞水利、積肥和技術改革的經驗，潛力很大，只要認真抓一下，至少可以躍進一倍。

文章說，要使糧食從低產迅速變為高產的條件，第一，要看我們能否迅速過好水、土、肥（水利、改良土壤、肥料）這三關；第二，看我們能否迅速採取一套良好的耕作技術與耕作制度。二者不可缺一。

文章指出：按照畝產糧食八百斤至一千斤的要求，水、土、肥三關，全省有一部分地區已經過好了，大部分地區正在過，秋前可以過好；還有一部分地區，明年春耕前也可過好。

在耕作制度方面，廣東不僅可以在今年冬季基本實現一年三熟，而且今後還要利用上下兩造之間的夏季休閑，種植綠肥和薯類，使一年四季都種上東西。

目前，全省正在全力攻打技術關。廣東全省正以搞水利、肥料的勁頭和決心，採取革命措施，來開展田間管理工作，突出抓住科學用肥和科學用水兩個環節，即又要通過早耕早追肥，促進禾苗「早生快發」，又要通過淺水勤灌，適時曬田的辦法，控制無效分蘖，防止早期密閉、倒伏、減輕病蟲害，使禾苗的生長為人工所控制，以便達到增產的目的。

文章又指出，前一段春耕生產的經驗證明：只要堅決貫徹毛主席的「放手發動群眾，一切經過試驗」的方針，掀起群眾性的技術改革運動，迅速突破技術改革關，保證糧食生產更快地向前發展是完全可以辦得到的。

黃潔報告視察印象
新會躍進成績卓越
農民收入逐年增加　荒山變果園
僑眷們說幾代出洋不能改變生活如今永斷窮根

【中國新聞社北京二日電】在生產大躍進高潮中，勤勞的新會縣的僑鄉，新風氣正在形成，新會縣的面貌也在一天天地改變。這是華僑事務委員會委員黃潔今天在中僑委第二屆第一次擴大會議上發言時說的。

黃潔說，他最近視察了著名僑鄉新會縣，看到了僑鄉也和全國各地一樣在躍進。新會縣人民和僑眷一道，為實現新會縣的田園化、河流漁塘化、荒山果園化、農村花園化的建設規劃而努力。

他說，新會縣城在抗日戰爭前是一個擁有十幾萬人口的縣城，日本佔領時期遭到很大破壞，解放初期，沒有恢復到一萬多人，這個縣城有僑眷的房屋很多和破房很多。五年來的建設，特別是最近這一兩年，這個縣城的面貌已經大大改觀，蚊子、蒼蠅已減少了，過去堆積垃圾的地方已建成美麗的花園，居民人人講衛生，街上沒有一個……

老攝影家蔡俊三和代表們觀摩在中國攝影學會廣州分會內舉行的「[illegible]」展覽

新會小景　織峯廊

……沖洗街道一次，已成為制度。凡是接近到這個縣城的人，都稱讚不絕。

新會縣人民所開闢的荒山——圭峯山，在廣東已經是一個四季都有水果的大果園。在這裏，已種植了各種各樣的水果和亞熱帶經濟作物，還有養豬場、養羊場，現在山上還養着一萬箱蜜蜂。

黃潔接着又談到僑鄉的變化。他說，古井是美洲華僑的家鄉，全鄉有二萬一千人口，七千二百戶，華僑約佔百分之卅。在解放前，這裏不務正業的人很多，開鴉片煙館的有四十二家，吸鴉片的有一千九百多人，賭檔有卅檔，以賭博為生的有六百多人，其他就更多了；妓院有卅戶，妓女七十多人，以搶劫為生的有四百多人，走私販五百多人。因為不務正業的人多，農田耕作很粗糙，收成很低，糧食不能自給，一九四三年這個鄉就餓死了二千八百六十八人。

解放後短短幾年來，鴉片煙館、賭博台、妓院都沒有了，幾年來這個鄉的生產已經有了很大的改變，一九五零年糧食平均畝產三百斤，一九五七年已增加到五百七十八斤，去年雖然遭到蟲害，但每畝平均也達糧食五百廿斤。在收入方面，一九五零年農民每人平均收入四十元，一九五二年五十元，到去年增加到九十元。在生產大躍進高潮中，這個鄉提出要保證畝產糧食一千一百斤的指標。去冬今春，全鄉興修水利工程共五十八萬多土方，平整土地，並開展積肥等運動，估計今年畝產可達到六百斤。最近古井鄉人民代表大會還提出了要消滅四害，改造山河、田地、村莊，實現農業機械化、水利自流化，普及教育等進一步改變全鄉面貌的具體計劃。

黃潔說，在社會主義建設中，僑眷、歸僑和全鄉人民一樣地出錢出力，僑眷、歸僑佔全鄉勞動力三分之一，在安排勞動中，還根據他們的體力給以適當的照顧。僑眷、歸僑和農民的關係更加親密和團結了。僑眷們說：幾代出洋也不能改變他們的生活，現在靠大家辛勤勞動，一年就可改變家鄉的面貌，永斷窮根。

鄔風畫

海南島興隆農場
今年開荒三萬畝
糧食自給．種苗供外省

【本報廣州一日專訊】海口消息：海南島興隆華僑農場，今年將開荒三萬畝，相當於建場六年來開荒面積的總和。糧食作物種植面積要擴大到六千畝至一萬畝，做到今年全場糧食自給，同時還要種植大量咖啡、橡膠、油棕，並培育一千萬株劍麻、蔗麻、胡椒等種苗，供應全省和廣西、福建等地的國營農場和農業社種植。

攝影學會廣州分會成立
蔡俊三等講感想．港澳人士亦參加
攝影家將赴各地活動國慶展出作品

【本報廣州一日專訊】中國攝影學會廣州分會今天舉行成立大會，參加的有廣東地區著名的攝影家、攝影工作者、大學教授等五十五人，香港和澳門的攝影家也參加了這個盛會。

大會通過了中國攝影學會廣州分會的章程，即席選出了第一屆理事會理事十九名，簡選為理事會主席，蔡俊三、林揚為副主席，陸奇山、蔡湘為正、副秘書長。

中國攝影學會主席石少華從北京前來參加成立大會，並代表中國攝影學會常務理事會祝賀分會的成立。在會上，他指出了今後攝影方向和任務，鼓勵廣州的攝影界要又紅又專，向紅透專深的目標邁進。他說：不問政治，只專不紅，是一條危險的道路；不精業務技術，只紅不專，則不能完成向技術革命與文化革命進軍的光榮使命。

廣州市文化局副局長陳仲達也應邀參加了大會，並在會上作了報告。他說：中國攝影學會廣州分會的成立，對繁榮廣東地區的攝影工作者和攝影家，實現社會主義攝影事業的大躍進，有着重大的意義。他說，我們攝影界處在這個偉大的英雄的歷史躍進時代，必須鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地實現社會主義攝影事業大躍進，拍攝更多更好的作品，充分地反映廣大人民建設社會主義的勞動熱情，和祖國日新月異的面貌。

六十七歲的老攝影家蔡俊三在會上激動地說，他看到了在共產黨領導下攝影藝術的飛躍進步，使他非常感動，他號召大家：在全國大躍進中，攝影界也要力爭上游，拿出幹勁來加緊創作；他說：我雖然老了，但是我的心在這偉大時代的鼓舞下，像大家一樣年輕，我要以老當益壯的精神，和大家一起前進，為繁榮我國的攝影事業而努力。

攝影家梁鼎也講出了他心裏的話，他說他從事了攝影藝術這麼多年，到了今天才找到了真正的創作方向。

從汕頭前來參加成立大會的汕頭公元攝影化學工廠的代表，在會上報告了該廠在生產大躍進中的成就和正在大規模發展中的情況。

香港的攝影家在會上發言，祝賀大會的成功。會上決定本月內組織一批攝影工作者和攝影家，到全省各地去展開一次規模較大的創作活動，全面地反映廣東的躍進面貌，並在今年國慶節前後舉行一次攝影展覽會。

會後，出席的代表觀摩廣州和港澳攝影家的作品展覽。

韶關建廠二十二座
將成工業生產城市
今年投資額比過去五年增三倍
礦山機械可供粵北及贛南採礦

【本報韶關二十八日專訊】韶關市正在全面地、有計劃地興辦地方工業。今年計劃全年新建擴建的工廠有：礦山機械廠、農業機械廠、電機修配廠、建築機械廠、鋼鐵廠、修配廠、水泥廠、耐火磚廠、化工硫酸廠、大型磚瓦廠等二十二座，其中有的已經開始興建。這些工廠建成投入生產後，將使該市面貌煥然一新，為工業生產的發展打下良好的物質基礎。

今年興建的這批廠礦，投資總額達八百多萬元，這比第一個五年計劃期間該市工業基本建設投資增加了三倍，是該市有史以來工業建設投資最大的一年。這些工廠建成投入生產後，工業總產值將比第一個五年計劃最後一年增加四倍多，將使韶關市變成一個工業生產的城市，韶關市在生產上將得到更新的一步，在技術上也進一步得到革新。正在籌建中的韶關礦山機械廠，建成投入生產後，將為粵北地區及江西贛南地區規模宏偉的採礦工業製造各種新式礦山機械。

興寧籌建煉鐵廠
兩個月內可生產
以鐵山嶂的礦砂為原料

【本報廣州一日專訊】興寧消息：興寧煉鐵廠的籌建工程已在進行，建廠資金為五十萬元，將採取一邊建廠一邊生產的方針，要求七月就能開始生產。這間煉鐵廠以鐵山嶂的鐵礦為原料，今年將產生鐵二萬七千多噸。鐵山嶂的公路，即將興修，以利運輸，第一批生產設備的機器已從廣州運來興寧。據勘測：鐵山嶂鐵礦礦質優良，可煉為上等鋼材。

新豐電站造價低廉
每瓩成本與劉家峽電站相接近
壩高逾百公尺總發電量卅萬瓩

【本報廣州一日專訊】我國今年興建的九個大型水電站之一——新豐江水電站的設計，最近已經中央水利電力部正式批准，這個水電站的造價和將來的發電成本的低廉，都將是全國少有的。

按照新豐江水電站的設計，這個總發電量三十萬瓩的水電站，每瓩造價只需四百元，總造價為一億二千萬元，較國家規定第二個五年計劃每瓩造價低二百五十元。每一度電的發電成本只要四厘錢，這個低廉成本，目前在全國僅次於規模比新豐江水電站大兩倍的甘肅省劉家峽水電站，那個水電站的造價成本是每瓩三百九十元。

新豐江水電站具有優越的條件，壩址的基岩是完整的花崗岩，強度很好，峽谷窄，水庫容量大。設計已決定採取目前世界上尚少採用的大頭壩，壩高超過一百公尺。

穗廿天內消滅白蟻
每幢有白蟻的房屋付費一元左右

【本報廣州二日專訊】本市已有一千一百多條街道消滅了白蟻。全市區內的消滅白蟻工作將於本月二十日前全部完成。

本市人委於五月十三日發出進一步除「六害」工作，並提出六月份消滅白蟻的決定後，市防治白蟻公司即派出幾十名技工到各區各街去傳授消滅白蟻技術，有的街道已開始進行消滅白蟻工作。到目前為止，各區已有二千多人參加防治白蟻的訓練，並有許多街道，如德成、光揚、東華東、大東、東華、大塘、六榕、黃沙、洪德、南華西等十一條街道完成了消滅白蟻工作。這十一條街共有一千多幢房屋中的白蟻被消滅了。

有的發生蟻患嚴重的房子，屋柱已全被白蟻蛀空，有的房屋還挖出很大的蟻巢，如河南岐興中北四號之一，挖出一個大蟻巢，有三立方公尺，重五十斤，保護了房屋和住戶的安全。

參加這次消滅白蟻工作的，業主和住戶都非常高興。這次消滅白蟻只收回一些藥物和工具的費用，一般每幢有白蟻的房屋只收五角至一元左右。

為了加速消滅白蟻工作，市防治白蟻公司職工最近又提出要在本月二十日前把全市區內的蟻患撲滅乾淨。上周開始，全市已經全面展開防治白蟻工作。

粵向外省買機器
發展地方小工業

【本報廣州一日專訊】廣東商業部門大量採購發電機、柴油機和各式車床等，供應廣東各縣、鄉、農業社發展地方工業，興建各種機械廠和加工廠。

最近兩三個月來，由於各縣、鄉、社積極發展地方工業，興建各種工廠，所需的柴油機、發電機和車床等機械設備，比往年大大增加。廣東商業部門近兩個月來向武漢等地購進大批的電動機、發電機、柴油機、車床、煤汽機、電話機、電燈泡等，其中有的機械設備已比往年增加幾倍，但還未能滿足各地的需要，廣東商業部門負責人多派人到各地廠礦、站等貨源單位，聯系採購。

廣東各屬新聞

廉江　▲廉江正掀起興辦工業的浪潮，全縣截至五月底止，已積集工業資金十五萬元，各鄉將大辦工廠。

海南自治州修公路　今年達八千餘公里

【本報海口一日專訊】海南黎族苗族自治州為了發展山區經濟，今年將修八千五百多公里的公路和鄉村大道。七條公路幹線之一的保（亭）陵（水）公路，已於五月十一日施工。在瓊中、樂東、陵水等縣境內的幾條公路幹線，已開始測量。又為加強修路工程的技術指導，最近還進行測量，自治州決定訓練約六百名農民技術員。

番禺　▲番禺各鄉派出大批人員，到各地購買機械，五月中旬起，各種機械已源源運到，其中有動力機械三百五十部、大小汽車二十部等。

▲番禺市橋鎮教育大會，已提出在六月一日前百分之百普及中小學教育，爭取成為文化鎮。

中山　▲中山及珠海正進行小欖和白蕉尾山咀至三板山咀河面的堵塞工程，由五月廿七日起這一段河面大小船隻不能通過，以免損壞工程設備。

浦北　▲浦北農具廠、生鐵廠已動工興建，投資共五十萬元，十月可建成生產。

義旗插遍黎巴嫩
辛華

時事解說

黎巴嫩人民反對帝國主義及其代理人夏蒙政權的起義鬥爭，從五月九日開始，現在已經堅持二十多天了。最初鬥爭採取罷業、示威、總罷工和總罷市的形式；在黎巴嫩政府方面的鎮壓之下，鬥爭很快就轉入了人民武裝起義。美帝國主義公開干涉黎巴嫩內政，把武器源源不絕運給黎巴嫩親西方政府，但不能壓倒英勇的黎巴嫩起義人民。

黎巴嫩基本分為五個地區，即貝魯特、北部地區、東部貝卡盆地、中部地區和南部地區。這些地區的主要城市差不多都有起義者起來進行英勇的鬥爭。起義人民已經控制了整個北部及東部、中部和南部的許多地區。

首都貝魯特是黎巴嫩的政治中心。全國一百五十多萬人口中有五十多萬人住在貝魯特。貝魯特的穆斯林居住的巴斯塔區成為領導鬥爭的黎巴嫩反對黨領袖們的主要根據地之一。在政府方面瘋狂進攻之下，起義人民始終堅守這個陣地。

北部地區是鬥爭最早和規模最大的地區之一。這裏最主要的城市的黎波里的人民在五月九日發起鬥爭以後，鬥爭浪潮就迅速向北部蔓延。

的黎波里距貝魯特八十七公里，人口八萬，為黎巴嫩第二大城市，以及貿易和航運的中心，主要是美英資本的伊拉克石油公司有輸油管從伊拉克通到的黎波里的終點站。經過幾次激烈的戰鬥以後，起義人民一直控制着的黎波里的舊城。領導的黎波里起義人民作戰的是阿拉伯解放黨和人民陣線領袖、前總理拉希德・卡拉米。五月十七日，卡拉米等還建立了「公衆委員會」，管理當地民政。

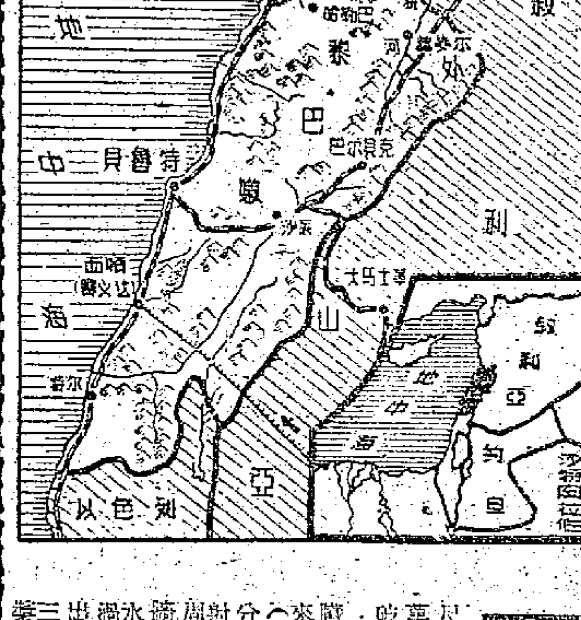
北部地區的另一重要城市是哈勒巴，也在五月二十三日和另一據點巴因同被起義人民控制。目前，有消息說，除個別小地區外，起義部隊控制了整個北部地區。

土地肥沃的東部貝卡盆地是黎巴嫩的農業中心。這裏的主要城市是扎赫萊。它和南部地區之間的交通已被起義人民切斷。這個地區的起義者的鬥爭焦點是扎赫萊東北的名勝中心巴爾貝克，該地區的人民起義是由反對黨領袖、前議長薩布里・哈馬德率領，佔領了巴爾貝克全城，並控制了它的以東和以北地區。

在中部地區，山區是社會主義進步黨領袖瓊布拉特所率領的德魯茲部落人民的根據地。這個地區的主要城市貝特丁在貝魯特東南五十公里，它是受黎巴嫩人民普遍反對的總統夏蒙的故鄉。起義者在五月十三日，曾一度佔領貝特丁，焚燒了夏蒙的避暑官邸。

南部地區同以色列接壤，主要城市是賽達、蘇爾等。這裏也有強大的起義人民部隊在活動。

賽達距貝魯特四十五公里，有居民萬人，為黎巴嫩南部的重要港口。它與南面的蘇爾都是反對黨的據點。賽達又是阿美石油公司的油管自沙特阿拉伯通來的終點站，它很早就發生騷動，五月二十五日開始罷工，轉入武裝鬥爭。又從……



敢想敢作的大學生
朱繼功

人物

清華大學土木工程系五年級學生來普炎在畢業設計中，大膽地創造了一種新的結構型式，使每個無線電桅杆塔要比設計部門原來的方案節省百分之三十八鋼材，約六噸多。受到國內外專家的好評。業務部門已決定在今年第二批生產時採用這個新方案。

無線電桅杆塔是廣播電台當作天線，發送電波用的。以前製造這樣一個桅杆塔需用七八十噸鋼材。建築工程部金屬結構局設計室的設計師們根據國外「輕型無線電桅杆塔」標準設計的資料，作出的方案，每個桅杆塔只需十八噸鋼材。

指導來普炎作畢業設計的設計院總工程師指着這個方案對他說：「你不妨再作個比較方案，看能否再節省點鋼材。」

來普炎開始有點膽怯：「我一個尚未畢業的大學生，能比有經驗的設計師們作得更好麼？」但是，他想起建築工程方面，要在五年內趕上世界先進水平，就大膽的馬上動手設計起來。他做了一個又一個，總是趕不過設計院已經作好的方案。他想，如果按照現成的標準設計來做，雖然簡便省事，但一定不能突破舊框框。他就下決心自己創造新的結構型式，這樣在做到第九個方案時，他發現可以比原設計節省百分之二十五左右的鋼材。

桅杆塔高達一百多公尺，原來設計的用於檢修的鐵爬梯安裝在外面，工人往上爬搖搖晃晃，不大安全。來普炎就設法把鐵爬梯搞到裏面去。他用兩塊圖畫板往牆上左右一搭，自己就鑽在這個三角形的空間中，試看怎麼爬。經過苦心鑽研，最後終於選定了一個既安全，又方便的鐵爬梯的位置。

來普炎拿着設計圖興沖沖地去找總工程師。總工程師說：「這個設計很好，塔身穩定，省鋼材，工人操作也安全。」

來普炎回學校以後，又進一步鑽研，同學們都紛紛放下自己的設計，幫助他重新作了一次周密的核算，結果證明新方案比原來設計院的方案可節省百分之三十八的鋼材。現在設計部門已同意在第二批生產中，採用來普炎的新方案。

蘇聯首次公開
原子破冰船構造

知新學科

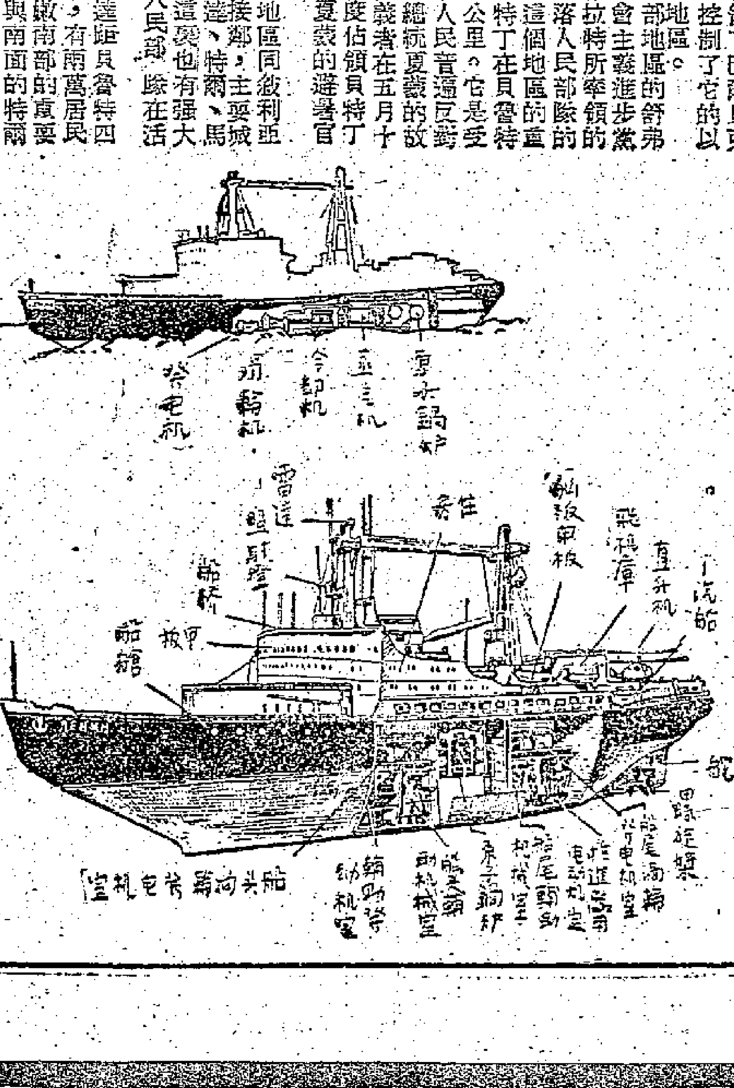
蘇聯建造的世界上第一艘原子破冰船「列寧號」就要出航了。對於這艘原子破冰船內部的詳細構造，過去從未發表過，最近一本專供蘇聯青年們研究科學技術的雜誌「青年技術」才把它披露出來。

「列寧號」原子破冰船全長一三四公尺，寬二七・六公尺，高度從船底到桅桿有十二層大廈那麼高，吃水九・二公尺，排水量一萬六千噸，動力四萬四千馬力，航速每小時十八海里，可以不需多大氣力，破除兩公尺厚的冰層。

原子破冰船的心臟——原子鍋爐，原子反應堆裝置在船的中部（如圖）。為了不讓原子分裂中產生的輻射線放射出來，反應堆四周用厚厚的混凝土圍住。反應堆產生的熱使水化成蒸汽，蒸汽推動渦輪機，再帶動發電機發出的電，總功率為三萬瓩以上的電，可以用來帶動三台螺旋槳和五百多台供其他用途的馬達。另外船頭和船尾還分別裝有功率各為三千瓩的發電機。

「列寧號」裝一次燃料，就足以連續航行四百天，就是繞地球赤道航行一週；而蒸汽破冰船只能航行二十多晝夜，燃料就消耗完了。以上的船每晝夜要消耗一百噸煤；而「列寧號」只需四十五公分（約合中國……）

大部分操作過程，從反應堆的控制到原子動力的操縱工作都實現了自動化……



在祖國土地上

滬烤鴨馳名倫敦
英商人訂購兩噸

上海國際飯店的名菜烤鴨、烤鵝和烤雞等，不久即將運往英國倫敦。首批運銷倫敦的烤鴨四千市斤，現在正由這個飯店的名廚師賀文華等烹飪中。

有不少曾經住過上海和到過上海的英國人，都稱讚國際飯店烹飪的西菜味美可口，特別是烤鴨、烤雞、烤羊腿、煙鯧魚等幾種西菜，更為他們所欣賞。上海食品出口公司為擴大食品出口，幾個月前就委託這個飯店燒了烤鴨的樣品寄給倫敦一個商人，這個商人試嘗樣品後大為讚賞，先後訂購了好幾批；另外還要求訂購同樣燒法的烤鴨和烤鵝各二噸。這幾天，國際飯店正在烹飪的烤鴨就是這批訂貨。

這個飯店烹飪的烤羊腿、煙鯧魚、烤填鴨和餅乾、糖花生等名菜名點，最近也由出口公司把樣品寄給英國商人，以便進一步擴大出口。

武漢服裝業
工價減四成

武漢市服裝縫紉業中，已有百分之九十五以上的廠、店、社降低了門市加工費用。這個市縫紉業的加工費，比原來平均降低百分之三十八・六。例如二級店做一條男呢褲原來要三元四角五分到三元九角，現只要兩元三角，府綢襯衣工價由一元三角降為九角。江漢區服裝業除了試行新的門市加工價格方案外，還保證「尺碼規格準，式樣做的準，交貨日期準」，並且做到送貨上門，上門量尺碼，上門試樣子，隨叫隨到；顧客來料加工剩料，有一寸退一寸，多一分退一分。

代燉牛肉

天津市的城廂區公私合營裕祥牛羊肉店，最近增添了代客加工燉牛肉的業務。顧客買了生牛肉自己沒有時間燉或燉着有困難的時候，可以委託該門市部代燉。燉一斤生牛肉只收一角錢的加工和佐料費。他們增添這個業務以後很受顧客歡迎，有不少顧客找他們代燉牛肉。

徐光啟墓　重修竣工

上海徐家匯有一座古墓，是明代上海科學家徐光啟的。去年經徐氏後裔交由政府管理後，政府就開始整修。現在墓台、牌坊、華表等都已經修理竣工。墓前新闢了一條馬路。

雖非嶺南人　也能嚐佳果

我國有名的廣東鮮荔枝，兩萬斤已運到瀋陽，供瀋陽市人民嚐新。

在果品中，鮮荔枝的味兒美。蘇東坡詩中，就有「日啖荔枝三百顆，不妨長作嶺南人」之句。荔枝不但味美，而且鮮荔枝中還含有多量的葡萄糖、蔗糖和丙種維生素，對身體有好處。

但荔枝也有一個缺點，就是不能耐放，過一、二日就變味。因而，過去運到瀋陽的都是乾荔枝。現在由於長江大橋修成，廣東、瀋陽已可直通火車，所以這批鮮荔枝很快就運到了。

教育司干涉勞校掛國旗 各業工會代表提出抗議
熱愛祖國及掛旗權利不容侵犯 教育司此舉是極不友好的行為

【本報訊】港九勞工教育促進會前（一）日舉行工會代表會議，討論香港教育司干涉勞校懸掛國旗事件。到會各工會代表反映了各業工人的意見，對教育司干涉勞校懸掛國旗，企圖限制中國同胞愛國權利，一致表示不滿並提出抗議。

開會時，首先由勞教會主任報告了事件的經過，其後各工會代表即紛紛展開討論並發表意見。

許多代表說：「每一個國家的公民都有愛國的權利。中國人熱愛自己的祖國，懸掛國旗，是天公地道的事情，不容許任何干涉限制。勞校一貫熱愛祖國，一向懸掛五星國旗，是人所共知的。教育司現在竟然加以干涉，是否要侵犯中國人的愛國權利？教育司這種行為，是對中國人民極不友好的態度，並引起了港九各業工人普遍的不滿。」

代表們說：「我們的社會主義祖國今天日益強大，社會主義建設出現大躍進的高潮，國際地位不斷提高，作為一個中國人是感到十分光榮、自豪的。懸掛我們光輝的國旗，就是我們熱愛祖國的表示。教育司竟說不准勞校掛國旗並要處分校長，這種干涉中國人愛國權益的做法是無理的。」代表們說：「我們一定要堅持愛國權利，不容任何干涉限制！」

代表們指出：教育司以什麼不得懸掛「政治性半政治性」旗幟為藉口來干涉勞校掛國旗，是一種強詞奪理的說法。掛國旗是愛國的行為，難道愛國也是「政治問題」嗎？

代表們強調說：「我們的國旗代表了六億人民，代表我們強大的祖國，我們必須堅持愛國權利。勞校今天要掛國旗，今後也一定要掛國旗！」代表們一致指責教育司在干涉勞校掛國旗事件上對旺角勞校校長提出要採取處分的無理做法。代表們說：「掛國旗是每一個中國人的權利，勞校校管理委員會的共同決定，有什麼理由要處分校長？」對教育司干涉中國人的愛國權利，代表們一致提出抗議。

教司侵犯愛國權利 漢華中華懸掛國旗竟遭干涉
兩校長指出愛國不容限制 掛旗愛國是居民正當權利 教育司做法不利中英友好

【本報訊】本港教育司無理干涉本港私立學校懸掛國旗事件，除港九勞工子弟學校受到干涉外，據悉：香港漢華中學和中華中學也受到教育司的無理的干涉。本報記者為此分別走訪漢華、中華兩中學的校長，了解事件的經過。

據漢華中學校長黃建立說：該校於五月一日懸掛國旗後，上（五）月五日，突接教育司來信，說根據教育條例，要求該校對於五月一日懸掛國旗一事作詳細解釋。漢華中學校長黃建立經函覆教育司，說明懸掛中國國旗是本港中國人的正當權利及傳統習慣，對教育司來信所指各節表示遺憾。

黃建立說：「懸掛中國國旗是中國人民固有的和毋須解釋的愛國權利，是不能也不應該用任何藉口加以限制或干涉的，何況英國政府已承認中華人民共和國。對於這一切，相信作為香港政府的一個負責官員的教育司，是完全知道的。但這次本校懸掛國旗，教育司竟然要我們詳細解釋，這倒是我們難以理解的。除非說教育司對愛國的中國人民是抱着不友好的態度。我們要求香港教育司尊重我們的愛國權利和教育我們下一代愛國的權利。」

又據中華中學校長黃祖芬談稱：中華中學也是在上月五日接到教育司來信，也是要求該校詳細解釋關於該校於五月一日懸掛國旗一事，事後黃祖芬曾函覆教育司說：「我認為懸掛國旗係在本港居住的中國人應享的權利，且歷年來本校於是日均有懸掛國旗。」

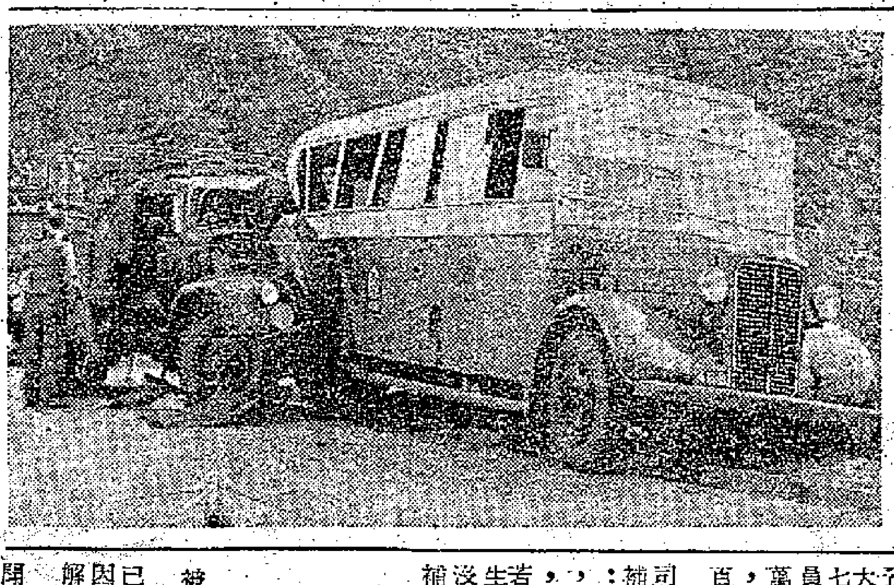
黃祖芬對記者說：「我校每年於『五一』國際勞動節均有懸掛國旗的，我認為國旗是代表國家的象徵，任何一個國家都要尊重別國的國旗。我國跟英國有邦交關係，現在教育司禁止我們掛國旗，這樣做是不利於中英邦交的友好的。」

軍車爬頭連撞兩車 巴士乘客三人重傷

【本報訊】昨日下午三時四十分，新界井欄樹附近發生車禍，一架軍車連撞兩車，最後撞入巴士尾部，巴士內的乘客二男一女，當場重傷，被送醫院救治；另輕傷數人，自行回家治理。

據被撞的巴士司機說，他駕駛四六三一號巴士由九龍城至大澳門，當行至上述地點時，車後尾隨一輛工務局貨車，再後面為一輛軍車。當時，軍車正欲爬頭越過貨車，不知如何軍車車頭撞及貨車前邊的泥板，因為路之右邊是深達七八丈的山坑，貨車在向左邊駛去，因為爬頭的時候速度稍高，閃避不及，遂將車頭撞入巴士尾部，坐在巴士尾部的乘客，當堂受傷，血流滿面，售票員兩腿也受傷，巴士司機受傷後暈了兩三分鐘才醒，但由於巴士司機相當機警，及時煞車，不然，巴士與軍車可能一齊墮落左邊二三丈深的山坑去。

又訊：昨天中午十一時五十五分，花園道上，一輛私家車車掣失靈，由斜坡上直瀉而下，與巴士相撞，車上三人均受傷，巴士乘客飽受虛驚，私家車上三個受傷的女子名盛蕾、劉金、劉韶清。



軍車撞爛巴士尾部（本報攝）

港澳同胞為總路線歡呼
深信不要十五年便能超過英國 看到總路線就像看到燦爛美景
建設大躍進 全國傳捷報

【本報訊】在社會主義建設總路線的光輝照耀下，祖國生產戰線上以及技術文化革命的捷報一個接着一個傳來，港澳各界同胞均以極歡欣鼓舞的心情發表感想，為祖國光輝燦爛的社會主義建設總路線歡呼。他們興奮地指出：看到總路線就好像看到了幸福繁榮的社會主義社會。

躍進銳氣勢如破竹

湯秉達（中華總商會司庫）說：「我讀了劉少奇委員長的工作報告，認識到鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線。在繼續完成整風的基礎上，進行經濟戰線、政治戰線和思想戰線上的社會主義建設同時，積極地進行技術革命和文化革命，爭取在十五年或者較短的時間內，在主要工業產品產量方面趕上和超過英國。這使我們港澳同胞非常振奮。我們看到祖國各方面的建設，工農業同時並舉，中央工業和地方工業的大發展，各階層、各種各樣的生產都在全面大躍進，這說明祖國已走上富強的道路，銳氣勢如破竹。

「就像興修水利的大躍進，表現了突出的成就，從去年十月到今年四月，全國擴大灌溉面積三億五千萬畝，比解放後八年內增加的灌溉面積還多八千萬畝，比解放以前幾千年所達到的灌溉總面積還多一億一千多萬畝。『一天等於二十年』，祖國不斷出現使人興奮的奇蹟，我們莫不為祖國社會主義建設而歡欣鼓舞。」

又好又快大家歡迎

鄧典初（中華總商會常董）說：「社會主義總路線是完全可以實現的，因為它是有根據的，絕非空談。」他說：「在總路線中，無論是工農業同時大發展，無論是中央企業和地方企業，大型企業和中小型企業，一齊發展，對於社會主義建設事業都是又好又快，所以大家都歡迎。現在提出了總路線，當然最受歡迎。」

鄧典初指出，社會主義建設總路線規定的全面發展規模，是非同小可的，因為一方面的發展，帶動了另一方面的發展，而形成了全面的大發展。由於如何發展生產，調動了一切積極因素，技術革命和文化革命勢必隨之而來，反過來又推動了生產的發展。他說，比如要消滅肩挑，就要想辦法用車推；用牛耕田感到不足，就要采用拖拉機，老辦法不行，追不上要求，就要想新辦法。

東莞要辦幾千工廠

鄧典初同時想起了他最近一次回到家鄉東莞的見聞。他說，那時回鄉，除了看到衛生工作之外，農業也展開增產。這還不算，他說：「一個縣裏要辦幾千間工廠，包括肥料廠在內。在鄉下還看到鄉鄉辦小學，他們都有學文化這個要求。但是，那時只知道是大躍進，不知道是總路線，其實總路線在那時已經開始實行了。」

鄧典初最後說：「有了總路線，大家就有目標，曉得如何最快最好建設社會主義社會。」他又說：「人們聽到了總路線都非常興奮，因為有了總路線，建設社會主義社會不但更有把握，而且很快就可以完成；看到總路線就好像眼見幸福繁榮的社會主義社會！」

朱石麟（國語片電影導演）說：「當『八大』的工作報告發表之後，電影界的朋友都很重視，大家還準備好好的學習。」「在讀完這個報告之後，我覺得我們國家的領導者是正確地運用馬克思列寧主義的科學規律來建設我們國家的，從多年來的成就及大躍進的成就來看，我國國家領導者創造性地運用馬列主義與中國社會主義建設的具體實踐是正確地結合着的。」

指引六億人民前進

「大家還覺得，在看過了社會主義總路線的報告及看到祖國的大躍進情況之後，更加感到要加一把勁，否則就追不上祖國的發展。」

張瑞寧（澳門民主婦女聯合會主席）說：「中共八大二次會議總結了整風運動和社會主義建設的經驗，並根據中國的具體情況和六億人民的要求，提出和通過了社會主義建設的總路線，它高舉了指引着六億中國人民前進，鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義總路線的光輝紅旗，並揭開了我們偉大祖國進入以技術革命和文化革命為中心的社會主義建設的新時期的偉大序幕！」

緊密團結熱愛祖國

「總路線的光芒將照耀着全國六億人民前進。有了它，我國的社會主義建設事業將取得更高速度的發展；有了它，保證了我國主要工業產品產量方面在十五年或者更短一些的時間內趕上或者超過英國；它就是我國六億人民奮鬥的口號，戰鬥的意志，英雄氣概的表現。偉大的總路線的紅旗，標誌着我國在繁榮富強的道路上，更飛躍地前進；標誌着我國人民的生活，更幸福更愉快！」「全國六億同胞都深受總路線的鼓舞，海外華僑和港澳同胞都為總路線的萬丈光芒而歡呼，讓我們港澳同胞們在偉大祖國的關懷愛護下，更緊密地團結起來，熱愛祖國，支持祖國的社會主義建設。」

孕婦被踢重傷暈倒
責夫嗜賭荒唐
丈夫不給家用反要索錢 經常吵鬧家庭難得和睦

【本報訊】昨日下午五時，石硤尾徙置區有一個懷孕已八月的婦人，被她的丈夫用腳踢至重傷，後由街坊報警送院救治，孕婦腹中嬰兒是否有碍，尚待醫生檢驗。

受傷的孕婦名王×賢，卅六歲，住石硤尾徙置區四××八號。她的丈夫姓黃，以前當過揸車，最近在港府衛生局當搬運工。王×賢是一個家庭教師，兩個人的收入勉強可以維持一家數口的生活，但是，黃好賭成性，往往不給家用。前天下午四時，黃放工回家，又向懷孕八個月的妻子索錢，引起爭吵，黃一怒之下，竟用漱口盅向妻子擲去，王×賢手部受傷；她因為家事不必外揚，將氣忍住，直至昨日下午五時，王×賢知道丈夫一味賭博，不理家用，便向丈夫說：「你回來就知道拿錢……。」黃聽後竟惱羞成怒，反而動起武來，孕婦被踢重傷暈倒。鄰居獲悉後，遂報警召十字車將傷者送院急救。

昨晨八時半，有男子卓康在禮頓道被汽車撞傷；十時，另一男子陳松在大道東被巴士車撞傷；下午三時，小童楊國輝在英皇道被車撞傷。

飛雁死難船員家屬 要求公司照發月薪

【本報訊】捷和公司於昨天下午六時，約見飛雁輪高級職員遇難者家屬，會談有關薪金及補償諸問題。公司方面由船務經理盧充裕代表，船員家屬出席者有船長吳海文太太、大副林惠永太太、三副任之駿太太、三車李澄川太太及大車梁華之子。（本報訊）

盧充裕首先報告二副自安汶的來電。然後透露生還船員因入境手續未辦妥，所以久久未能返港。現該公司決從本月起停發死難及失蹤船員薪金。凡失蹤者及遇難者皆給予補償費，預定船長二萬元千元、大副一萬七千元、三副及無線電員一萬三千元、三車一萬元、普通船員六千元，另補給行李損失由三百元至四百元。

船員眷屬反對公司停發本月薪金，且對補償數字不滿。眷屬說：生還的船員薪金照支，遇難及失蹤人員家屬，沒有理由不支薪金。若說死者已停止工作，生還者自輪船沉掉後也沒有工作。眷屬又指出補償數字比率不公平，有的人相當於一年薪金，有的人多過一年。希望公司能體卹難屬慘境，提高補償金額。

盧充裕說，眷屬如急需款用，公司可以借支，其他問題當轉告總經理裁定。

颱風剛去 冷氣又來
前鋒昨抵廣西南寧 今天沿海風力增大

【本報訊】前兩日威脅本港的颱風，據廣州中心氣象台報告，已於昨日下午二時在海南島登陸。昨日下午二時，北方冷空氣前鋒已經到達廣西南寧以北。今天，廣東省沿海的風力將會逐漸增大，今天下午，珠江口到雷州半島的沿海海面風力將增強到五至六級，風向偏北。

香港天文台預測今日吹中和東風，密雲，晨早有驟雨，下午間中天色頗好。

少婦雙料自殺
沉湎賭博鬧得夫妻分居

【本報訊】有個少婦因賭敗，昨晚八時許服了滴露再企圖跳海，結果被送院救治。

這個雙料自殺的少婦名冼×瓊，廿六歲，丈夫姓劉，是個貨車司機，已有兩個兒女，據說，她近年來終日打麻雀，置家務於腦後，有一次她曾因賭輸將金飾、衣物當掉，而引起丈夫不滿，並提出要離婚，後經女父排解，將女從香港仔接回灣仔譚臣道暫住。

冼×瓊與夫分居後，仍常出入賭場。其父親雖累次訓誡，她却充耳不聞。兩個星期前，她又因賭輸曾企圖服鏹水自殺，幸被制止。

請飲 橙汁之王

雙鮮橙喜 提子汁 可樂 沙示 干羌 梳打
澳 特約監製

北藥膏
專治 各種癬症・手腳濕疹 其他寄生性皮膚疾患

隆維肝
肝俱膏、B12等各種維生素，鐵、磷、鈣十四種成分的複方膠囊劑，補血補腦强身健骨

中國 廣州 明興联合製葯厰出品
中國進出口公司廣州分公司 經營出口 地址：廣州西堤大馬路二號

長城牌花鉛筆
圖案民族 美觀新穎

中國雜品出口公司上海分公司
地址：上海虎丘路28號 電報掛號：SUNDRY SHANGHAI
香港代理處 德潤公司 中國銀行大廈
香港經銷處 中華書局 地址：大道中50號 中孚行 地址：文咸西街33號

廣州星羣藥厰出品 星羣

桑菊飲合劑
主治 流行性感冒及感冒發熱咳嗽
包裝：分100毫升 500毫升庄
廣州葯材出口公司經营出口 地址：廣州市一德西路502—504 电話：12487 电掛：6017
港九代理：益新行 九龍柯士甸道113號 電話：六三六四六

中國廣州
廣杏林蛇店出品
KWONG SING LIN

BAN-FENG-HO-YAO-CHIEW 半楓荷葯酒
SAN-SHU-YAO-CHIEW 三蛇葯酒
HOONG PA LEE JING WEN 紅白痢症丸
厰址：廣州市海珠南路塘亨東街九号
公私合营廣州葯材出口公司經营出口
地址：廣州一德路西二〇五至二〇四號
電話：一一九七五 電掛：六〇一七

本報特稿

美海空軍走私販毒 港日兩地罪案甚多

國際毒品走私內幕之二

美軍公文袋藏毒

國際毒品販運毒品的手法多到不勝枚舉，但自太平洋戰爭結束以來，主持者顯然是以美國海空人員作爲遠東運毒的王牌的。且不必說美軍當年佔領日本不可一世的情景，就是在泰國、南朝鮮、台灣、南越等地區美國海空軍也可以爲所欲爲。於是美國的飛機、戰艦和軍人的公文袋，就是毒品走私的最佳保險。運香港也有好些年吃過它們的虧。

兩箱子鴉片嗎啡

現在且先談談美國空軍的傑作吧。一九五一年二月十八日早晨，一架X國航空公司飛機從曼谷飛抵香港啓德機場，機中有一個全副軍裝的美國空軍上士杜格拉斯，他當時攜帶兩口箱子，企圖憑藉這一身軍裝闖過檢查站。但湊巧檢查員這番卻偏要看看箱子裏裝着什麼東西。豈意揭箱之後，立即發現十七又四分一公斤鴉片和八百二十公分嗎啡。杜格拉斯後來在九龍地方法院被判入獄一年。

去年六月六日下午二時，一架美國空軍飛機降落啓德機場，美空軍軍官霍華德用皮箱攜帶四十七磅海洛英揚長而出，當海關要求檢查時，他就說是朋友太太的東西，沒有鎖匙開箱，海關耐心等待他去找鎖匙，不料此人去如黃鶴。後來撬開箱子檢查，才知上了他的當。法庭隨判四十七磅海洛英沒收。

今年三月間，日本政府也揭露一個美國空軍少校自香港乘軍機攜帶價值八萬三千美元的海洛英赴日本的消息，內容談及該軍機直降落於東京附近的美國空軍基地奇士頓機場。毒品後來是被發現了，但美軍否認預知箱子中藏有毒品，於是逍遙法外。

戰艦運毒入軍港

美海軍運毒與空軍如出一轍，用戰艦庇護。今年三月八日外電報導美國海軍巡洋艦載了價值三十三萬三千美元的海洛英直駛軍港橫須賀，負責運毒的人是個海軍軍官，電訊說，這宗毒案與空軍少校運毒案有關，他們是同一個主手。同月二十一日，法新社電訊又報道美海軍另一宗運毒消息，一艘軍艦仍駛橫須賀，內藏海洛英兩公斤。在上述兩宗運毒案先後破獲期間，美國駐日本的陸軍情報部伍長[illegible]喪命，日本方面相信他與運毒案有關，由此可見美陸軍在運毒案中也插一手。

美國籍水手負責港美線走私販毒更多，如一九五五年六月克利夫蘭總統輪舵手關務運就在香港法庭被控走私運海洛英三百九十克出口，被告雖認罪，但不肯透露絲毫內幕，結果被判入苦工監九月。一九五二年十一月，一水手假威遜總統輪從香港運送價值七十五萬美元的海洛英赴美，美國的接應人被捕。

美國人主持販毒

今年四年間，一批價值港幣三百萬元的海洛英，再寄克利夫蘭總統輪赴美，在美國被緝獲，並拘捕了一個搬運工人。後來在法庭審訊，被告透露他是國際販毒機構中的馬仔。在香港和美國的主持者都有美國人。

藏毒方法古怪多

前面談到國際販毒者無孔不鑽，除了藉美國海空人員掩護，明目張膽的走私外，輪船水手和各方面有關人員，都是他們收買的對象。根據法院的紀錄，一九五六年七月一日，有一艘從曼谷開來的輪船，表面上毫無可疑之處，後來用鐵支輕敲船尾皮水櫃時，鐵銹紛紛剝裂，從而發現螺釘，揭開鐵蓋，立見一百八十磅鴉片。又如一九五五年二月，一個廖姓女客自曼谷乘飛機來港，隨身行李包括有女石膏像兩個，下機檢查，發覺石膏像內藏有海洛英毒品數磅。經警方在一九五三年破獲的龐大毒案中，國際揭發一批緬甸運來的柚木，支支都藏有毒品。毒販竟然運過關，將柚木安置於香港某大貨倉之內。

一九五二年破獲的港美線運毒案，海洛英毒品，全部藏在纜炮之內，表面看來白粉極似炮竹火藥，極不容易揭發其中秘密。

掛羊頭賣狗肉式的毒品走私也不少。毒販預將海洛英或鴉片藏在有「空頭」的貨品內，使海關人員誤以爲正常貨物，只納少許稅款，便通行無阻。縱使被發現秘密，只要在兩水貨中，有一水安全，他們仍有了利可圖。根據法庭的證供透露，在曼谷值一元的毒品，到香港值四元，到日本值八元，到美國值十四、五元。這就是國際毒販不顧他人死活以求的暴利。（完）

放高利「龍城虎」喪命 下殺手「道友陳」死刑

西頭村公廁棄屍案高院昨判決

兇手說高利貸難清還迭被毆打

【本報訊】九龍城「龍城之虎」柯金城被鐵鎚狙殺、棄屍西頭村公廁案，昨在高院刑庭審結，陪審員經半小時的退庭，即一致決定被告陳興罪名成立，法官乃判處被告以繯首死刑。

精神病院醫生鍾藻文昨被邀出庭作證時，主控問他：被告凌晨二時入睡，入睡後不久起床取出鐵鎚毆打死者，被捕時作口供認與死者打架，用鐵鎚打死死者。被告是否在毆擊死者時，意識上知其本人正在所幹何事？鍾藻文說，他認爲被告當時知其所爲何事，並知其所作之事的結果。鍾又說他曾檢驗過被告。

被告男子陳興，四十歲，潮州人，住啓德新村下街無門牌木屋，被控今年二月廿七日在九龍地區謀殺柯金城。據控方的控案證供，指被告爲九龍城龍津路一鴉片煙館的看更人，死者常到光顧。被告在自辯時則指死者綽名「龍城之虎」，專放高利，日息高達每元達兩毫，並爲黑社會人物，時常毆人。被告在去年曾借死者二十元，至案發時他却欠下死者二百元，其中一百八十元是利息。死者多次毆打他，且曾恐嚇要打死他。被告又謂在二月廿六晚至次晨事發前，他曾接連吸鴉片、白粉多次。他對於如何毆擊死者，均無法記憶。

高校七月在穗招生 港澳考生優先取錄

須身體健康成績與內地學生同

【本報廣州三十一日專訊】廣東省一九五八年高等學校招生委員會於五月三十一日成立，委員會辦公室設在文明路六號廣東省教育廳內，六月二日開始辦公。高等學校招生委員會由中共省委宣傳文教部、省教育廳和各高等學校等十七個單位組成。中共省委宣傳文教部副部長楊康華擔任主任委員，廣東省教育廳廳長羅潛、中山大學校長許崇清任副主任委員，委員有楊康華、羅潛、許崇清、丁穎、柯麟、黃友謀等三十三人。

考生報名時間大約在六月下旬至七月上旬（具體日期未定），考試日期已確定在七月二十日至二十三日一連四天舉行。考生錄取工作定於八月五日開始。港澳高中畢業生和華僑學生，和往年一樣，凡身體健康，考試成績和內地學生相同者可獲得優先取錄。

在艇戶反對下搭棚要換地點

筲箕灣值理擬易地 演神戲艇戶臨迫遷

【本報訊】筲箕灣愛秩序街、金華街海旁的住家艇戶，其中有數十艘住家艇於上月中旬被有關當局以「非法」建築物爲由，下令自行遷移，否則將派員拆除。最近又盛傳五百多艘的固定住家艇戶須要遷的消息，三四千水上居民頗感彷徨。據說，這次要他們搬遷的理由是在該處搭棚演神功戲。

在這些住家艇居住的人們，大多數都有十年左右，有些木艇已殘舊破爛了，如果要他們移至海面，破舊的木艇很快就會沉沒。據悉：筲箕灣值理會內各艇戶反對搬遷，放棄在該處搭棚演戲，另覓適當地點。

北角一幅地 竟無人過問

因投得者要作地下作車房

【本報訊】位於北角璇宮戲院斜對面的一幅底價二百六十六萬元公地，昨在港府公地測量處拍賣，結果無人過問，拍賣官只得宣佈撤銷這宗拍賣。

這一段公地面積約二萬六千六百平方呎。昨日到場競投者有二十多人，拍賣官宣讀該地段的章則後，並再三聲明地段於建築高樓時，需要將樓下一層撥出用作停泊一百架車輛的車房。

昨日同時有另一段公地爲香港汽車公司以三十萬二千元投得。地段在九龍碼頭圍道與九龍城道交界處，面積約

兩套新郵票 已運抵香港

「兒童郵票」多彩套印

【本報訊】我國郵電部爲紀念「六一」國際兒童節所發行的「兒童」特種郵票，已經由商務印書館辦到，即日起發售。這一套郵票爲多彩套印，共四枚，面值均爲八分。圖案中的形象生動可愛，富有民族色彩。圖案通過了嬰兒、學齡前、初學及已參加少先隊的兒童生活情形，表現出社會主義社會的孩子們，在共產黨和人民政府的無限關懷下及和平環境中幸福地成長着。「兒童」郵票新票每套港幣九角，舊票每套三角半，首日封一元二角。

同時到貨的還有國際民主婦女聯合會第四屆代表大會紀念票兩枚，新票八角，舊票三角，首日封一元。

福建家鄉風貌新 觀衆看圖感興奮

【本報訊】旅港福建商會、福建旅港同鄉會聯合舉辦的福建家鄉風貌圖片展覽，今天最後展出，欲睹福建風光建設者，勿失良機。

昨天是展覽會開幕後第二天，前往參觀觀衆比第一天更爲擁擠，除閩籍同鄉外，到會各界人士甚多。

華人革新會副主席陳君葆昨天前往參觀後在意見簿留字說福建的建設是一個大躍進。觀衆對僑鄉建設亦甚表興奮，認爲福建家鄉建設有如一日千里。

復診婦女性病 尖沙咀健康院

【本報訊】由今（星期二）日起，彌敦道尖沙咀健康院內之婦女性病診療所，將照常開放應診。該診療所於一週前暫行遷往石硤尾健康院，使原址得以進行緊急裝修工程。

澳門學聯 明晚會慶

【本報訊】澳門消息：澳門中華學生聯合總會成立八周年會慶，第九屆執行委員就職典禮，決定明晚八時一刻假座工人康樂館舉行。會上將演出舞蹈、話劇、大合唱、小組唱、獨唱等豐富游藝節目。

該會是屆執行委員互選結果，馮榮生當選主席，劉可爺、鄧國維、黃森恩、歐少萍當選副主席。

中醫表示反對 註冊醫生才能醫眼

港九中醫師公會發表快郵代電 表示中國居民有選擇醫藥自由

【本報訊】港九中醫師公會爲了香港中醫醫眼的傳統權益及信仰自由問題，紛紛反對港府當局最近修訂醫務法例草案。該法例規定，如非註冊醫生，若提供醫眼意見，即要罰款二千元及監禁六個月。

最近，港九兩中醫師公會分別召開會員大會，表示誓死反對該法案，並分別發出快郵代電，向各有關方面及社會人士呼籲。

九龍中醫師公會本月一日舉行會員大會，決定發出快郵代電。該會副會長薛泉聲在會上說，中醫學術有五千多年歷史，能傳至今日，自有不可磨滅的價值。若此法案一旦通過成爲法例時，勢必引起社會的嚴重問題，後果將不堪設想。因此該項法例「將影響中國居民選擇醫藥的信仰自由」。

香港中醫師公會日前發出了一項快郵代電指出：中國人信仰中醫治病，乃傳統信仰習慣。如中醫不能治療眼疾，將會妨碍中國人信仰中醫治病的自由。其次，如限制中醫治療眼疾，必會使到許多患眼病的中國人，求診無門，而轉趨嚴重。此種措施，表面則維護市民健康，實則令市民健康多生一層障碍。再次，該法例條文意義解釋，如非註冊醫生，不論任何人，提供醫眼意見者，即要罰二千元及監禁六個月。此殊不合情理。最後，該會呼籲說：「我們的反對，並不純爲中醫本身問題，而是

歐陽荻明 昨天逝世

洋酒伙食行商會名譽會長、香港榮生祥辦館創辦人歐陽荻明，昨天逝世，享壽七十七歲，定今天下午四時在萬國殯儀館出殯，卜葬香港仔華人永遠墳場。

遺下八子六女，長子亦泰任榮生祥辦館經理，次子亦昂營商，三子亦亢任港九羅頭伙食行商會總務主任、中國酒業商會副理事長、中華總商會會董、英國特許秘書學會香港分會司庫、英國糧食專門學會香港考區代表，四子亦蕃亦營商，其餘尚在求學。女兒六人，五人已出閣，幼女仍在求學中。

慰兩輪海員遺屬 讀者捐款並致意

【本報訊】本報續收到讀者捐款慰問海員遺屬，計一群米業工友卅元、陳烈等廿三元、一群商店店員十五元，共六十八元。

一群米業工友來信中說：「美蔣飛機在印尼海面不顧國際公法，濫炸和平商船『飛騰』、『慶洛』等輪，並用機槍屠殺手無寸鐵海員工友，我們對美蔣這種慘無人道破壞和平的殘暴行爲感到極大憤慨，我們本着『工人一家親』的精神，對遇難海員工友家屬的悲慘遭遇表示同情及關切。」

讀者陳烈、黃林、張及文、劉佛、李安、黃珠、蕭不平等來信中說：「美蔣分子無理干涉印度尼西亞內政，更慘無人道濫炸印尼海面毫無抵抗的和平商船，造成香港海員死傷失蹤的慘劇，我們萬分憤慨，除抗議美蔣野蠻暴行外，並對被害的海員家屬表示深切的同情。」

一群商店店員來信中說：「我們認爲美蔣分子濫炸和平商船，殘殺手無寸鐵的海員，這種血腥罪行，再一次赤裸裸地暴露其好戰面目。我們對於罹難船員的家屬，深表同情。」

管制食米新法實施 大盤成交一反常態

卅九家入口米商僅一家放盤

【本報訊】國際社消息：港府當局頒行管制食米新辦法，昨開始施行。但大盤成交竟一反常態，卅九家入口米商僅有振盛行放盤。此種現象前所未有。據港九米業總商會理事長郭玉成表示稱：採取現貨現買辦法雖無厚利，究可避免虧損之弊。但他表示此一法立法或亦有予人以可乘之機會。

最後，該會曾向工商處提出兩點意見：（一）規定售價，責令入口米商將來貨單交由工商處審核，並由工商處規定一種售價，不論產區漲價或跌價，一律沽清爲止。（二）售賣方式，入口米商必須將貨辦售價公開列明，任由採購，且必須將所售出米之價目及購買者商號每日呈報工商處。

穗澳線新發利渡 本月逢雙日開出

【本報訊】澳門消息：穗澳線新發利渡本月份原定每逢單日自澳開出，但內河調配渡班期，故本月份改爲逢雙日下午二時自澳開往廣州。

提煉製劑婦女補品 「養血當歸精」港銷

華人食品公司到鮮新貨

【本報訊】廣州星羣藥廠出品的提煉製劑「養血當歸精」已經由華人食品公司等辦到。這種補品性質和平，氣味香甜。在臨床上證明它具有補血、調經的功效。

這種用科學方法提煉的中藥製劑，採用的原料及成份如下：當歸四斤、三莪二兩、熟地四兩、白芍四兩、黨參二兩、黃芪四兩、茯苓四兩、炙甘草二兩，因而具有顯著的調經作用，適用於病後貧血虛弱、產後身體虛弱、面色痿黃肌瘦、月水過多或閉止、行經腹痛頭痛、產後惡血血結諸症。每瓶約售四元。

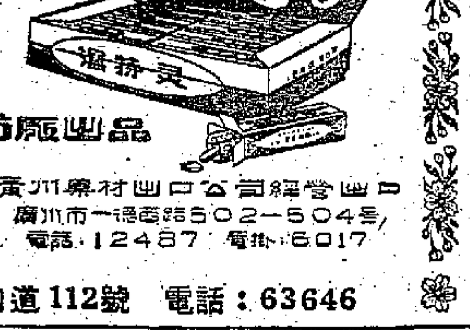
以外，該公司又新到多種食品。福州著名食品罐裝豬肉脯，其味芬香，每罐淨重十兩，售五元。福庄大良牛乳餅一百片只售四元。另有汕頭出品的磁罐「魚油芥菜」，酥香可口，營養豐富，每罐只售一元八角。

書刊消息

▲「文藝世紀」六月號（第十三期）已出版，是期有山水畫大師黃賓虹特輯。朱省齋的「記黃賓虹老人」，李凡夫的「傑出的山水畫家黃賓虹」，裘田的「黃賓虹的藝術」諸篇。還刊有他的立軸、扇面、冊頁等精采畫幅。是期小說特多，如巴金譯的「丑角」，紹民譯的「莫泊桑未發表的三篇小說」等。

▲「世界兒童」第一四四期今天出版。闢有「兒童園地」供小朋友寫作。

家少主 亦亢 亦蕃 亦昂 亦函 亦鶴 亦黎 亦莒 亦菖 少爺
媳 梁氏 陳氏 張氏 陳氏 陳氏 少奶
麗苗（適黃） 麗葵（適梁） 麗蓮（適周） 麗茁（適鍾） 麗茹（適宋） 麗苑 小姐之
令尊翁
煥瑩 燦瑩 煦瑩 煊瑩 傑瑩 光瑩 孫少爺
翠瑩 蕙瑩 潔瑩 寶瑩 美瑩 曼瑩 淑瑩 孫小姐之
令祖父歐陽公耀森 字荻明 號恆富老爺
痛於公曆一九五八年六月二日 夏曆戊戌年四月十五日 上午十一時四十五分壽終港中分科醫院 積閏享壽七十有七歲 叨蒙 萬國殯儀館治喪 擇公曆六月三日 夏曆四月十六日 下午三時大殮 四時在該館大禮堂辭靈 隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場 謹此報聞
歐陽秀遠堂家人稟報
治喪處：萬國殯儀館 洛克道41至51號 電話：二七二六三八



香港代理：益新行 九龍柯士甸道112號 電話：63646

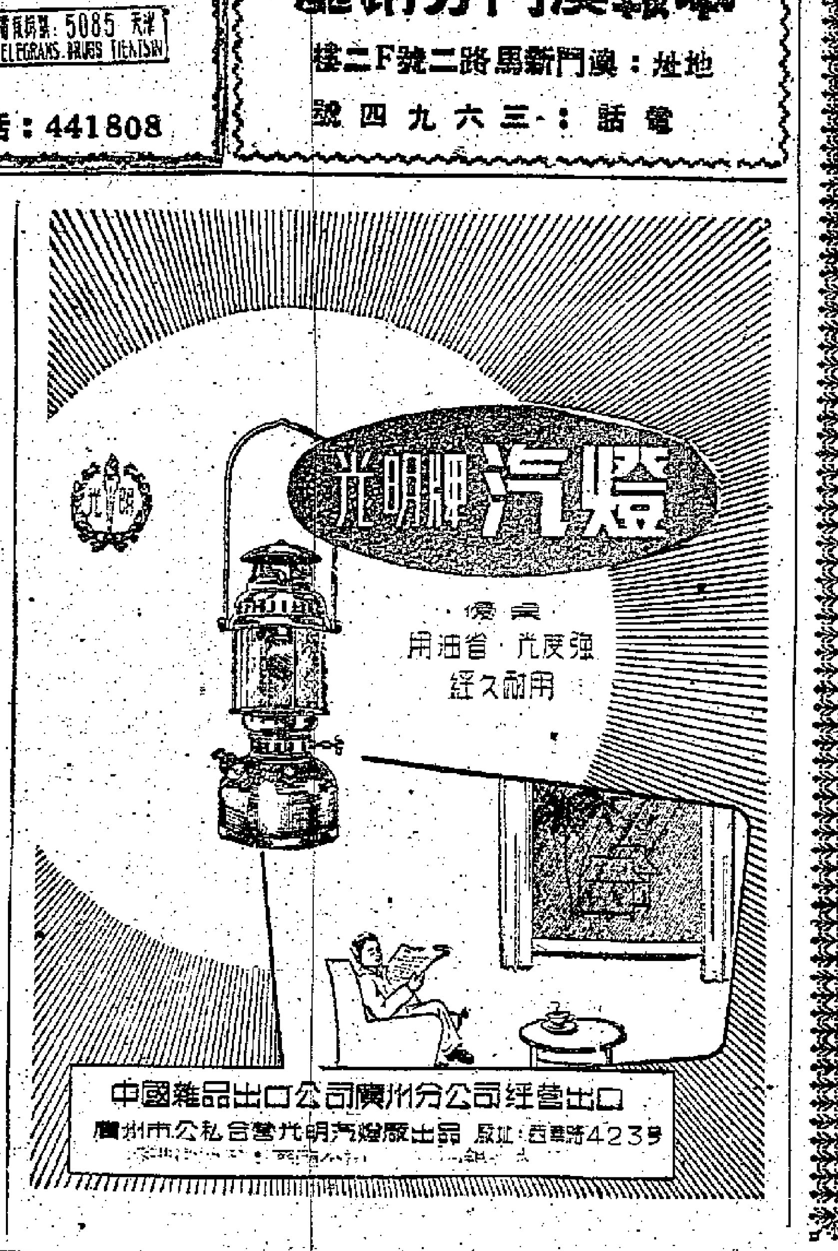
本報澳門分銷處
地址：澳門新馬路二號F二樓
電話：三六九四號

中國人丹
CHINA JENTAN
口腔殺菌良 清涼劑
ORAL GERMICIDE & MOUTH REFRESHER
質量高 價格低
請君嘗試 保您滿意
Superior Quality With Moderate Price
Guarantee That
You Will Satisfy When
Taste it.....

中國天津市製藥工業公司出品
MANUFACTURED BY TIENTSIN PHARMACEUTICAL CO TIENTSIN, CHINA
中國土產出口公司天津藥材公司經營出口
TIENTSIN MEDICINE & DRUGS CORPORATION
BRANCH OF CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE EXPORT CORP.
電報掛號: 5085 天津 TELEGRAMS: DRUGS TIENTSIN
香港代理處：德信行有限公司 文咸西街38號 電話：441808

維生素B12注射液
INJECTIU VITAMINAE B12
適應範圍
貧血

包裝:
5支X1CC
每支內含100mcg
2支X1CC
每支內含1000mcg
廣州市公私合營天心製藥廠
中國進出口公司廣州分公司經營出口　地址：廣州西堤大馬路二號



中國雜品出口公司廣州分公司經營出口
廣州市公私合營光明汽燈廠出品 廠址：西華路423號

發揚先賢遺產 用科學提煉
含量準確 療效顯著
星羣
提煉中藥
諸君使用能大量節省
金錢！時間！！精神！！！
單味提煉中藥400餘種
足供中醫師處方配藥之用
廣州星羣藥廠 電報掛號：6434
香港代理：益新行 地址：九龍柯士甸道112號 電話：六三六四六

本報巴黎航訊

京劇征服了花都

——巴黎報紙對中國戲曲歌舞團的評論

法蘭西廣播電視公司的戲劇評論員說：「如果北京歌劇連續串演到明年，保管一九五九年的票子老早就有人預定了。」

將近二十天的中國戲曲歌舞團在巴黎的演出，正如三年前藝術團在巴黎首次獻技的空前巨大成功一樣，又一次地博得觀衆熱烈的喝采和一致的讚揚。

法蘭西廣播電視公司的戲劇評論員在介紹戲曲歌舞團首次演出節目的時候，這樣地說：「北京歌劇團今年在薩拉·貝爾納戲院的演出，完全更換了另外一套新的節目。如果三年前有人曾經欣賞過北京歌劇的優美與和諧，今年大家必定更能發現新的啟示。」

接着，該公司的評論員認真地警告大家：「薩拉·貝爾納戲院的票子早已被搶購一空，剩下的僅有向隅者的位子。比較拉戲院一些次的座位了。如果大家不願意錯過這千載難逢的世界上最優美的好戲，就趕快去排長龍、分取幾個位子吧。」最後，他還加了這樣一句：「如果北京歌劇連續串演到明年，保管一九五九年的票子老早就有人預定了。」

至於巴黎的報刊，無論右派的也好，中間派的也好，左派的也好，都毫無例外地以大字標題，刊登戲曲歌舞團演出的照片和劇評。

僅看各報刊的標題，便可看出各劇評家對這次演出的情感了。「解放了的巴黎人報」的大字標題說：「北京歌劇的險技家、歌劇家和舞蹈家又征服了巴黎」；「費加羅報」：「北京歌舞劇宣發凱歌」；「法蘭西晚報」在一幅「泗洲城」的戰士在大旗上飛舞的插圖上寫着這樣的標題：「北京歌劇征服了巴黎觀衆」；「騣門報」寫着：「北京歌劇又重新和我們在一起」；「人道報」的大字標題是：「巴黎又重見北京歌劇」；「解放報」更用佔第二版的四欄的大字這樣寫着標題：「一簇花燦爛的北京歌劇使巴黎眼花繚亂。」

如果三年前的「三岔口」和「雁蕩山」是最使巴黎人折服的武戲，這次的「泗洲城」裏的張美娟所串演的水母娘娘的武藝更博得巴黎觀衆的讚賞。戲劇批評家法蘭西學院院士羅伯·甘普在「世界報」的評論說：「最使我們驚異的是張美娟的武藝了。她獨馬單槍奮戰好幾個勇士；她用教人難於置信的準確性來接擲長矛；她利用一隻手、一隻腳、有時更用膝蓋或腳後跟來對付四面八方飛來的刀槍，使它們空中飛轉，沒有半點差錯，在戰鬥中，她始終保持着優美的姿態，安閑的步伐，純靜的情操：這眞是驚人的險技和非凡的舞蹈。」

「人道報」的戲劇評論說：「張美娟在「泗洲城」裏獨戰好幾個武士，把他們的長矛短槍打得滿天飛舞，然後再準確地用她的雙手雙膝和腳跟來應付，沒有半點兒減損她婀娜的姿態和動人的笑靨。」

「巴黎新聞」的評論員也一樣地推崇張美娟的作戰的手法，他說：「最教人歆羨的恐怕是「泗洲城」裏一個非凡的女戰士的武藝了；她用優美的姿態向四面八方空中反擊的武器，使每個在場的人看得目瞪口呆，眞是教人在任何場合裏都沒有看過類似這樣準確的節目。」

「解放了的巴黎人報」的評論員在介紹了「泗洲城」的大略劇情之後，他說：「這種天兵將士之間的搏鬥是帶着濃厚的色彩的。沙比三十年來，我一直在想着這樣一個事實：西方的導演可採用北京歌劇的戰鬥場面來表演『凱撒大將』、『李爾王』和『理查三世』等名劇。」

巴黎觀衆對於三年前演出的「鬧天宮」裏的王明仲特別記得清楚。他這次串演的「臥虎溝」也正如「鬧天宮」一樣給人以新鮮的感覺。「人道報」這樣描寫第一晚的演出：「服飾的豪華多彩，色澤的新鮮美麗眞教人眼睛受用；演員機巧靈活，敏捷靈敏達到了火候純青的境地。『臥虎溝』裏的王明仲在十個連翻筋斗之後還很寫意地向大家微笑致意，一點兒也顯不出緊張氣喘的神色。」

「解放報」給我們帶來了靈活生動的評論說：「『臥虎溝』的戰鬥。鬥士們縱身、躍、輕快敏捷，閃身逃避，筋斗連翻，化險爲夷。一舉一動，疾如脫兔，輕如飛燕，眞教人應接不暇，目瞪口呆。」（上）

·柳門·

新中國的少年兒童

（日）西村忠郎

建國九年、甚硬日益鞏固的新中國，正以「追趕英國」爲目標，進行第二個五年計劃建設，不論人、物、草、木，全都充滿蓬蓬勃勃的朝氣。

如果說，「在一個國家內，一個團體就擁有會員三千萬」，也許誰也不會相信，認爲哪有這樣龐大的組織。然而事情卻千眞萬確，這就是中國少年先鋒隊。凡到過新中國訪問的人，當他一踏入中國國境深圳的一剎那間，首先一定會對披着紅領巾的少年男女那種天眞活潑的表情感到心情暢快。作爲新中國「明日的希望」，在黨和政府多方愛護下好好地培育的三千萬少年，在他們的表情中沒有一點兒舊中國黑暗的陰影，而是那麼愉快、幸福。

在廣州日本商品展覽會的開幕儀式上，當記者看到前來參加的少先隊員時，爲之大吃一驚。因爲他們的團體行動是那麼整齊，活潑而有禮貌，在一位十四、五歲的指揮者巧妙的指揮下，唱着「東京—北京之歌」。他們的表情不僅沒有對日本人的仇恨，而且毫無疑問的從心底裏流露出日中友好是必要的態度。這種光明大方的態度和行動，眞不愧是飛躍的新中國的接班人。

解放前的中國孩子們，無時不處在暗無天日之中。他們見了外國人不是驚慌逃走，便是伸出手來討錢。像在上海大世界遊樂場前面，一邊受皮鞭的抽打，一邊尾隨着軍車竊取軍車上的棉花。對於舊中國孩子們這種情形非常熟悉的我，看見今天新中國孩子們對前途滿懷信心的情形，怎不教人驚異。人人都說中國變了。但是，如果說什麼都變了，那末孩子們的變化程度更加顯著，而且是重要的變化。這是什麼原因呢？簡單地說，大概是過去加於孩子們身上的種種沉重負擔和壓迫，由於中國的解放已完全消失了吧！正是因爲這樣，過去中國的孩子們曾起來抵抗。抗日戰爭時期，現在少先隊的前身兒童團的團員們，曾實行「五不運動」，以協助抗日，這是很有名的故事。所謂「五不」，就是：（一）不作敵人嚮導；（二）不給敵人情報；（三）不吃敵人的糖果；（四）不讀敵人的書；（五）不以糧食資敵。所以當時有「小紅鬼」愛稱的兒童團給黨貢獻過很大的力量。少先隊有着悠久的歷史。一九二五—二七年國內革命戰爭時期，在武漢成立了「勞動童子團」以來，已有三十年的光榮歷史。現在少先隊的組織是解放後一九四九年四月成立的，當時叫作「中國少年兒童隊」，到一九五三年六月接受了孩子們的要求，改稱爲「中國少年先鋒隊」。「先鋒就是開路的人，爲了人民的利益，站在人民的最前面的意思。紅領巾是保衛人民底紅旗的一部分。」他們的目光是那麼遠大，光輝四射。

在和一位負責人的會談中，記者曾問：「孩子們將來希望幹什麼？」一邊在想像他的回答，以爲一定是「想作個像毛澤東和列寧那樣的人物」。然而回答卻是：「佔壓倒多數的是要作個光榮的勞動者，其次是解放軍士兵。孩子們純潔的腦子裏並沒有輕視體力勞動或者個人英雄主義的思想。當個光榮的勞動者，如果通過選舉被選爲人民代表，不是也可以參與政治嗎！在我們這樣制度的國家裏，從孩子的時候起，連做夢也沒有夢過要作國務院總理或人民代表。孩子們很清楚地知道，要作一個光榮的勞動者、農民和士兵。」

（方田節譯自日本「讀賣新聞」晚刊）

影談

鴛鴦淚

李蕤長

這部歌唱片前三分之二的戲寫秀才周仁夫婦不避艱辛險阻救助義弟杜文學一家，而奸相嚴嵩手下的相府總管嚴年又如何陰柔險辣，不惜千方百計陷害忠良和霸佔人妻。這些地方都使人看得感動和激憤。

這戲是由舞台劇改編成的。原劇一開始就寫明朝嘉靖年間嚴嵩弄權，貪贓枉法，忠臣杜憲不值其所爲，向帝進勸，不料昏君反聽嚴嵩的讒言，誣杜通番賣國，將他問斬，因而才有本片中嚴年及寇客鳳承東引兵捉拿杜文學夫婦這一幕。電影中略過了上文，因此故事的時代背景不甚清楚，又因爲過份強調鳳承東的貪婪卑劣和嚴年的荒唐胡混，所以使觀衆未能明白到：後來發生在杜、周兩家的一幕幕悲劇，都是由奸相與昏君所一手造成的。

但影片對於好友之間的患難相助這一點，卻有比較細緻的刻劃。例如周仁雖窮，但爲要救助杜文學脫險，也忍痛把二十兩銀送給鳳承東這小人。他的妻賢蝶在獲悉奸官必欲取得杜娘子才肯赦免文學的死罪之後，便想到要爲保持杜家後裔而自願犧牲扮杜娘子而嫁給奸官。周仁在公堂上被迫捧打妻的一幕，一鏡一演均見得體，羅劍郎演出了那種不忍打而又不得不打的痛苦神情。他雖然終於過了這一難關，但後來口蜜腹劍的嚴年，還是責他辦事不力而罰打數十板。這樣處理相當凸出了奸官的醜惡嘴臉。

導演手法有一些新鮮之處。例如當周仁被奸官迫着要飲下假杜娘子（即賢蝶）遞過來的一杯茶時，他先有一個獨白鏡頭，要表現他的心緒煩亂和痛惜妻子將被折磨，導演在此不讓他開口唱歌，而改由幕後雲出歌聲，畫面則是他獨自在沉思慨歎。這是利用電影手法使劇情更見逼真的一個地方。

襟嫁的鳳承東演得很好，他用純熟的動作塑造了一個笑裏藏刀的人物。譚倩紅的戲雖不多，但由於唱做穩實，與芳艷芬比照起來仍覺合襯。後三分之一的戲稍嫌沉悶，杜文學對周仁的責難誤會，雖說主要係由奸人的擺佈所造成，但他態度粗暴橫蠻，對此事也要負一些責任。

都市小品

袋形夏裝

司馬劍

在街上第一次看到袋形的夏裝。這位小姐或者是太太穿的是一件米色的中不中西不西的長衫或長裙，說它是長裙吧卻又不像，因爲下擺並不散開，腰部也無腰帶，從上到下是一直落。說它是旗袍吧也不像，因爲領口是滿斗領，而且從上到下，幾乎是一直線。我在想，這大概就是所謂袋形了，因爲從後背望去，不但看不出臀腰身，腰部反而略略鼓起，成個敞袋的形狀。

我印象中的袋形裝，似乎必然是奇形怪狀，不堪入目。可是就這一件來看，印象倒並不十分惡劣，我倒覺得它線條簡單樸素，反而不像有些過份誇張的旗袍那樣不自然。

同時我覺得：若從舒適的觀點來看，這一件衣服，似乎也不會輸於旗袍，寬寬大大，空氣流通。反顧有些旗袍，腰部緊得出現一條條線，甚至幾條線，血液流通決不會舒暢，甚至吃飯都有問題。男人們都有這個經驗，吃飽了飯，肚子脹了，將皮帶放鬆一兩個扎，才覺得舒服，即使在宴會場所，都可以神不知鬼不覺的偷偷的放鬆皮帶，免得有傷大雅，這在穿了那麼緊的旗袍的女士們便不可能了。

想不到早就廢棄了的那一套，現在又有人願意重新加在身上。束腰固無異於從前的束胸，而那些後跟比小拇指還細的高跟鞋，穿在腳上又何異於纏足。昨晚，坐在小輪上等開船，看到幾對高跟鞋，險蹺蹺地在傾斜的跳板上走，眞爲之捏一把汗。

新會環城鄉（速寫） 黃篤維作

大公園

旅行見聞

長安水邊多麗人

唐代的偉大詩人杜甫，在他的長詩「麗人行」和「哀江頭」裏都提到了長安城裏的一個地方——曲江。這是一條小河，從郊外流入長安城區，是長安人春秋遊宴的地方。當時曲江兩岸亭台樓閣林立，每逢三月初三（上巳）和七月十五（中元）兩節，遊人如雲，歌舞達旦，非常繁華。杜甫在「麗人行」裏所寫的「三月三日天氣清，長安水邊多麗人」。就是指的這種情形。

詩人在寫「麗人行」的時候，正是天寶年間，天下承平日久，貴族地主們驕奢淫逸的生活也達於極點。所以他在這首詩裏描寫了楊貴妃的哥哥和姊姊們春遊曲江的情形，狠狠地揭露了他們的糜爛生活。他憤慨地寫道：「黃門飛鞚不動塵（指宦官騎馬奔馳），御廚絡繹送八珍。簫管哀吟感鬼神，賓從雜遝實要津。」請看這是一個多麼窮奢極欲的場面！

可是，杜甫寫「哀江頭」的時候，長安已經遭了安祿山的破壞，萬千人民死於非命，曲江兩岸的樓閣也大半殘廢了。詩人由四川逃難回到長安，觸景傷情地寫道：「少陵野老（杜甫自稱）吞聲哭，春日潛行曲江曲；江頭宮殿鎖千門，細柳新蒲爲誰綠！」

曲江經過這一次變亂後，就一蹶不振，後來在唐大和九年（八三五年）雖然修建了一些樓閣，但是經過唐代末年的戰亂，又都毀壞了，曲江渠道也告涸竭。

由於西安城古今位置的變化，唐代盛極一時的曲江渠道現在在西安城的南郊，當地還有唐朝建築的「紫雲樓」遺址。在去今春的大興水利高潮裏，農民們使這個古老的渠道又恢復了青春，現在這裏已經流來了滔滔清泉，爲建設社會主義的新農村服務。

三言兩語集

夢澄

後門進狼

戈蒂大開後門，迎接戴高樂。跟着就要準備法國共和政體的後事了！

招「蜂」引蝶

有人開辯論會，辯論香港是香的還是臭的。自然是香的了，要不然，又怎會引得「大黃蜂」之類來來去去？

自噬苦果

美國自動解除部份商品對澳門的禁運。以前是「吊起來賣」，現在是「央人來買」，眞是「早知今日，何必當初！」

遮羞

印度婦女反美，揭掉了她們的面紗。把面紗送給美國國務院的先生們吧！他們正爲印尼活捉美國飛行員一事下不得台呢！

智慧之窗

細菌

方正

細菌在中國的古代叫做微蟲或焦螟。「列子」湯問篇和「晏子春秋」外篇都記載有一種微蟲叫「焦螟」。它們在蚊子的睫毛上作窠，一羣一羣地在那兒飛舞，來來往往，蚊子都不覺得。眼明的人不能見其形，耳聰的人不能聽其聲。的確，細菌很小。平時我們在陽光的照射下，可以看見紛飛的灰塵，卻看不見夾在灰塵裏隨遊的細菌。只有在顯微鏡下，它們才會原形畢露，被人發覺。

我們的皮膚能夠分泌出來些殺菌的物質，這些物質，因爲我們自己不認識，便對它不够重視，但是它卻忠心耿耿，時時刻刻地保護我們，消滅那些侵襲我們肉體、損壞我們健康的細菌。皮膚愈清潔，這些物質的抗菌作用也愈大。有個醫生曾經作過實驗，他把同樣多的細菌放在髒的手上和清潔的手上，同時觀察，在髒手上經過二十分鐘，細菌只減少了百分之五，而在乾淨的手上，只經過十分鐘，細菌的數目就減少了百分之八十五。這個科學實驗結果告訴我們一個眞理：細菌怕清潔。我們要經常洗手洗臉。

無所不談

無福消受

某大酒店的五十五元「雀局」，以贈送嗶酒和免費留宿爲號召。可惜賭錢的人，多是「食不甘味，寢不安席」的。（林川）

「摸」術家

一自稱「魔術家」者犯非禮罪。原來他表演的是「摸」術。（阿倩）

辭職爲要脅，捧戴高樂上場，大有「此人不出，如蒼生何」之概。但此人一出，蒼生如何？（伯川）

放錯了神

美國運載衛星上天的先鋒號火箭，最近一次發射時曾放了一個小神像，但仍無法進入軌道，落回地上。大概他們放了地藏王菩薩了吧。（小棣）

法人的憂慮

法總統戈蒂以本身

投機變節 賣友求榮

談「百戰王獅」的導演

木風

最近在香港放映的「百戰王獅」和今年四月間放映的「國佳人」，兩片的導演都是愛德華·特米特力克（EDWARD DMYTRYK）。

戰後初期，特米特力克曾是一個受人尊敬的、進步的導演，但其後不久，他就變成了另外一個人，變成一個爲一切正直的人所不齒的人物了。這是怎麼一回事呢？

那是十一年前的事了。那時，在美國，麥卡錫主義開始飛揚跋扈，美國政府對電影企業的干涉越來越露骨，它對電影業進行政治性的審查，要影片公司更換僱用的人員和改變製片的政策。

一九四七年十月，美國衆議院以J·巴爾耐爾·湯瑪斯（J. PARNELL THOMAS，這傢伙後因盜用公款而入獄）爲首的非美活動調查委員會，在對美國電影業進行了長期的調查之後，把它的罪惡魔手伸進了荷里活。它非法傳訊了十九位電影作家、導演和製片人。這十九個人中，有十個人（其中有電影作家和導演）受麥卡錫主義的迫害而被捕入獄，他們被稱爲「荷里活十君子」。他們當中八人被非法監禁一年，其餘二人被非法監禁六個月。

「荷里活十君子」中，有一個就是愛德華·特米特力克，其他九個是阿爾伐·貝西（ALVAH BESSIE）、赫伯特·畢波爾曼（HERBERT BIBERMAN）、李斯特·柯爾（LESTER COLE）、小拉德納（R. LARDNER, JR.）、約翰·霍華德·勞遜（JOHN H. LAWSON）、阿爾伯特·馬爾茲（ALBERT MALTZ）、薩末爾·奧爾尼茲（SAMUEL ORNITZ）、阿德林·斯高特（ADRIAN SCOTT），以及達爾頓·特倫波（DALTON TRUMBO）。

這十位作家、導演，由於在傳訊時拒絕與非美活動調查委員會討論他們的政治主張，拒絕回答他們過去或當前是不是共產黨人，而被判藐視國會罪，被投入牢獄。

期滿出獄後，「荷里活十君子」又被列入黑名單，多數都不能繼續公開從事電影工作和創作活動，幾乎喪失了在社會上立足的可能。他們有的流亡國外（如馬爾茲流亡墨西哥），有的改行經商（如畢波爾曼，他在改行之前曾導演了「社會中堅」。這部影片獲得了世界進步電影界的讚譽），有的替荷里活做所謂隱名的「黑市」作家（如斯高特和特倫波，後者被認定是「鐵膽金剛」（THE BRAVE ONE）劇本的作者），有的當了進步工會報紙的副主編和在夜總會裏當舞台監督和報幕人（如貝西，他在任職期間寫了長篇小說「非美分子」，去年已經出版）。但是，儘管工作有了變動，這些人大部分都堅持着他們原來的進步的立場，繼續堅持戰鬥。只有愛德華·特米特力克，在出獄後變成了兇惡的告密者，向非美活動調查委員會指控進步人士，喝朋友的血來養肥自己。

約翰·勞遜在他出獄後所寫的一本關於美國電影的著作裏，指出特米特力克和導演影片「薩巴達萬歲」的伊里亞·卡山（ELIA KAZAN），都墮落爲可恥的告密者和遵照非美活動調查委員會的訓示行事的假證人。

正是由於當了告密者，所以特米特力克在出獄之後才能夠回到荷里活去擔任導演，老闆並且給他加了薪水，他現在每月的收入達到四個數位。

但是，投機變節、告密賣友的特米特力克，實際上已經不是一個人而是一具喪失了靈魂的走肉行屍，正直的人都唾棄他了。

世·界·科·學·零·訊

南森峪坎並不存在

直到不久以前一直被認爲是格陵蘭海和中央北極盆地的天然疆界的南森峪坎，事實上並不存在。這是蘇聯科學家根據近三次海洋考察航行獲得的新材料做出的結論。

在這幾次考察中，蘇聯科學家還發現了一條早先不知道的、聯結北冰洋和格陵蘭海的深水海槽；這個地區的深度達到三千至三千五百公尺。

蘇聯科學家已經根據這些材料繪製了最完整和精確的格陵蘭海北部海床圖。與過去繪製的海床圖比較，這個圖作了許多重要的修正。

澳洲大陸下面是一個大海

澳大利亞大陸大部分地區下面是巨大的水池，這是澳大利亞科學家最近提出的看法。

最近，他們在澳大利亞許多地方鑽了一些深達三千公尺的鑽井。他們認爲，根據在這些鑽井中發現的情況，有理由提出前述看法。一些專家認爲，在其他各大洲的地下也可能有類似的淡水海。

地球自轉速度減低

日本東京天文台根據觀測材料宣佈，地球自轉的速度正在逐漸降低。

這個天文台用原子鐘測得了地球自轉速度的變化。據這個天文台說，如果以一九五六年初的一個晝夜做單位（即假定爲標準的二十四小時），那麼一九五七年初，一晝夜的時間增加了十萬分之四十八秒，而一九五八年初，增加了七萬分之一秒。一晝夜時間的增加，也就是說地球自轉一圈的時間延長了，或地球自轉的速度降低了。

木星也有電離層

美國天體物理學家格勒德最近得出一項結論，在木星周圍也有一層強烈游離的大氣層，與地球周圍的電離層相類似。而且木星電離層的電子濃度也會隨太陽紫外線輻射強度的變化而發生變化。

他這項結論是根據他最近兩年對木星的無線電訊號觀測結果作出的。觀測時用的是十五和十六，六公尺的波長。由於白天游離層比較強烈，無線電訊號的通過受到干擾，大多數射電天文觀測是在夜間進行的。

收到的訊號帶有脈衝性質，脈衝的能量比打雷放電時的能量大十萬倍。格勒德估計，觀測到的輻射是某些特殊現象的結果，這種現象在很大程度上可能與火山現象相類似。

「正月之河」

里約熱內盧是一個依山傍海、景色十分美麗的現代化城市。一五〇二年（有些歷史家說一五〇一年）正月一日，葡萄牙人阿薩洛·克耶洛在大西洋發現一個美麗的海灣，當時他以爲是一條大河的入海口，他就把這個地方命名爲「正月之河」。「正月之河」的葡萄牙文就是里約熱內盧。

黑人歌王自傳

保羅·羅伯遜著 尤其譯

二十八、爲一部影片配唱

在下章裏，我要分析我的護照案件的各方面問題，但是我願在這裏講另一種經驗：儘管是阻礙重重，我還是設法多多少少進行一個國際藝術家的活動。

在歐洲的朋友正在進行一項重要的文化計劃——爲世界工會聯合會拍攝一部影片，他們要我爲這部影片錄音一首歌。這就是一九五四年夏天我所收到的一封信的主要內容。這封信很簡短，沒有談到任何細節。歌詞和歌譜倒是隨信寄來了的，但是撰詞人和作曲人的姓名卻沒有寫明。歌詞是用德文寫的，要我用英文來唱。各節獨唱和合唱都必須按照規定的秒數不差分毫地唱完；而且唱時不能使用伴奏（毫無問題，在配音完畢時，在我聲音的「下邊」一定配有樂隊伴奏）。

這是一支爭取和平和自由的歌，一支歌唱各國勞動人民手足之情的歌——我當然願意唱好這支歌。

但是，怎麼唱呢？我想起過去我在倫敦和好萊塢拍影片時唱歌錄音的情形……裝有全部音響設備、精選精美、可防雜音的錄音室，導演，他的助手，錄音工程人員，帶着耳機的樂隊指揮、陣容整齊的交響樂隊，成批的技術人員和雜工，亂推亂放的貴重設備——而我只要唱就是了！顯然，現在的作法必須有些不同。現在我必須遠在紐約爲歐洲某地正在攝製的影片充任一名助理製片人。也好，就這麼辦吧……

製片人羅伯遜的第一項任務並不困難：他指示歌唱家羅伯遜趕快練習這支歌。時間很短促，歌唱家可以先用德文歌詞練唱，唱到製片人找到人把它譯成英文時爲止。那時，我自己已經沒有房子，寫這支歌錄音的「錄音室」就設在我哥哥在哈萊姆區的家裏——他做牧師那間教堂的牧師住宅。沒有多久，在他的書房中就可以聽到我練唱的這支新歌了：

「密士失比河老人咆哮了，搶走我們的牛犂，沖毀田地和河岸……」（譯註一）

這是一支動人心弦的歌，歌頌六條偉大河流——密士失比河、恒河、尼羅河、長江、伏爾加河、亞馬孫河——和在這些河流的肥沃兩岸辛勤勞動的人民；在德文歌詞裏洋溢着美感和熱情。但是英文歌詞是必須的。有一天我的一位朋友，作家勞埃德·勃朗在我練唱時偶然來了，我把這個計劃告訴了他，問他是否願意幫忙把歌詞譯成英文。他同意了，因此不久就有英文歌詞可以練唱了：

「密士失比老人咆哮了，搶走我們的牛犂，沖毀田地和河岸……」（譯註二）

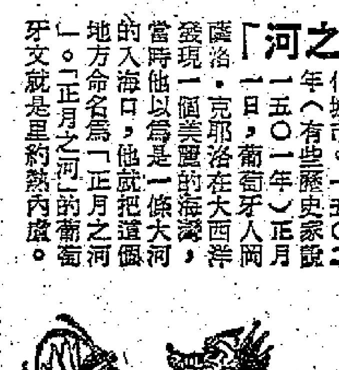
好極了……歌唱家已經把歌詞和調子唱熟了，可是怎樣錄音呢，製片人先生？時間很短促，這是你自己講過的啊。

（譯註一）這一段原文是德文歌詞

（譯註二）這一段原文是英文歌詞

穗滬常名手對局選

陳松順先勝惠頌祥



炮二平五	馬八進七
馬二進三	車九平八
車一平二	馬二進三
卒七進一	兵七進一
馬八進七	相三進五
炮八進二	炮二進二
車二進六	炮八平九
車二進三	馬七退八
車九進一	士四進五
車九平二	馬八進七㊀
卒三進一	車一平四
卒三進一	車四進七
馬三退五	兵三進一㊁
卒七進一	砲二平七
卒七進一	砲七平三㊂
象七進九㊃	馬七進六
砲八退二	車四進一
車二進二圖	砲三平四㊄
砲五平二㊅	砲九平七
砲二退一	砲七進六
卒五進一㊆	砲四平一
車二平四㊇	砲一進三㊈
車四進二	砲一平三
馬五進四	砲七退二
士六進五	車四退二
卒七進一	砲三平七
士五退六	車四平五
砲八平五	下砲七進三
將五進一	下砲七平九
砲二平一	砲七退二
馬四退三	砲九平八
砲一平二	車五退一
卒七進一	砲八退六
車四進三	砲八進三
卒七平六	砲八進三㊉
將五退一	砲七退三
士四進五	砲七平二
砲五平八	砲八平三
將五平四	車五平八
砲二進二	砲三進二
將四進一	砲三退一
將四退一	砲三平七
砲八平五㊉㊀	士五進六
砲五進五	

註㊀佈局雖是守舊，但中路另起變化，頗足一覽。

註㊁若走相五進七去卒，陳則車三進六，惠砲二退二，陳砲五平三，惠兵五進一，陳車二退一，後局發展，陳方易走。

註㊂棄子奪勢，似是早有預謀，不然，當不會以舊局應敵。

註㊃陳方象七進九，穩，若是卒七進一去馬，惠馬七進六，繼有砲九平三及馬六進五之來勢，勝負實至難料。

註㊄强攻招損，致敗之由。應改馬三退二，留有餘力，俟機復用。

註㊅平砲二功，一則以攻車，一則以化險。

註㊆棄中卒，通車路，更有馬五進三之暗着（因惠有馬六進四强渡之着）。

註㊇平車過渡，使敵顧應敵，然後去馬。

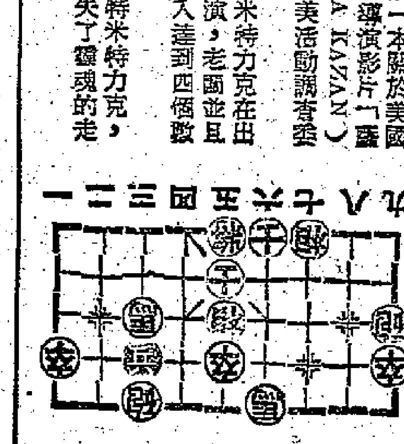
註㊈惠若走馬六進八，陳車四平三，終是得子。

註㊉惠若砲八平五，陳將五平四，隱伏殺着。

註㊉㊀至此，陳雙砲齊施威，惠一車難保守，終敗。（惠若車八退三，陳亦砲五進三，惠車八平五，陳卒六平五勝）

·曾益謙評註·

惠頌祥紅方　陳松順黑方



廣播節目

（香港各電台照夏令時間廣播，廣東、廣州電台廣播仍用當地時間，比香港時間慢一小時）

廣東電台（波長二八三公尺 頻率一〇六〇千週）

上午六時零五分歌曲。四十五分長沙湘劇。七時新聞。廿分粵語散文朗誦。八時粵曲、龍舟。卅分客語潮語新聞。十二時零五分粵曲。一時廣東各地。五時粵曲、龍舟。六時新聞和時事解說。廿分每週一歌。卅分紅豆日日發新枝。七時解放軍生活。五十分每日一新歌。八時對農村廣播節目。四十五分民族的歌曲音樂。九時省市新聞。十五分潮劇。十時卅分最後新聞。

廣州電台（波長三七九·七五公尺 頻率七九〇千週）

上午五時四十五分歌曲。六時新聞。廿分蘇聯手風琴音樂。卅分新聞及報紙摘要。七時粵曲。卅分京劇。八時躍進中的祖國。卅分小說朗誦。九時歌舞曲。廿分粵曲。十時十分京劇。四十五分管弦樂、歌曲。十一時十分電影剪輯「戰火中的婦女」。十二時零五分內蒙民歌。卅分省市新聞。四十五分紅豆日日發新枝。一時十五分每日一新歌。五時卅分舞曲。五十分粵曲。六時十五分科學與衛生知識。卅分新聞和時事解說。五十分聽曲學唱。七時十分廣東音樂、民歌。卅分省市新聞。四十五分廣州生活。八時卅分聯播節目。九時小提琴音樂。卅分躍進中的祖國。十時廣播劇。卅分民族器樂。十一時最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。十五分英語教授。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時婦女信箱及選唱。卅分倫敦昨晚國語節目。四十五分各地什曲。十一時廣播劇。卅分粵曲。十二時故事。卅分粵曲。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分新聞。五十分音樂。二時京曲。三時粵劇小舞台。四時潮州曲。卅分故事。五時粵曲。卅分兒童節目。四十五分小考古。六時新聞。卅分英語教授。四十五分粵語流行曲。七時粵劇主題曲。十五分電風琴演奏。卅分廣播劇。八時蕨猜歌曲揭曉。卅分國學常識講座。五十八分天氣報告。九時倫敦粵語新聞。十五分時代曲。卅分倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。十時體育述評。廿分時代曲。卅分檀島琴音。十一時潮州曲。卅分天氣報告，廈門歌聲、時代曲。十二時（完）

香港英文電台

七時輕音樂，新聞摘要。廿分旋律歌曲。綜藝節目。八時新聞，空中音樂。九時暫停。十二時十五分長韻，音樂。一時十五分新聞，音樂。二時暫停。六時鋼琴獨奏，青年演奏。七時管弦樂。八時新聞，討論會，唱歌。九時卅分音樂。十時新聞，故事。十一時倫敦電台新聞，晚安音樂。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，港台英語教授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分點唱。九時卅分時代曲。十時婦女講座。十五分今日劇。廿分廣東音樂。卅分粵曲漫談。十二時新聞。十五分粵曲。卅分故事。十一時兒童劇。十五分股市及金融行情報告。廿分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分故事。一時點唱。卅分話劇。二時電影故事。卅分樂府新星。四時祝壽祝婚點播。十五分時代曲。卅分故事。五時兒童節目。金價報告。十五分樂府新星。四十五分時代曲。六時怪家庭。卅分猜曲有獎。七時小說。卅分粵曲。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分科學叢談。卅分電影插曲。四十五分粵曲。九時故事。卅分粵曲。十時卅分故事。十一時新聞，體育消息。十五分夜半奇談。四十五分夜音樂。十二時（完）

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地什曲。四十五分口琴。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州曲。四十五分今日事。十一時福州歌曲。十五分東莞龍舟歌曲。卅分河北大鼓。十二時新聞。十五分國語食譜、天氣報告。卅分京劇。一時小說。卅分彈詞。二時申曲。卅分國語故事。三時上海滑稽。卅分潮語故事。四時潮州曲。五時故事。卅分小說。六時南音。卅分港台英語教授。四十五分時代曲。七時粵曲。十五分時代曲。卅分故事。八時新聞，天氣報告。卅分聽戶之夜。九時點唱。卅分星下談。十時小說。卅分國語小說。十一時新聞。十五分京劇雜談。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午五時兒童片。六時休息。七時卅分音樂片。五十五分地方檢察官。廿分愛麗絲甘治歌唱記。四十五分世界珍聞。九時新聞片。十五分訪問記。卅分劊子手。十一時最後新聞及天氣報告。

金相合

苗萍文　黎水畫

（九六）于約鵬覺得太太的提議很有理，於是笑道：「哎，還是你想得週到。」說完就把這件事交給太太去辦，他也就不放在心上了。于約鵬從太太房裏出來，發覺已過了平時吃午飯的時間，阿二還沒有把飯開出來，他有點奇怪，就跑到門口向廚房裏喊了兩聲：「阿二，阿二……」

（九七）阿二爲了和小蘭談了大半天話，就誤了燒飯時間。現在聽見于約鵬叫她，就連忙跑出廚房，匆匆進到大廳準備開飯，一面喃喃道：「都是小蘭不好，害得我手忙腳亂……」于約鵬笑道：「阿二，你在說什麼？你好像有什麼心事，是不是又要回鄉下啦？」

（九八）阿二見主人誤會，連忙解釋道：「不……我是說那個倒垃圾的小姑娘，她不見了東西，拚命在我們花園裏找，硬說是丟在這兒，跟我纏了半天，累我把煮飯的時間就擱了，對不起，我馬上就開飯……」說着匆匆就走。于約鵬問道：「她不見了什麼東西？是不是金相盒？」

信人口記

夢中人

是日也　勞軍團抵台

王東海又有來信，仍是托人帶來，仍是上次那個巡城馬帶來，放下封信就走，崩牙仔話記得佢個樣咁講。王先生呢封信，是講當日到台北情形者，其中許多地方，與陳冰冰所講者大相逕庭，陳冰冰話勞軍團當外交習慣看待，可免受海關檢查，實則並非如此，大抵陳冰冰爲碼住班女，不惜車天車地亦未可料；而勞軍團之並非受薪者，所謂月薪美金二百元，乃由陳冰冰墊支，作爲團員小型走私之本錢。私貨甩手有發得計着也。計王東海話，觀光團即是走私團體，唔走私就笨，問題在大型或小型耳。小型走私是指日用品與奢侈品，大型走私華務隻狗，貼片白粉乜都齊矣。此間有個著名的「僑領」，是觀光團職業團長，年中返台灣三幾次，專食走私飯者，撈到鮮蒲碎滿咁講，自然不是佢一個人撈晒，呢處有「×委會」，個便又有「僑委會」，「僑領」求其銀紙使得開，樓下問水喉，層層有得濕下，則檢查處還眼開還眼閉者矣。而黃尊崇呢個觀光團，合大小型走私於一爐，大有大走，小有小走，可能因爲分贓不勻，攪出一鑊爆嘢，王江被警備司令部扣留，是與互相走私案有關也。

「……我忘記告訴你，觀光團團長是姓曾的，曾團長是什麼人，我不大清楚，只知他們這個團體，是由黃尊崇一手包辦的。現在走私案揭發了，使我想起飛行期間，曾團長與黃尊崇曾有密斟，兩人在機尾商量什麼似的，臉色很不好看，後來給王江翻開了。現在王江給扣留，我懷疑是與兩人的齟齬有關……

「經過台灣海峽，下面風浪很大，飛機卻比較平穩了一點。越過海峽便可降落松山機場，大家準備降落了。黃尊崇拿出一面國民黨旗來，扣在旗竿上，王江被指定做旗手。他們扣旗那過份小心的動作，曾使我詫異，但誰都料不到這枝黍了白油的旗竿，在國民黨旗掩護之下，竟成爲走私的工具。私梟是聰明的動物，那怕海關人員夠機警，怎會想到旗竿之內，是藏滿了海洛英的呢！

「飛機終於在松山機場降落，蘇珊打開機門，觸目是歡迎團體，一片歡呼聲。歡迎我們的團體可不少，這兒有『僑務委員會』代表，『國大』代表，『大陸救濟總會』代表，『外交部』代表，還有一隊吹吹打打的什麼康樂隊。我們高興極了，特別是鬼嗲八姐們，難得逢着這種場面的。我們的大旗手王江，以一種感動得難過的表情，綳着臉孔，吃力的舉起大旗，爲首操出飛機，接着是曾先生、黃尊崇、陳冰冰幾位負責人，然後是觀光團、勞軍團。下了飛機，兩個團體分開了，我們的勞軍團另有旗幟的，堂而皇之是『海外影界僑國勞軍團』，一行數十人，在王江領導之下，操出機場。代表們紛紛擁上前來，與黃尊崇他們熱烈握手，鎂光燈不停的閃動。」

（九九九）

俘虜

舒康

「是他！」

爲了心頭惦掛着這件事，一下飛機蕊芬惡說也不肯休息，一定要到公安局報到，弄個明白。分局長于馳應動地接見了她，告訴她那個假老頭兒已經回香港去了。

有如潑了一盆冷水，蕊芬頹然地說：「那糟了，那糟了，我來遲了。于同志，我們……」

「不要失望，」于馳爽朗地笑道：「鄭同志的熱誠使我們欽佩，不過對於這件事，我們要看全面而不是一點。假定假老頭兒真的是閻老西，那末他這次能夠回去，對他來說——」蕊芬忽地插嘴問：「這樣說起來，這個人的離開你們是知道的？是故意縱他走的？」

于馳道：「鄭同志，我想鄭家四同志已經把內中情形告訴過你了。」

「是的。」

「那末，您可以想像，這個人回到香港之後，一定是告訴美國人，說『西北游擊基地』怎麼長，東北什麼怎麼短，是嗎？」

「我想是的。」

「那麼，他捏繪這些什麼『反共活動』是真的嗎？」

「造謠！」蕊芬忿忿地說：「白晝見鬼！」

「鄭同志，」于馳道：「既然如此，那麼讓那個人回去，讓香港以爲我們是瞎弄，掌握着他們的全部花樣，您說對我們有什麼損害呢？」

蕊芬歉然道：「我不清楚這些情況，我太性急了。」她起立：「對不起，我現在想去看看我的乾媽了。」

于馳拉開抽屜，抽出一張放大照片，把背面向着她，說：「鄭同志，鄭同志已經把大概情形同你說過了。大致說起來，這幾個人全部在我們掌握之中，而他們在給香港的電報裏，竟然又出花樣，要在這裏和蘭州來一個什麼爆炸把戲。不管這種戲法要要多久，眞假如何，敵人混進我們家裏是事實，而消滅敵人在我們更是一個無須解釋的任務，因此我們想請你幫忙，——」

「那是用不着客氣的。」

「現在，」于馳準備把照片翻過來：「在這幾天的對敵監視裏，我們取得了一張照片。照像的時間是前天傍晚，這個人可能怕人認識，才偷偷摸摸選擇黃昏出門的。他到飯店一個人大吃一頓，才在午夜跟蹤着回去，說明了這種人的空虛與無聊。你乾媽不認識這個人，不過你可以試試看，這個人同閻老西有什麼關係？」邊說邊把照片一翻，放在蕊芬面前。

「是他！」蕊芬激動地跳起來，「是他！是馬前！」

「馬前？」于馳緊蹙眉頭：「你認識他，再好沒有了！馬前？——啊！就是那個什麼張司令麼？」

（一五八）

小說林

孤男寡女

史得

三：大奮忙

「你要怎麼樣？」王天龍大聲地嚷。

「你現在是不是要先把口袋裏的東西吃了才有氣力？你現在很痛苦，是不是？」王天龍沒有說話，但他的表情甚在很痛苦。

「好的，我跟你走，你找個地方解決了你的癮再說。」

「謝謝你，表哥我實在急得要命。」

他說了，跑到人家的梯口，躲在陰影裏，蹲下來，用發抖的手掏出剛才買來的香煙，抽出一根。徐立走開去，站在對過的門前，看着他。只見他正用着楊智璨所說的什麼高射砲的方式吸白麵。徐立見了，暗暗嘆氣。

王天龍的手法很熟練，吸得又快，一枝香煙用完了，又抽第二枝，第二枝香煙完了，他已經吸了七八次白麵。徐立不知道這數量算是多還是少，不過他發現王天龍抽完了第二枝煙後，拿出手帕擦一下臉，從梯口走出來，步履也輕快而又穩定，彷彿精神煥發，渾身充滿了活力似的。

他走出來，在小巷裏兩邊打量一下，對徐立說：

「表哥，我們回到咖啡室去吧，瑪芳等得太久了。」

徐立發現他像換了一個人，他神志清醒，態度堅定，說話跟表情也正常得多。徐立又是吃驚，他第一次發覺那東西的威力。

「阿龍，」徐立跟他從小巷走出來：「你吃了這東西多久？」

「一年多了。」王天龍苦笑一下，有點忸怩。

「幹嗎不戒了他？」

王天龍沒有做聲，垂下了頭，好一會才說：

「我嘗試過，但不容易。而且我吃得不算多。」

「就應當趁時間還淺的時候把它戒掉，」徐立說：「日子一久，更難戒絕了。」

「我準備戒了的。我知道，這是不好的事情。」

「你幹嗎會上了這個癮的？」

「我也不知道，爲了好玩吧。」王天龍苦笑一下。

「這有什麼好玩，你覺得它的味道很香嗎？」

「一點不香。」王天龍搖搖頭，吁一口氣說：「最初我是爲了醫病的。」

「總是這一個藉口。」徐立說：「醫病幹嗎不找醫生？」

「有一天我打彈子，跟人家比賽，忽然胃痛得了不得，對手說我假裝的，嘲笑我。我說真話他不相信。我知非打倒他不可，因此想找醫生先看病。那時彈子房裏有個人給我這東西，教我抽，說抽了就好。我抽了，果然胃不痛了，精神充沛，彈子打得比平常還好，一口氣我就打敗了他。以後，我就抽上這東西了。」

（八十）

紅樓楊四娘

十四：計賺夏全

又走了一會兒，丁關忽然驚喜叫道：「姑姑，你瞧見前面那一叢樹林嗎？林子裏閃出幾點燈光來，一定有村莊了。」四娘道：「我們只管走進莊子裏再說，追趕我們的人，相信也一樣會趕來的。」說罷，將馬一催，直向那叢樹林而來。

轉眼已到了莊子之前，村舍窗戶透出的燈光更顯了。原來樹林後面，是一帶不很高的山岡，房舍都建在岡子上，岡腳有一道土牆環繞，且有護城河和城門，簡直是一座土城。這時土城的門已關上，三名緊扶的鄉人，因早聽得外面馬蹄聲響，便在門上守候着，挑着一盞風燈，照見四娘時，便喝問「什麼人？」四娘在馬背上說：「我們是趕路的，因錯過了站頭，沒處投宿，請讓我們進來借宿一晚，自當厚謝。」那三個鄉人，互相斟酌了一下，便大開城門，讓四娘進來。

四娘正進城門，夏全的馬也到，鄉人們還以爲他們是一塊兒來的，沒問一句便讓夏全也進了來。四娘正要說話時，夏全在馬背上欠身朝四娘這邊歪來：「喂」了一聲，便說道：「兀那不是楊家四娘子麼？」

丁關聽說，吃了一驚，四娘這時也認出夏全來，不禁倒抽一口氣道：「原來是你！」夏全得見四娘，比劫得財物更爲歡喜，連忙翻下馬說道：「怎想得到在這兒得遇着姑姑，三生有幸。」一邊說一邊作揖施禮。鄉人們至此才知道他們並非同行的。

四娘雖不喜歡夏全，但到底是隨着哥哥起義的手足，又不曾正面衝突過，不能不還禮，當下也跳下馬來，向他撿衽說道：「人生何處不相逢，我也不承望今晚遇見你。一向好麼？」夏全眉開眼笑，答道：「總算托姑姑的福，沒災沒病，至今仍舊完好。」四娘默然。她覺得夏全的話，絕不老實，她最討厭的便是這種油腔滑調，是以不願再說什麼。

丁關聽見他們的對答，知道他們是素識的。大概不會再有什麼問題了，不免吁了一口氣道：「好啦！原來是自家人，早知如此，便不消沒命似的奔逃了。」四娘瞪了她一眼，然後介紹她和夏全認識。

一個鄉人提着燈領他們向山岡上走，不一會到了一間頗爲齊整的房子，半截是磚半截是泥，屋面的瓦簷飄出祈角，鄉人教四娘等站在門前等候，自己進去，不久又復出來對四娘說道：「我已向莊主稟告過，容許你們在此留宿一晚，你們進來吧。」

四娘、丁關提着兩個包袱，負着行李進了門，夏全也跟了進來。一行三人被引到一個大院子上，院子的左側，一列有三間平房，鄉人指着其中的一間道：「只有這間房子是空着的，你們權且住宿一宵吧。」

（一四八）

金老疑案

王永廷編譯

（三）

福爾摩斯卻只簡單地說：「灰塵，華生，灰塵！」

「什麼灰塵？」

「你看看艾智里先生右手的食指，左指尖上，不難看到由於灰塵而形成的黑斑點。這種灰塵通常積存在書的邊緣上。華生，這些黑斑點的出現，不會在今天早晨以前。另外，艾智里先生是個高個子，胳膊很長的人，顯然，他從高書架上取下過書。如果再加上他的不整潔的衣帽的結論，那就不需要費什麼事便可得出這樣的結論：他沒有妻子，他的家務漫無秩序。」

「出色的觀察！」我佩服地說。

「這不算什麼！」福爾摩斯回答我之後，對牧師說：「請原諒我打斷了你的故事了。」

牧師定了定神，接着說下去：

「這個死亡是非常難以理解的。可是你還沒聽到最壞的事情呢。」他想了想又說：「死去的老鄉紳留下一個親屬——他的外甥女。這個女孩子，名叫戴薇，二十一歲。她操持着她舅父特雷洛尼大宅邸的家務。她和有名望的青年人艾逭沃爾特訂了婚。大家都認爲，她是她舅父的遺產的唯一繼承人。福爾摩斯先生，我得告訴你，在這個世界上，簡直沒有比這個女孩子更爲溫柔善良的人了。她有美麗的頭髮，她的眼睛有時像一團火似地燃燒着。……」

「是的，是的，」福爾摩斯不耐煩地打斷了他的絮叨，提醒他說：「牧師，你還沒有聽到最壞的事情，我很願意聽。」

「好，我下面就講給你聽。這個老人前不久突然改變了遺囑。這個老人認爲自己的外甥女是一個非常輕佻的女人。他剝奪了她的遺產繼承權。老人在他的遺囑裏把所有的財產都給我的侄子格里姆。先生，這件事引起了整個區的爭論。特雷洛尼改變了遺囑，兩個星期以後就死了。現在，所有的人都懷疑是我的侄子殺死了他。我的侄子多麼不幸啊！」

「那麼，請你把詳細情況講給我聽吧。」福爾摩斯請求道。

「首先，」牧師繼續說道：「我告訴你，特雷洛尼是個嚴厲的人，他生活刻板，每天晚上好讀一節聖經。然後，他上好鐘，在晚間整十點鐘躺在床上，第二天早晨五點起身。」

「我問你，」福爾摩斯插嘴說：「這個老人是否有時破壞這個規律呢？」

「要是他讀聖經讀得高興，他可能一直坐到深夜不眠。但這種情況非常少。福爾摩斯先生，我認爲，這種偶然脫離常軌的事是不值得你這樣注意的。」

「請你繼續說下去，一切我自然會明白。」福爾摩斯似乎又不耐煩了。

風吹浪打

楊佐

一、一頓殺威棒

「誰呀？……兩點鐘到明明酒家？唉……，嗯——」尾聲還在空間搖曳，電話筒已啪的一聲放了下去。

這是上午時分，鳳花夜總會的老闆伍蔭文，忽然接到樂隊指揮何必唱的約會。他一怔，惴惴不安地坐回椅子上，好像被人家踐踏了一記。

「有什麼可談呢，難道想乘機搗亂？」伍蔭文的神色沮喪，終不免有些忿忿了：「哼，你敢？」

從前，他是搞一元試片和脫衣舞的。自近年「升格」爲夜總會的持牌人後，他的交遊漸廣，結識了一些所謂有權勢的人，便得意忘形起來。這是良好的機會哪！我如果再跳一跳，擠上了「同紳士」的行列，放個屁兒也比人家響一響的，多好！可笑有些好管閒事的人，終日嚷着不要忘掉祖宗的姓氏哩，這樣哪樣哩，眞是迂腐之論。試問，它能當洋房住、當汽車坐、當美鈔用麼？呸！

他就這樣把自己的遠景羅織得十分美好、堂皇，彷彿快要伴着異氣上升，鼻子也挺了起來似的。他樂了，決心爲那「一鎊」的味兒而努力。然而，一個沒根的不踏實的人，孤注一擲的決心越大，危險性也越强，一旦從峭壁上摔下來，便十分慘了。不久，煩惱果然來了。

他把一切可以調動的「頭寸」都挪空了，而樓宇和汽車之類的分期付款卻迫在眉睫，未來的名利不僅遠水不救近火。怎麼辦呢？而且遠水還問題正在心緒不寧，他爲了盤，對於何必唱的約會，自商自然是不大高興的了。

他想：不去不好，去呢，又得想些應付的妙計。幸而他有「扭計師爺」的稱號，利己損人的計策多的是。不消一會兒，就想到自以爲非常周全而厲害的辦法了。

他跳上汽車，有恃無恐地開到明明酒家去。他踏上三樓的時候，何必唱已經在座了。

……怎麼願意從口袋裏掏出鈔票來呢？不說別的，光是那些舞女就恨死你們了。這一番話，他們先是來「一彈一頓」，四用的是「彈」……

（三）

江湖三女俠

梁羽生

第廿一回　紅燭高燒　筵前騰殺氣　寒潮低拍　海角盼孤舟

馮瑛走在後頭，劍尖仍然抵着張廷玉兒子的背心，走到園中，過了炸藥埋藏的危險地帶，經過葉橫波面前，葉橫波突然把手一揚，數枚三稜透骨釘齊向馮瑛飛來，那知人叢中突然跳出一人，便可知道她的身份，只見馮瑛用劍遮攔，立刻一邊手就將葉橫波的透骨釘全收了去。這人卻是甘鳳池。

張廷玉、韓重山齊道使不得，急把葉橫波推開！甘鳳池喝道：「哼，現在你還想暗算嗎？」唐曉瀾也跳了出來，和魚殼等人圍成一圈，甘鳳池道：「你若不服，咱們就在園中再鬥一鬥。」張廷玉忙道：「到了海邊，我們自然放走你的兒子。」甘鳳池冷笑道：「好漢們請走。」葉橫波悻悻，還不知道這女子是馮瑛，何況還不敢作聲，悄悄溜開。

過了十天，魚殼等一行人到了海邊，馮瑛將張廷玉的兒子打了兩記耳光，甘鳳池訓誡了他一頓，依約將他放走。魚殼找到部屬，乘了一條大船，揚帆出海。甘鳳池等人也和他同往。這時才知道年羹堯的水師，圍攻水寨已一個多月，想從正面偷渡，實不可能，魚殼熟悉水道，叫繞道旅順口外的海面轉過黃海，聯絡海外各島水寇，準備兵解圍。

馮瑛自幼居住天山，乍見大海，十分高興，海洋中的生物五花八門，無奇不有。魚殼一一替她解釋：那像傘子一樣，在海面飄浮的叫做水母；尾巴像一條細長而堅韌的帶子，牙齒伸開像山鷄嘴巴的叫做「海鷂大嘴魚」；就像一個天然的大魚網，永遠張開嘴巴，一些小魚自投羅網；那會放出大團黑墨，掩着就在煙幕中逃得無影無蹤的叫做墨魚；還有一種魚長得像翅膀的飛魚，在海面上空飛行，但是眨眼之間，牠又在海水裏自由自在地游泳了。馮瑛目不暇接，聽魚殼說得津津有味。

航行兩天，到了渤海與黃海連接之處，這日早晨，天色甚好，遠處海面閃耀着一片藍綠色的波光，隨波起伏，星羅綺落，天色微明，天空初露魚肚白色，忽而變爲淡紫，慢慢又放紅光；雲彩金黃，海波明亮，馮瑛看得出神，笑對唐曉瀾道：「我只道天山日出是世上無雙的奇景，那知在海上看日出還要美麗得多。」魚殼笑道：「你看得多了，便不覺得稀奇了。我倒很想到天山看看日出呢。」唐曉瀾道：「看來今日又是平靜無浪的了。我常聽說海上風浪險惡，原來也不過如此。」魚殼皺眉不語，原來這時節正是渤海風暴的季節，若非爲了急事，魚殼還眞不敢揚帆出海。這幾天天氣異常晴朗，魚殼預感到海上正在醞釀着大風暴。果然到了中午時分，天上響了幾聲悶雷，天色突變，旋風驟起，片刻之後，便鬧得海嘯如雷。衛揚威驚道：「海上風暴來了！」

（四一五）

蘇六娘

唐棣編文　張漂蕊畫

十八、同到渡伯家藏身

繼春和桃花見了六娘，立即上岸，問道：「六娘怎麼一人跑到這裏來？」六娘道：「我拚一死也不願從父母之命，如今走出來，若無存身之地，只有一死了。」繼春道：「表妹不可這樣說話，你既願與共結永好，總當尋一生路，豈可尋死路！」桃花道：「表少爺說得是，……」渡伯問道：「幾位渡客又下船來作什麼？」……六娘悄悄雖捨，也只得分手。桃花又要了六娘一隻繡鞋，丟在岸邊，只作六娘投江時所遺，然後含淚望着船兒緩緩開去。

國泰　大華　即日四場　下期加入聯映　今天第十二日映　"ADVENTURES OF A TRAMP"

光藝出品　多姿多采　大環北域油麻龍全　王球河多利地城星　後天七院聯映　戰地笳聲　海棠紅　南紅　胡笳　蘇少棠　半日安　盧海天　白龍珠　紅豆子　馬笑英　光藝製片公司第一部粵劇舞台紀錄片

大華　今天續映　巴黎春戀　片上中文
東方　連日滿座　馬戲班姑爺　Merry Andrew
真光　昨晚滿座　今日最後　瓊宮艷史續集
國泰　今天續映　夏日春情　The Long, Hot Summer
百樂門　今天隆重獻映　天女裸堂
京華　今天繼續獻映　寶城艷姬

高陞　大戲團　關公守華容　劉備過江招親
組約　中央　大世界　好世界　光明　皇宮　金星　龍城　八院冷氣開放　八院仍聯映　鴛鴦淚　代嫂出嫁　弄出悲劇　夫妻團圓　雲開見月

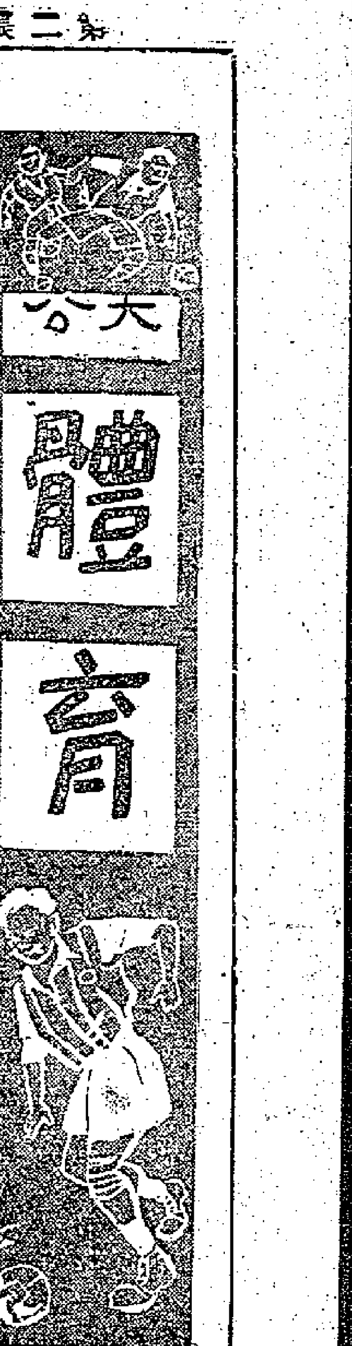
全國　金華　新舞台　明星　國民　普慶　長樂　八院續映　關德興　擂台陣五虎　大成永興公司出品

皇后　仙樂　快樂　京華　今天越映越旺　邵氏皇牌耗資百萬歷史古裝巨片　林黛　趙雷　領銜主演　羅維　楊志卿　全部鮮艷七彩　貂蟬　DIAU CHARN　榮獲最佳五項金禾獎！　李翰祥導演

太平　環球　北河　域多利　油蔴地　最後兩天　你是兇手　盧敦製片

都城　京華　今天最後四場　十二怒漢　12 ANGRY MEN
普慶　今天二十二點半　墨西哥大革命　BANDIDO
利舞台　普慶　即日衛星三度獻映　櫻花戀　"SAYONARA"
皇后　今天仍映　貂蟬　全部鮮艷七彩
娛樂　樂宮　今天最後　生死關頭　ZERO HOUR

大公 體育



黑池大軍分批來港 先頭部隊今午抵埗
包括球王馬菲士和傷兵加利特

體壇動態

黑池全體職、球員共二十二人，定於今、明兩日分批自悉尼乘機來港，密軍的「先頭部隊」共六人，今日中午一時將乘澳洲海外航空公司班機抵步，他們下榻告羅士打酒店，並在晚上假該酒店舉行記者招待會，報告訪港有關事情。

早在上月二十七日，足總曾收到對方電報，知道密軍首批人員九人，今天將先行到港，第二批十四位，則於六月六日才自悉尼啟程；現在，由於該隊右前衛加利特於六月底在澳洲乘車時滑倒，膝部不幸受傷，有消息說他已經返回英國調治，該隊此次來港的全體職、球員，就只剩下二十二人了。（按：路透社說加利特今亦來港）

昨天晨早，足總又收到對方的來電，據說由於機位的關係，今日先行到港的只有六人，且定於中午一時抵達，請派人到機場照料一切。據悉：足總秘書奧馬和委員莫慶、戴亞等人，今午將前往接機。

又：黑池在港的兩場賽期，足總已經訂於本月八日（星期日）、十日（星期二）在港府球場挑燈夜戰，連日以來，該兩場的預售門票均極搶手，足總且已於昨日開始發票與各有關單位，據說，登記領購的數額，平均達到可領數目九成左右也。　·凌仲·

【路透社墨爾本二日電】黑池隊右翼史丹利·馬菲士將於二日從墨爾本動身，前往香港。

黑池會主席育德萊宣佈這個消息說，馬菲士和受傷的隊員加利特和比萊將直飛香港。黑池隊在香港將戰兩場。

馬來亞隊大軍殺到
新血很多泰半初臨貴境
領隊推崇羅斯和黃光亮

赴日參加第三屆亞運會之馬來亞足球選手隊職、球員一行廿一人，於昨晨乘機離開東京，下午五時一刻抵達啟德機場，在港作一週的逗留，履行去年所許的「默迪卡」足球邀請賽的諾言，作南場報聘比賽，全隊抵港後下榻雲華大廈。

昨天足球總會秘書奧馬、埠際小組主委莫慶赴機場迎迓，招待該隊到達雲華大廈後，領隊林杞祥即舉行記者招待會，報告此次參加亞運經過及訪港目的。

林領隊說：「馬來亞聯邦獨立後，遣派各項選手參加國際競技以此爲首次，尤其是我們的足球隊得到香港足球總會非常賞面，特別排出日期給我們作兩場比賽，切磋技術，敦睦友誼，是我們最難得的機會。」

「我們的足球隊此次參加亞運，最大目的在於觀摩技術，吸收經驗，並非斤斤計較於爭奪錦標，這亦自問力有未逮。然而，我們的球員在亞運足球初賽中雖南戰兩敗，成績甚差，惟每個出賽球員都已盡了最大努力，只敗於技不如人，亦算得到一次教訓及增加見識。」

「我們的球員在未赴日參加亞運前，已舉行過三個星期的集訓，負責訓練的朱成貴，他是受薪教練。」

他又說：此次來港報聘的馬來亞隊，十八位球員中有八位以前來過香港的，那是鄧祝富、鄺乎英、莫偉桐、特頓、蔡保安、莫偉標、拉欣奧馬及顏尼，其他都是新血，如馬來亞州際選手。羅斯爲現目馬來亞第一守門員，左翼黃光亮是華籍新進之秀，他在澳洲大學肄業，此次特地去電叫他回來代表馬來亞參加亞運。

林氏又表示：全隊職、球員因假期關係，要在八日趕返馬來亞，沒有時間在港多留三幾天參觀黑池隊表演，他認爲這是一件憾事。

昨天抵港的馬來亞隊全體職、球員名單如下：

領隊林杞祥，秘書郭晨旦，副秘書黃源清，司庫陳德泰，教練朱成貴，裁判高有德；

守門：羅斯（一號）、石炳章（十八號），後衛：鄧祝富（二號副隊長）、鄺乎英（三號），中衛：莫偉桐（四號）、特頓（五號隊長）、伍文基（十二號）、蔡保安（六號）、陳德財（十三號），前鋒：莫偉標（七號）、拉欣奧馬（八號）、顏尼（九號）、黃光亮（十號）、哥永打拉爾（十一號）、打立（十六號）、阿日斯（十五號）、胡亞華（十四號）、陳萬全（十七號）。

柴托貝克夫人創標槍新紀錄

【合衆國際社法蘭克福一日電】德意志通訊社報道：捷克選手丹娜·柴托貝克一日又創女子標槍五五點七三公尺世界新紀錄。

丹娜·柴托貝克是一九五二年奧林匹克三項金牌獲得者伊米爾·柴托貝克的太太。她的新紀錄比蘇聯選手康雅捷娃一九五四年八月八日在基輔創的五五點四八公尺前世界紀錄提高了二十五公分。

中國青年乒乓球隊在朝首仗獲得全勝
容國團葉佩瓊博得讚譽

【中國新聞社北京一日消息】平壤消息：訪問朝鮮的中國青年乒乓球隊今天下午在同朝鮮平壤市混合乒乓球隊舉行的十一場男女單打、雙打賽中，獲得全勝。

朝鮮隊中有著名女乒乓球選手梁在淑、白玉姬和著名男選手金玖祥、金弘集等八人參加了比賽。他們的擦台攻球好，不斷地進行猛烈攻擊，戰鬥意志很頑強，但是防守的技術較差。

中國隊有女選手葉佩瓊等三人和男選手容國團、莊家富等五人參加了比賽。容國團所運用的多種多樣的發球，創造了很多猛攻的機會，他在優勢下連勝兩局。容國團的球技吸引着觀衆，不時博得全場熱烈的鼓掌。葉佩瓊的削球多變化，使對方難以防守。她還能自如地應付對方的攻擊，並不時突然攻擊，以二比〇戰勝對方。

蘇聯足球隊已飛赴瑞典
全隊廿二人首仗遇英國

【新華社北京二日電】據塔斯社消息：蘇聯國家足球隊已經於六月一日乘飛機離莫斯科前往瑞典參加一九五八年世界杯足球錦標賽。他們將在六月八日同英格蘭隊進行第一場比賽。

蘇聯國家足球隊的隊員有：守門員——雅辛、別里亞耶夫、阿·馬斯拉辛科，後衛——凱薩列夫、克雷熱夫斯基、庫茲涅佐夫、葉羅辛、奧斯特洛夫斯基，前衛——沃因諾夫、奈托、查列夫、馬斯連金，前鋒——阿普霍金、瓦·伊凡諾夫、謝孟良、薩爾尼科夫、伊利因、阿·伊凡諾夫、布布金、古薩羅夫、費多索夫、福林等。

躍進再躍進

劉興玉在今年內接連三次創出全國女子跳遠紀錄，今年二月春季田徑賽中，她創下五·五五公尺的成績；五月下旬在杭州作表演時，躍至五·七三公尺；前天在上海的全國夏季田徑運動會中又以五·七七公尺的新成績，成爲亞洲女子跳遠第一人。（新華社）

香港腳昨天未歸 全隊定今晨返港
王志聖甩底奧馬撲空

足球總會秘書奧馬昨晨一早就趕到啟德機場，準備迎接參加亞運的香港足球選手回來，可是撲了個空，白走一趟。據奧馬表示：香港隊早就定好機位於明（今）天回港的，不過昨天接得主席王志聖來電，說他和部份人今（昨）天返港，囑通知家屬接機，所以漏夜通知報界發表消息，這可能累到許多人徒勞往返了。

爲什麼臨時變卦呢？須待王志聖回來後，才明白。

據悉：香港足球隊乘泛美航機將於今晨七時四十五分回到香港。隨機返港的香港足球選手隊職球員名單如下：

領隊夏仙，副領隊胡祖堅，教練黎兆榮，球員：何祥友、劉志炳、陸達熙、李育德、衛佛儉、梁杰、林錦榮、劉志霖、劉繼照、司徒堯、李炳照、陳志剛、朱榮華、梁偉雄、劉子安、張占美、黃志光、高保強、龐志賢、鄧景生、黃國基，可能同機回港的有足總主席王志聖，委員蘇沙及足總總幹事麥英才。

菲男女籃隊昨雙雙奏捷

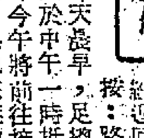
·哈林·

菲律賓男、女子籃球隊昨晚在修頓球場聯同出師，變陣奏捷，女子菲青勝華南四十七比廿四；男子菲茂發以七十九比五十五擊敗了警察，獲得初次勝利。

女子賽，華南昨夜臨時邀得陳佩芬、吳勵運助陣，實力本來增強不少，但該隊在聯賽結束後，疏於練習，演出攻守都未如理想，作戰紊亂，因此常常處下風，終於以大比數受挫。菲青昨夜傾力作戰，激華活躍異常，投射又準，雖然分別以正、副選輪流作戰，仍佔盡優勢，終於獲得大捷。前三節比分是：十一比二、廿五比十二、四十二比十八，菲青佔先。

另場男子賽，警察昨有薛松基因赴日本參加亞運未返港，伍建文、黃麟亦因事缺場，實力大大打了折扣。警隊缺乏善射人物，只有盧光中投籃較有把握，終於難免失敗。　·一傑鷹·

華人足球聯賽 大同挫元鮮 灣魚勝玻璃
本週兩天賽程宣佈改期



華人公開足球聯賽昨天繼續假掃桿埔陸軍球場舉行兩場，觀衆相當擠擁，比賽結果：大同勝元鮮五比四，灣魚勝玻璃四比一。

頭場大同對元鮮，兩隊大部份是無分球員，雖然因「波齡」所限，經驗未豐，但演出朝氣勃勃。上半場，大同以三比二佔先，下半場，爭奪更爲劇烈，到頭來大同以五比四僅勝。大同建功者，中鋒鍾炳良連中三元，中堅鄺壽光梅開二度；元鮮林錦麟射進兩球，曾森昭、黃瑞超各建一功，兩隊陣容如下：

大同隊：尹照森、梅福生、梁榮基、鍾光、鄺壽光、蔡樹容、戴惠、李順、徐國雄、鍾炳良、[illegible]

元鮮隊：[illegible]

……愈勁，控制中場優勢，先後由郭錦鏗、何偉生及楊滿各射進一球，遂以四比一擊敗玻璃，旗開得勝，兩隊陣容是：

灣魚隊：潘文海、梁弘光、鄧振良、余頌顯、方志才、余志文、何偉生、郭錦輝、李榮華、余頌揚、楊滿

玻璃隊：鄺國光、謝鴻輝、袁志超、盧汝錦、姚志明、何炳坤、陳華興、新、溫志強

又訊：華人足球聯會昨接掃桿埔陸軍球場負責人通知，該場於本月四日（星期三）、六日（星期五）兩天收回自用，該兩天球賽改期於第二週補賽，屆時毋須派隊出場。

世界足球賽新展望

在第二組中，南斯拉夫是最爲樂觀的，儘管它在預選賽時連續被希臘和羅馬尼亞迫和，但最近在貝爾格萊德以五比〇大勝英國隊，不能不教人大吃一驚。事實上，南斯拉夫隊的實力是强勁的，他們一直都保持着相當高的水平。香港球迷所熟悉的門將貝阿拉、前鋒穆伊杏和斯巴杏等青年隊員，這次都入選爲混合隊員。

當初，南斯拉夫足球總會的負責人企圖組織一支年青力壯、鬥志旺盛的混合隊，但因在預選賽中成績欠佳，故後來進行積極鍛鍊之餘，也把一些參加過上屆世界杯的名手如後衛朵倫科維支、鮑路金諾維奇和前鋒拉依科夫等挑選入混合隊。

法國在第二組中的確是强弩之末，在四月初，法國發生了一件事情：好些有名的足球隊中出色的球員，先後不告而別。後來發現，這些「失蹤」的球員，全部是阿爾及利亞人，不久以後人們在瑞士和突尼斯等地發現了他們。這些球員在「失蹤」前幾個月，他們的家人和僱員等，都陸續離開了法國。法國的足球水準近年已無甚起色，現在這一批出色的運動員又相繼離去，對於法國隊的實力的確是進一步削弱了。

巴拉圭在預選賽中擊敗勁旅烏拉圭隊，初獲決賽權，這似乎是一個奇跡；但是該隊全爲年青球員，除了技術好、出脚快外，還……

在法國的阿爾及利亞籍球員，於四月間相繼「失蹤」，該隊本來已不大强勁，現更削弱了；墨西哥雖非弱旅，但該隊有「門口狗」之弊，將難敵「地頭蟲」的瑞典；蘇聯、巴西、英國在第四組中成鼎足之勢，最有苗頭。

瑞典是主辦國家，他們佔有天時、地利、人和之利，而且早就集中訓練，這是以他們的希望是比墨西哥高的。墨西哥也是世界勁旅之一，不過他們向來很少與歐洲隊伍交鋒，這顯然是不利的，像上屆世界杯賽時，該隊就輸給蘇聯的合作已經錄四年前的水平，對這初賽而要會一級，該是毫無疑問的。

第三組的情況也比較明朗，四隊中威爾士實力最弱，絕難有所作爲。匈牙利隊雖有一些好手在一九五六年成了叛徒，但匈隊年來加強對年青一代的訓練，雖則技術還不夠熟練，但意也很不錯。儘管同組的蘇格蘭負責人曾大膽說他的球隊可以入圍，但一般人皆認爲能晉級的是南斯拉夫和巴拉圭兩隊。

第四組的情況似乎比較混亂，因爲這裏集中了蘇聯、巴西和英國三支勁旅，而在前些時，人們認爲這三隊都有相當高的奪標希望。在强敵當前，這一組中的奧地利實在很難爆出「冷門」了。——雖然該隊是上屆世界杯的季軍。蘇聯、巴西和英國，形成一個三强鼎足之勢，究竟那兩隊的希望較大呢？在這裏可以提供一些參考資料。

早些時，蘇聯的「斯巴達克」和「狄那摩」隊曾先後到英國、巴西訪問，都擊敗了英、巴的勁旅「狼隊」和「華斯哥達卡馬」隊，要知道：蘇聯、英國和巴西國家隊的成員，主要部份是叢屬上述隊伍的。另外，英國自從慕尼黑事件後，實力大大削弱，最近以五球負於南斯拉夫，接着雖以一比一逼和蘇聯，但這說明，該隊是很難容欠整。「好波之人」奈托（隊長）早前受傷，而刁鑽快速的右翼圍串亦未登場。根據上述兩點，一般人認爲在正常的情況下，蘇聯、巴西兩隊可以得晉級權利。

賽會規定：在第一週中如若四隊三隊或前三名中的第二、三名同分時，即以得球多寡定晉級權，因而，可以推測到，各隊除了力爭勝利外，還必將爭取更大的得球紀錄，在此情況下，第一週的競爭勢將比上一屆來得激烈也。（下）

·凌雲·

全國田徑賽續出佳績
三千米障礙跑陳有才創紀錄

【新華社上海二日電】解放軍長跑選手陳有才、萬呂柏今天上午在全國夏季田徑運動會上的男子三千公尺障礙賽中，同時以九分三十八秒六的成績打破了九分三十九秒六的全國紀錄。這個新成績比萬呂柏二月間在廣州創造的九分三十八秒四的成績又提高了九秒八。

男子三千公尺障礙賽今天有三名運動員參加，競爭非常激烈。從第二圈開始，萬呂柏領先，陳有才一直緊緊相隨。當最後六十公尺時，陳有才已漸漸趕上，於是兩人競爭更加激烈，但當最後衝刺時，陳有才挺胸闖先，獲得第一。萬呂柏列爲第二名。

今天上午共舉行了三項決賽，其他兩項是：女子二百公尺，第一名是四川選手曾昭德，成績二十六秒三；女子四百公尺接力，第一名上海隊，成績五十一秒。

香港腳在東京

廿九日我隊並無賽事，同時兩戰皆勝，各隊友們都懷有輕鬆的心情，接受隊長向領隊提議，乘坐私家巴士環遊市區名勝，在遊覽中，車內有一位女性的指導員，在操普通英語講述一切，每人都靜心領略，又途中路過「三越」百貨公司，崇該公司之經理招待，又參觀內部一切，在該公司之禮堂又設茶會招待，每人均獲贈紀念品一包，以留爲紀念。該公司考慮週詳，在很多贈品上都印有或織上第三屆亞洲運動大會旗幟和手持奧林匹克之火的運動員等圖樣，各人均爭購買，以留爲存念或贈送親友，如圍巾、尼龍襪、領呔、打火機等等均有。

好些隊友都頑皮和愛好取笑的，在動物園參遊覽時，凡經過一個野獸的籠邊時，必定呼出球員的名字，以博得一時的歡愉。計有動物花名的球將如下：大笨象爲孔慶煜、蘇虎爲謝煥章、鐵馬騮爲梁杰、火麒麟爲黃志光、澳洲爲劉子安、河馬爲劉志炳、野牛爲謝錦洪等。

我隊的副領隊胡祖堅先生擔任大會之水球裁判，神氣十足。在日本對印尼之水球賽擔任球證，眼內能見球員在水底裏犯規的舉動，賞罰分明。我隊全體同往捧場。

印度和巴基斯坦的有色人種運動員吃香非常，在酒店的門口或街上，很多女學生手持紀念冊要求他們簽名留念。但很少很少向我們提出這樣要求。大米斗靈機一觸，提議不剃鬚三天，並裝飾成印度人的樣子，但他只是說講而已。

隊長何祥友的性情，相信讀者們也知得很清楚，愛靜、樸儉，一向都是如此。我們每天所發之零用錢，他很少動用過，也算難得，其中有些球員是暫借退用金錢的，當然不足使用，而向肥油開口借用，臨明返港後交還，肥油亦一一答允。一次肥油單獨往參觀游泳比賽，我覺得很奇怪，問他道，游泳你是外行的，有什麼好看呢？肥油答得很妙，說道，今天整日都是女子選手爭雄，在此場合真，可以看到許多國家女選手的風姿。

大米斗想飾印度人 何祥友變成財主佬

有聞筆錄

馬來亞有此考慮 繼續辦默迪卡賽
林杞祥曾徵求各地意見

▲馬來亞足球隊昨天從日本回師抵港，順水人情，逗留下來作爲報聘比賽之迪卡賽。他們有些人過去曾以馬華隊名義來港表演過數次，過去記憶所及，還是不戴帽的，這次却每人均戴一頂白草帽，南洋伯的款式。▲分先後兩批到達雲華酒店，在客廳休息。

▲教練朱成貴於一九五三年曾隨印尼隊來港，他說比賽三場均獲勝仗。說完跟着微笑吐一吐舌頭。有說你們這次來港也可能全勝的。朱成貴笑着以手作勢，說：「波係圓嘅，點敢講定輸贏呀。」

▲據馬來亞足球隊領隊林杞祥說：去年馬來亞獨立紀念日時，默迪卡足球賽相當成功，它對提高馬來亞的足球運動，以及對加強亞洲體育界的聯系，都會起過很好的作用，現在，趁着獨立一週年快要來臨的時候，馬來亞的體育人士，正醞釀繼續舉辦這項球賽。

林杞祥又說：假定今年繼續默迪卡球賽，以後就會相距一個較長的時間，他停頓片刻後說：大概是十年左右吧！總之，要選擇一個有紀念性的日子。

最後，林杞祥在言談中透露：他此次到東京時，曾與參加過默迪卡球賽的各單位作過試探，他們的意見，等待將來返到吉隆坡時，由馬來亞足總再作研究後，便可決定今年是否繼續舉辦了。

今首戰傑志 馬來亞籃隊

馬來亞男子籃球隊於今晨由日本東京來港，即晚八時在修頓球場作第一場比賽，與傑志交鋒。門票一律一元二角。

馬來亞此次參加亞運，成績平平，位列第十名，該隊球員除了錢國楨外，其他的都很陌生，技術如何，從他們的亞運成績來看，亦可以估計到它的實力不會很强。傑志是本港甲組籃球的後起之秀，最近狀態不壞，不久之前曾擊敗了菲茂發，而且贏得並不吃力。今晚傑志估計不會失手，雖然作戰經驗稍差，看來還可與馬來亞隊一拚。

雙方球員名單如下：

（馬來亞隊）沈超賢、余連文、陳金雄、楊炳南、王乃興、黃錫流、戴佛祥、陳友基、黃祥庚、樊頌祥、錢國楨。

（傑志）鍾洪、劉子希、鄭炳楓、黃明鏘、陳鴻亮、陳植洸、陳實明、胡兆生、黃興業。

·何倫·

黑池訪港透視 定今天出版

英國黑池隊定八日、十日在港演出，職業足球隊來港黑池隊是首次。對於該隊的一些概況和隨隊前來的英「球王」馬菲士的球技，在今天出版的「黑池訪港透視」一書中，有詳細介紹。該書還有好些關於馬菲士的圖片，每冊售二角。

和和杯擬在十一月舉行
港馬雙方今商具體日期

本屆港、馬華人和和杯埠際足球賽，將於今年十一月份內上演，這是馬華足總會長林杞祥昨日抵港時透露的。

據林杞祥稱：本屆和和杯球賽輪到香港作主場，在本年五月份左右，馬華足總曾有信致華協，徵詢本屆前來報聘的日期。據他所了解，協會已經委託曾境康辦理此事，但此次到東京時，還未有機會與「半額康」碰頭，照他所估計，馬華隊最有可能於十一月份內派隊前來報聘，但是，這個比賽的時間，還得這幾天與華協中人接洽後，才能確定下來。

昨晚，華協代總幹事劉榮錫，曾在「雲華」與林杞祥碰頭，雙方已約定今天作初步的接觸。

另據林杞祥表示：馬華足總屬下的球員仍然包括新加坡的華籍健將在內，所以馬華派隊前來參加和和杯比賽時，該地的華籍好手將隨隊同行，組成一支實力較爲堅强的隊伍，其次，將來除到港作埠際賽以外，還依往例加插兩場表演賽，並將有非華籍的「借將」在內，使球賽能吸引更多的觀衆。

·于納·

服務版

問題解答

我國過渡時期的矛盾

梁玉堂先生：

在過渡時期我國國內的主要矛盾是資產階級同無產階級的矛盾，是社會主義和資本主義兩條道路的鬥爭。一九五六年初達到高潮的資本主義工商業農業手工業三大改造運動，標志着我國經濟戰線上的社會主義革命取得了決定性勝利，無產階級同資產階級在這方面的矛盾基本上解決了。但是，當時在政治戰線和思想戰線上的社會主義革命問題並沒有完全解決。因此，階級鬥爭還沒有結束，社會主義同資本主義誰戰勝誰的問題還沒有完全解決。無產階級同資產階級的矛盾，社會主義同資本主義兩條道路的鬥爭，在整個過渡時期仍然是國內的主要矛盾。在我國目前的具體條件下，兩個階級兩條道路之間的這個矛盾，在某些範圍內表現爲敵我矛盾，在其他範圍內則表現爲人民內部的矛盾，而且大量地表現爲人民內部的矛盾，只有在少數情況下才表現爲敵我矛盾。至於目前我國人民內部的矛盾除了屬於兩個階級兩條道路的矛盾以外，還廣泛地存在於勞動人民內部和工人階級內部。

毛主席曾經指出：「在社會主義社會中，基本的矛盾仍然是生產關係和生產力之間的矛盾，上層建築和經濟基礎之間的矛盾。」在社會主義制度下，人民和政府、領導和羣衆，這一部分人和那一部分人之間，仍然會有矛盾。這種矛盾本質上還是生產力和生產關係矛盾的反映。在社會主義制度下，政治上層建築和經濟基礎在基本性質上是適應的，但在具體措施上，由於生產的不斷發展，因而又會產生矛盾。在鞏固了的社會主義社會中，這種矛盾仍將不斷出現，而人類社會也就將在不斷地克服這類矛盾的過程中不斷前進。因此，社會主義生產關係和生產力的矛盾的不斷揭露和解決，也就成爲社會主義社會發展的動力。

發現礦苗報告有獎

黃錦先生：

你前在家鄉發現有類似水晶的礦石，現欲往開採，你問怎麼辦？

現在和過去不同，祖國一切財富不是屬於資本家所有，而是屬於人民的公共財產，所以，一切礦山的開採、工廠興建、地方建築等都是由國家經營的，生產出來的東西都是歸於人民的。因此，你所發現的礦是由國家來開採的了，由中央或地方來開採，這要看它的儲藏量和開採價值，價值大而儲藏豐富，要大規模開採的，就由中央直接負責。一般的是交由地方開採，怎樣來計算它的價值，要由管理機構而定。

發現礦苗而報告給人民政府，是要受到一定獎金獎勵的，你希望社會主義建設飛快進展，那就寫信向當地人民委員會報告吧。

醫藥信箱

房事後精液流出 並不會影響受孕

何貞貞女士：

來信謂結婚已八個月尚未懷孕，每次性交後，精液必由陰道流出，雖用東西將臀部墊高，也必流出，是否因此不能受孕。

對性交不感興趣，性交時沒有快感。

月經週期不太準，有時爲二十五日左右，有時爲二十八日或三十日。

在月經期前一日或後一日性交時，丈夫陰莖上常帶有紅色液體，是否損紅？擋紅應服何藥？

照你信上所說，你很想早日懷孕產子，可是受孕這件事却不是人力能夠左右的，到現在爲止，要促成受孕，還沒有可靠的方法。

受孕的原理是男子射精至女子陰道後，精液內的精子由子宮口進入子宮，再由子宮至輸卵管，若在此遇到了由卵巢而來的卵子，則二者結合而受孕，受了精的卵子經輸卵管至子宮，而附着於子宮內，發育成胎兒。

你想得不錯，精液若能久停在陰道內，受孕的機會就比較多，但這並不是受孕的主要條件，因爲陰道的位置與形狀，已自然的可以發揮幫助生育的作用。陰道是一段稍微彎曲的管道，在末端和子宮口相接處，形成了有相當深度的穹窿，性交時射入陰道的精液，一定會流到穹窿的，因爲進入子宮的只是精子，精液仍留在陰道內，陰道容不了這些液體，自然終久要流出。

精液內所含精子的密度很大，當大部分精液由陰道流出時，在子宮口附近陰道穹窿內的精液，只要不是馬上流出，並不影響精子的作用。性交後的體位變更，使精液流出的時間更多，此處的精液可存在一段相當長的時間，已有足夠的精子進入子宮，也就是說性交後有精液流出，是自然現象，不是病態，也不影響生育，無須設法使精液存在陰道內。你才結婚八個月，沒有懷孕是很平常的事，有許多夫妻結婚數年後才有生育的，都是正常的人。

失業不是命註定 皆因職業無保障

趙泳萍先生：

你之所以深深地陷在失業與半失業的漩渦中，並不是命中註定。取得會考證書也是無濟於事。在香港，失業和半失業的人，簡直有如恒河沙數，又豈獨你一人爲然？

失業與半失業日益嚴重的現象，關乎整個社會制度，試看頭號的資本主義國家美國吧，在經濟蕭條的巨浪衝擊下，目前已有五百餘萬工人陷進了失業的漩渦中，今後，失業的現象還會日益嚴重呢！在香港失業也會隨時降到任何一個人的頭上，因爲他們的職業是沒有保障的，因此你再三失業的遭遇不是由命註定的了，縱然你持有會考證書甚至是大學畢業文憑，也是徒然的。

不要只悔嘆「一事無成」，不要只怨命運，那是於事無補的。你還是努力尋求工作吧。從事腦力勞動的工作不容易找，從事體力勞動的工作也不妨放膽去做，你今年廿五歲，正是有爲之年，只要是對大衆有益的工作，縱然滿頭大汗去作，而不是乾手淨腳，而也是高貴的。在沒有找到工作前，不能供給家用，這是無可奈何的事，我相信你的父母會體諒你的苦衷的。

對你的女朋友L小姐的若即若離，由過去的一往情深，而至現在的冷淡如水，依我看，原因不是由於女性的矜持，也與性情剛強無關，而是她受了種種不良風氣的影響了，在荷里活影片所傳播的美國生活方式的腐蝕下，香港的青年男女，如果沒有正確的前進的風帆，是很容易會走上腐化墮落的河道的。從L小姐目前終日沉迷游泳、旅行、……

從你簡短的來信看，我無法看出，L小姐對你有無真情。你們之間的感情仍很膚淺，沒有深度的愛情像河中的沒有風帆一樣，經不起風浪的衝擊的。依我看，過去你們結識數位異性，結果都離你而去，原因不在於你。我相信當你選擇到的也是忠實真摯的女朋友，大家都能相一致，在學習上、生活上互助互愛，這樣感情就能長久地維繫住了。

推而論之，能維繫男女雙方的感情的紐帶，是雙方內心的真摯的愛情，這愛情要在互相關心、互相幫助中產生，不但在生活上如此，學習上如此，尤其是在思想上要如此。

不回學校上課的行爲看來，她是變得有點不對頭了。你還是繼續規勸她，幫助她，只要你能找到打開她的心靈的鑰匙，我相信她會接納你的逆耳忠言，飲下你的苦口良藥的。

簡覆

黎潔梅先生：抱歉，我們不知道何處有這種圖證，無法介紹。請原諒！

學之先生：我們沒有這類資料可查，無法答覆，請諒。

小常識

球鞋不能曝晒

球鞋的鞋底和鞋面中間有一道膠沿，這條膠沿是球鞋的重要部分，它是不耐熱的膠料，是不耐曝晒的，否則會使它的膠料互相脫離，膠料被破壞。用肥皂擦它，也不能用刷子用力刷，因刷容易使膠料脫層，破壞膠料的黏着力，和開裂。一切膠鞋、球鞋，刷洗完後都不能放在太陽光下曝晒。

鳥尾的作用

鳥類的尾羽，頗似一條小船的舵。尾羽也叫舵羽。有些鳥的尾羽很長，有些兩側的短於中間的，也有些兩側的長於中間的，這就是所謂「平尾」、「燕尾」、「圓尾」、「凸尾」等。有些鳥只有四條尾羽，但多的却有三十二條，多見的是十二條。因爲鳥尾的排列是左右對稱的，所以數均爲偶數。

香港貿易跌近六億元
五月比四月減三千二百餘萬
進口少千八萬 出口少千四萬

【本報訊】五月份香港對外貿易總值又回降。據工商處長宣佈，這個月的初步貿易統計數字為六億零零六十七萬元，比四月份退減三千二百三十八萬元。

五月份香港進口貨物數值為三億七千零一十九萬元，比四月份減少一千八百三十一萬元，比去年五月份減少六千七百三十二萬元；五月份出口貨物數值為二億三千零四十八萬元，比四月份減少一千四百零七萬元，比去年五月亦減二千四百八十四萬元。

今年一至五月份香港進口貨物數值估計為十八億七千六百五十一萬元，比去年同期減少四億二千一百八十萬元，來貨減少較顯著的包括英國、日本及比利時，計英國少六千七百七十萬元，日本少六千七百一十萬元，比利時少五千五百一十萬元。

今年一至五月份香港出口貨物數值估計為十一億六千八百二十六萬元，比去年同期減少一億八千四百三十四萬元。今年來印尼與日本的購貨數值減縮最大，前者減少了一億零八百六十萬元；後者減少一億零二百七十萬元，另方面輸往英、美兩國的貨值則有增加，計輸往美國增五千三百六十萬元，英國增二千七百六十萬元。

港英線入淡季 英商訂貨銳減
布疋恤衫第二季銷去 比較首季均顯著減縮

【本報訊】港—英線貿易現進入例有的淡季。今年英商訂購冬季貨的情形如何，要到七、八月間才能知悉。

但據一般出口商的意見，今年第二季港貨輸英勢將比首季減少。其中布疋、恤衫都減得比較顯著。據悉，由港運往英國的原色布，約有八成是經過加工後轉口輸出的，現在由於英國的轉口生意萎縮，當地存下的進口原色布日增，來港訂貨已隨而減少。據航業界人士說，今年四、五月份港製布疋輸英均比一、二月份銳減。

今年英商來港訂購毛手套、膠鞋等冬季貨，落單時間均比往年推遲，而且毛手套的訂量亦很零星，每宗多只要一、二百打。英國市場購買力再度降落，已影響到恤衫、鋁膠元具、搪瓷、針織品等貨銷去減少。由於競爭加劇，有些黃斜恤衫銷英的價格已降為每打三十餘元。今年一月有些貨開在英國，尚可取得三百碼的，現已降為不足一百碼。

【又訊】最近數週來由英國開港的信用證比前時疏，而且單額較細。據某英商銀行的人士說，由於英國對外訂貨是分上下半年的，今年年初英國來港訂下的貨，現在雖還沒有付清，但大部份都付出了；而下半年訂季又未開始，因此近來由英國開港的信用證比前減少。目前開到的信用證，多為補貨性質，沒有大宗訂額，如膠鞋、恤衫、賓刹短褲、手套等，普通每宗不過是三數千打，超過一萬打的較少。

港製品輸英屬西非
洋行所接新單甚疏
目前來單每宗多不超過萬元

【本報訊】香港工業品輸往英屬西非現處入淡季，洋行所接到的訂貨單，每宗多不超過一萬元。

有些印度洋行現時接到的電筒訂單，每宗只值千餘元，最多也不超過五千元。英屬西非所訂的多為三百呎至五百呎的電筒，每打售價只為十餘元，平均每枝僅為一元多。

雨傘銷去已轉疏。現時當地已減少買入原把雨傘，轉而買入散裝的傘骨、傘面、傘柄自行裝配，藉以節省輸入成本。現時香港運去的散裝雨傘，平均每打值三十元至三十二元。

洋行所接到的搪瓷器皿和掃搪瓷品訂單亦疏，每宗多值三數千元，上萬元的搪瓷器皿訂單，仍多由廠家自行接入。現時搪瓷器皿的出口價已降至最低水平，存下貴價原料的廠家現在仍有做着做本生意。最近美、英的盛士雖已提高，但港廠搪瓷器皿仍因非洲市場購買力弱而無法提價。

據悉，今年來尼日利亞向港購貨續有增加，但加納則多已轉向日本購貨。港商認為下半年此線的生意如何，將要看七月以後彼方的來單情況而定。

華商銀行多未調整利息
銀號放款利息亦未動

【本報訊】到目前為止，大部份華商銀行仍未有決定要調整存放款利息，銀號的放款利息也暫時不變動。

據華商銀行的人士說，由於華商銀行對客戶一直來都是採取較通融的手法，雖然存款放款利息和各種的透支利息都有所規定，大約一分至一分二釐，但有時為顧客戶的困難，有些銀行特別把利息減低一些。所以他們今後依然照這種辦法辦理，暫時不會隨着英商銀行宣佈降低利息。

現時華商銀行對來往戶給息仍是一厘半左右（按：英商銀行已改低為半厘），對儲蓄存款戶則為二厘半。

銀號的放款利息亦暫時不改動，普通仍為是一分二厘到一分二厘五。

又，據銀行透露，上月二十九日，香港外匯銀行公會已將倫敦東方外匯銀行公會的通知轉給此間有關銀行，說從五月二十七日開始，已將對倫敦的押匯利息由六厘半減到六厘。

港產鐵條外銷淡
泰菲近日均無單寄來
鋼絲纜已遠銷至地中海

【本報訊】港製鐵條的出口生意淡。泰國、菲律賓近日均無訂單寄到，目前只靠老撾一地作為散性的採購。

老撾的訂單每宗只是買圓鐵數十噸，有些是用「美援」外匯支付的，有些則用自備外匯結賬。因採購數量不大，故對鋼鐵廠的生意無甚補助。

現時二分至一吋港製圓鐵的接單價，每噸為三百三十四元。煉鐵用的舊船板已跌至每擔二十元，比對之下，廠家以上述價格賣出圓鐵是有利可圖的。問題是東南亞市場的缺乏外匯和存貨滯銷，致使港廠家所接到的訂單日見減少。

有些廠家最近曾向新西蘭和東非推銷過圓鐵訂單，但生意未獲成功。主要原因是歐洲圓鐵的底價降低後，香港貨的價高而難於找到買客。

據港府統計，今年一月至四月港製鋼條的出口總值為一百六十一萬元，比去年同期的三百八十萬元減少百分之五十七。

【又訊】港產鋼絲纜已經遠銷到地中海的塞浦路斯島，此外印度和南洋各地亦有批購。據香港鋼纜廠負責人說，該廠的出品在海外市場已建立了信譽，因此塞浦路斯方面經常有貨去銷，但更遠的市場因受制於高昂的運費，難與歐洲國家產品競爭。南洋方面，泰國雨季已到，印尼亦因戰事影響，年初當地客商訂下的貨，現仍由於沒有信用證開來而無法付出，整個去銷情形尚較前淡薄。但本地的倉庫、船公司和港府機構則常有採用。他說，該廠產品售價在月初曾調低一次，這是因為原料價降低而調整的。現時該廠產品在本地的售價比西德和比利時貨差不多，比英國則較便宜。廿四支六股的一吋貨，現時每磅售一元五毫。

日本白皎油 成交四十桶

【本報訊】日本白皎油市道平平，昨天約有四十桶成出，「雙呂」每司碼擔成一百零二元五毫，「日清」貨每司碼擔成價為一百零二元。

東莞生粉市暢
顧客買入九十噸

【本報訊】東莞生粉暢銷，品質好、價格比船來品便宜，頗得此間商人樂於採購。

據經銷商大成行負責人說，東莞紅牌和綠牌生粉，最近大盤交投熱鬧，在近兩三天來又成交九十噸，由內地商和本地廠家購入。紅牌貨每司碼擔成二十二元，綠牌貨每司碼擔成二十七元。

經濟新聞

印棉紗將運到
市價闊風趨軟
港產紗亦出現低盤

【本報訊】印度中支飯台企運牌棉紗在途貨將運到，市價闊風趨軟，昨天每包退挫八百七十五元。三將軍牌尚報穩，每包九百一十元。巴基斯坦的電話牌紗，仍按每包九百五十七元，工廠牌成八百八十元。

由於港產的低級十支紗以每包六百八十元（一說有六百六十元）的低盤的價格拋出，進口貨頗受影響。用家向紗廠買紗，可付一個月期銀，而且不若訂進口紗那樣要加倉租利息，比較起來這種港紗比印度紗價低更多。

十支鱷魚牌巴紗，昨天成每包七百九十元，印度的象鼻人按七百三十五元，白鴿商牌七百一十元。十六支紗，粟塞牌成每包八百九十五元，雙劍牌成八百八十元。

貿易通訊

上海精美鋼琴到星
一般售價比同等舶來品便宜
風琴早為用家賞識

星洲【星洲二日航訊】中國出產的各種樂器，近日續有運到，貨色精美的鋼琴也有供應。

據樂器商說，隨着輕工業的發展，中國樂器製造工業亦紛紛建立起來，目前上海、北京及廣州等大城市，普遍設有規模完善的樂器製造廠。在上海製造的羅豹臣立式鋼琴，星洲樂器入口商將大批辦來應銷，因該貨品符合國際水準，不論樣式、配件均與外國著名產品大同小異，而售價卻比他國同樣貨品低宜。除了羅豹臣立式鋼琴之外，尚有特別紀念中國音樂家冼星海而製造的星海牌鋼琴亦有入口商試入此市。中國出產的風琴，在星馬市場早經得用家普遍賞識，此間入口商……

曼谷市場米價穀價齊步下降

曼谷【曼谷五月卅一日航訊】曼谷米價近亦恢復穩入新貨供應用家，因外銷轉滯，連日米曼谷市場米價齊告下跌。

最近兩三個月來白米外銷數量萎縮，各出口米商找求現貨不如過去急切，因為各地銷場存貨多，外國買家出價不高，以目前曼谷米價伸算，外銷不甚化算，加上日來泰國各地運來米穀比前增多，出口米商趁機壓抑，米價便趨下降，計百分百大米每擔報一百二十銖，百分五庄大米每擔售一百零八銖，百分之十庄大米每擔售九十八銖，百分之十五庄大米每擔售九十四銖，百分之二十五庄大米每擔售八十八銖，上米每擔售六十銖，碎米每擔比前下跌三銖至七銖不等。

因米價下跌影響，穀價亦跟風下跌，每車售價下跌十銖至二十銖。

據官方最近發表的統計，曼谷關卡進出口貿易入超接近四億銖，曼谷關卡四月份進口貨值為七億三千二百五十萬銖，比三月份增加了五千零六十萬銖，出口貨值為三億四千一百七十萬銖，比三月份減一億三千一百九十萬銖，出口貿易萎縮是由於糧食品出大減所造成。

蒙特里爾【蒙特里爾五月廿一日航訊】今年頭四個月加拿大的進口嚴重下降。在這長期間中，同去年同期相比較，進口下跌了二億五千三百萬加元，而只有一千二百三十萬加元，出口減少了一億四千六百九十萬加元。今年頭四個月的貿易逆差額為一億七千四百萬加元，去年同期共四億零五百萬加元。今年四月份加拿大的進口共四億零五百萬加元（比今年三月份減少了八千七百二十萬加元），出口共三億七千七百萬加元（比今年三月份多四百四十萬加元）。

米市奇靜
成交二千多包

【本報訊】昨天食米大盤買賣奇疏，先後成出僅二千多包，全是泰國米。

據說，食米大盤交投疏落的原因，主要是泰國米提高出口貼價兩銖（每擔計）之說證未確實，於是買家暫時擱購，搭辦少放，另外亦因從本月一日起，食米成交貨款限期三十天內繳清，故買家亦顯裹足不前。昨市食米每擔成價：紅毛八毫；烏B新米五十六元五，烏C白米五十二元九毫，烏X白米四十三元一毫，……十元，猫米四十六元五毫。

日商再減圓角鐵價
角鐵每公噸竟跌了三鎊
跌勢過猛港商不敢落單

【本報訊】昨日此間洋行接到日本來電，其中並有五金新報價付來，圓鐵每公噸訂價三十二鎊十二先令，角鐵每公噸三十七鎊，鋼板每公噸四十二鎊，以上均C.I.F.香港價。此間洋行界人士指出，以上各貨類，除鋼板價和上週相若之外，圓、角鐵價均已降低，特別是其中的角鐵價，每公噸比上週初已降低了三鎊左右。由於來價跌得太速，而跌幅也太大，故反而使此間商人吃驚，均不敢訂入。

據五金商說，昨日洋行方面放出日本角鐵新訂盤，要價每擔三十六元，香港到岸價，七、八月付船。但因日本角鐵一方面跌得太速，一跌便是數元一擔，五金商們認為尚有低跌的可能；另一方面是日本的圓、角鐵儘管已經低跌，但售價仍然比較高，故該行商人均不敢去訂。由於日本五金價的急下跌，而跌幅也很大，此間商人認為這個跌勢尚未停止，故除了暫時停止向外訂貨之外，並盡可能找機會把手上的貨物沽出。

內地客繼續吸去大批鉛水喉，此次購去的共有六萬呎，全部是輕級六分花式，成每呎五毫一仙半。菲律賓客亦購去二萬呎輕級鉛水喉，成每呎一元六毫。

英國鋼鐵產量 去年二千萬噸

【本報訊】英國新聞處消息：去年英國的鋼鐵產量為二千一百七十萬噸。英國鋼鐵會認為，一九六零年以前，英鋼鐵產量可達二千九百萬噸。

十二種股價上漲
大酒店成出逾萬餘份
置地等四種卻走向下游

【本報訊】昨日股票市場：除置地收市跌了之外，其他好多種股價都上漲；大酒店更見市俏，價高成多。

全日股市交易活躍，成交總值達九十萬零四千元。主要是買賣雙方興趣均趨濃。股價上漲的：大酒店成交罕見之多，達一四、三三三份，價格步步成高，初盤每份十九元七，尾盤二十元二，比上週收市價漲了八毫；均益倉亦挺一毫，以每份十一元六成交七五三一份；會德豐六元一，回挺五仙，成交一千五百份；油麻地小輪漲五毫，以每份九六元成交二百份；電車成交一千五百份，每份二五元三及二五元四，比前成高一至二毫；九龍燈由十七元四升至十七元五，先後成交四一五九份；電話由二六元三升至二六元五，先後成交四七五〇份；牛奶公司初成十六元五和十六元六，尾盤升至十六元七，先後成交一二二九份；綜合樹膠成交六千份，每份一元四，比前挺二仙五；南洋紗廠挺五仙，以每份八元六五成交五百份；信託公司成交最多，共三七五〇〇份，每份由一元五七五進至一元六；連卡佛比前成高二至三毫，以每份十六元五及十六元六成交六百份。

置地初時尚企穩三三元七五，後成低至三三元五，先後成交一九……成交三百份；匯豐銀行以每份七元五及七元六成交十五份……

椒乾市道俏
外商又買去五十餘噸
松香昨成交逾四十噸
來途已較疏

【本報訊】最近半個月來，內地椒乾外銷生意仍暢，成價堅穩，後途來貨不多，商人對後市看好。松香又告外銷。亞丁商人購買益都椒乾約三十噸，價格為每公噸C.I.F.亞丁六十英鎊。

北婆羅洲商人買去五噸，全為西安椒乾，每公噸C.I.F.古晉為一千一百五十港元。

甘肅椒乾，有二十噸賣到新加坡，每公噸C.I.F.新加坡為九百九十一元。

內地X級松香，昨為南洋商買去四十噸，每公噸C.I.F.目的地港為一千一百三十六港元。

【又訊】眉豆，昨為外客買去三十噸，奔牛眉豆每司碼擔成四十一元，海防眉豆則成三十八元七毫。

麻朴昨天大盤交投暢，各種貨約成出四十餘噸，非洲赤麻朴七月份裝船貨每司碼擔沽八十元，孟加錫白麻朴現貨倉交洋行例，每擔成九十元，三週交期的金邊舊赤麻朴約做成二十噸，每擔成七十四元，買方多為日本客商。

西山擺紅，綠扁本地商人入五籍，每擔成三百四十元，白果成交近二十包，成價每擔四十六元，上海洗……

辦莊繼續扯購
務枝到百餘件

【本報訊】石岐扯務枝，昨天復到十一籍，渴望已久的辦莊商人，即全數買入，每擔成一百一十元。

圓枝已屆末造，來量轉疏，由江門和石岐運來約一百籮，每擔成四十元，略見成高。

星膠呆淡

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢呆淡，昨天星洲報來各種膠片六月份花貨包落價：一號膠每磅七角五分二五，……每磅七角三分，三號膠每磅六角六分半。

一盤成兩噸
廠商買甘油

【本報訊】國產甘油最近續有新貨運到，昨天本港廠商吸入兩噸，成交價為每磅一元六毫。比利時貨繼續沙正當銷期，昨天本港汽水廠商吸入一噸，成價為每磅一元八毫。

美鈔不振 金市靠穩

【本報訊】美鈔一度不振，K金市勢靠穩。美鈔開五八，比上週末收市價低了〇·〇二五，為全日最高價，由於人心淡漠，買家不前，市勢疲呆，下午收盤跌至五七八，為全日最低價。去息四毫。

美匯開市五八〇，最高五八〇，收市五八〇·一二五，最低五八〇。

K金開市二五二·二五，與上週末收市價同，為全日最低價，以後價位雖沒有大起，但市勢尚穩，最高價為二五二·三七五，收市仍為二五二·三七五，去息一毫。牌上交收三十兩，牌下交收一千七百五十兩。

澳門金仍企二六二·八七五。

柬對外貿易 現施行新例
若干消費品禁進口

【本報訊】據外電報道，柬埔寨政府於五月卅一日施行了一系列的法律，修改原有的對外貿易條例，藉以保護該國的工業。這些法令禁止了若干消費品進口。與此同時，並為鼓勵產品出口而提供一些便利。

柬埔寨副總理在談論這些新條例時說，施行這些條例是為了改善柬埔寨的經濟情況，及扭轉貿易逆差的局面。

七家商行獲准註冊
進出口行佔了四家

【本報訊】港府公佈，上週有七家商行獲准註冊，它們的名字是：

惠東有限公司（HUEY TUNG ENTERPRISES Ltd.），經營進出口生意，註冊資金一百萬元，地址在香港干諾道西十二號三樓，負責人為CHAN Koe Tong。

ILEX STEAMSHIP Co. Ltd.，經辦船東及船務經紀生意。註冊資金一百萬元。地址在公爵行七〇一—七室。負責人為Martin Wyndham Hedley Calvert。

永新塑膠有限公司（WINSOME PLASTIC SIGNS Ltd.）註冊資金二十萬元。地址在香港軒鯉詩道九十三號。負責人為Sze Kuen YOUNG。

兆安和有限公司（SIU ON WO Co. Ltd.），經營五金生意，註冊資金二十萬元，地址在永樂街六十一號三樓，負責人為LAI Chung Ming。

EISENBERG AND Co. Ltd.，經營進出口生意，註冊資金十萬元，地址在中和行八〇一室，負責人為S. N. Eisenberg。

DAVAR AND Co. (H.K.) Ltd.，經營製鐵生意。註冊資金十萬元。地址在亞歷山大廈Messrs. Lowe, Bingham & Mathows。負責人為P. A. L. Vine。

JASLOK INTERNATIONAL Co. Ltd.，經營進出口生意。註冊資金五十萬元。地址在香港奧卑利街五號。負責人為Bhagwandas Verhomal。

台灣物產有限公司（THE TAIWAN PRODUCTS Co. Ltd.），經營進出口生意。註冊資金十萬元。地址在華人行五〇九室。負責人為Robert Pak Cheong TSE。

瑞典製盒咭紙
港商訂百餘噸
定七八月份可付來

【本報訊】瑞典灰底盒咭紙訂購成一百餘噸，裝船期多在七八月份。

據紙商消息，近日瑞典灰底盒咭紙，有些紙廠將放暑假兩星期，這可說是一種慣例，故現在落單訂貨，交期多在假期過後，最快也要七、八月份裝船。

最近數天，瑞典灰底盒咭紙續有成議，因此間製衣廠、膠鞋廠多採用它來製紙盒之用，二十五格蘭厚咭每令成一百二十五元，厚磅貨每磅則成五毫四仙。

訂成的一百餘噸瑞典灰底盒咭紙，有經格蘭（厚度）貨和磅（厚度）貨，報來的新訂價較前減低一英鎊半，這可能因廠家不大歡迎製格蘭貨式的貨，因此減少。且每日需用灰白紙較多，此間貨少。

瑞典二百五十格蘭灰底盒咭紙每噸C.I.F.香港為六十八鎊十先令，二百五十格蘭每噸為六十六鎊，四百格蘭以上的貨每噸為六十五鎊。在七月初，北歐紙……

泰商紛紛來單採購
文教用品搪瓷紙張電筒均要
有些要求迅速將新貨品運去
辦莊前在穗訂入貨品

【本報訊】此間辦莊不久前在廣州交易會上買入的國產貨品，近日已紛紛接到泰國方面的入口商來單採購，有些新貨品泰商來信要求儘快轉運去暹市。

據港暹莊消息，因近數年來從香港轉銷去泰國市場的國產貨品，甚受當地用家歡迎，所以香港辦莊多致力於轉口生意。在廣州交易會舉行期間，香港的辦莊多派員到廣州採購新貨。港暹莊新貨運去泰國不久，現在泰國方面的入口商已陸續來單購買，如此之迅，商是能可賣的。港商在廣州交易會訂購的新產品有香味花布、綿凡布、熱水瓶、文教用品、搪瓷器皿、紙張、白綢、布疋、電筒、電池、大小五金、罐頭食品等，也有泰國入口商來單採購，而且來信要求新……

匹靈粉再降
每磅只成二元七毫半
外客買去數百公斤

【本報訊】阿斯匹靈粉價再降，最近成低為每磅二元七毫半，成出數百公斤，被南朝鮮客購去。據西藥商說，以上述價格售貨是要蝕本的，只因市情太淡，故仍有人拋出。

台灣薄荷油價再度下跌，昨日成每磅九元五毫。據說該貨品質固然低劣，來貨又多，故市價一再下降。

長城畫報社最新出版

阿Q正傳

·電影文學劇本·

包括魯迅先生原著「阿Q正傳」小說及有關論文

電影劇本是攝製電影的基礎，一個好劇本差不多已使電影成功了一半。除了在實際拍攝的用場之外，電影劇本的本身又常常是一部優美的，有價值的文學作品。但在香港出版的林林種種的書刊中，我們很少發現電影劇本這一類書籍，長城畫報社希望在這方面做一個未曾做過的工作，就是選擇正在拍攝中的優秀的電影文學劇本印行出版，希望一方面豐富了文壇的花圃，一方面會有志劇本創作的青年能得到許多觀摩和參考的樣本，因而優秀的、新鮮的、充滿朝氣的劇本也就源源地產生出來。

我們印行的第一部是「阿Q正傳」。這是長城公司今年度受到廣大注意和關懷的一部新片，內容相信不必介紹了。至書除了劇本之外，還附刊了魯迅先生的原著「阿Q正傳」小說，以及有關這部影片拍攝的論文，以便讀者比較和分析。另外還附有精美插圖，希望這本書能受到愛好電影的讀者們的熱烈歡迎。

每本港幣一元五角　各地書店均有代售

批發處 長城畫報社 香港畢打街畢打行七樓607室電話：二七九八八

今天獻映 都城

長城出品 新新 傑構 音樂 歌唱 倫理 喜片

一家春

夏夢 石慧 平凡 傅娟 劉戀 主演

袁仰安 製片 陶秦 導演

明天映白日夢

好運香煙

醇香道味 豐富贈品 毛五枝廿

2	張	換洗衣皂壹件。
4	張	換新華香皂壹件，或彩花瓷碗壹只。
6	張	換本牌煙壹包。
8	張	換上等毛巾壹條。
10	張	換必素定牙羔壹支。
15	張	換鷹嚜大煉奶壹罐，或線紗背心壹件。
20	張	換文化線衫壹件，或打火機壹只。
25	張	換搪瓷面盆壹只，或名瓷茶杯碟兩套，或兩磅金錢熱水樽壹只。
40	張	換上等鋁鍋壹只。
50	張	換金套墨水筆及鉛筆壹套，或膠雨衣壹件。
75	張	換男庄或女庄雨傘壹把。
100	張	換名貴鬧鐘壹個，或大號印花床布壹張。
140	張	換羊毛絨線壹磅，或兩磅半彩花珠被壹張。
200	張	換特等鴛鴦毡壹張。
300	張	換十三吋天秤牌掛壁電鐘壹個。
400	張	換瑞士男庄(EDAK)鋼錶或女庄(DUX)金錶壹只。
1000	張	換華生十二吋風扇壹座。

分類廣告 每天一元 小字五十個(五行) 電話48108

宮菜

眼鏡耳聾機

英國袖珍電氣耳聾機　英國威林治療小腸氣帶

分期大付十元 月付十元起

中醫 徐熾生 製藥 氣

熱病 內婦兒科 特長診治 瘧疹久咳久熱盜汗

剪報來診 診金一元

尋人啟事 李毅剛，李隆平

遺失

英文

趙敏教總務 趙威業

全寶黃

鼻耳 洪亮 星馬著名老醫

鼻耳 謝愛光

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

非公會船雖減運費 貨由港輸泰續減縮

由泰輸港貨運費亦分別降低

【本報訊】據航業界消息，自從公會船把轉口貨由港輸往曼谷的運費減爲每噸廿六元之後，有些非公會船爲了爭載貨物，繼續把轉口貨輸往曼谷的運費減爲每噸廿三元四毫至廿二元三毫，即比公會價低百分之十至十五。因此，四月份以來由港運往曼谷的轉口貨，仍多由非公會船載運。公會船所載出的貨物，最多也不超過五百噸。

五月份由港輸泰的貨物數比四月份減少，這與曼谷市場進入淡季及泰政府提高貨物入口稅均有關係。正因爲出口貨物縮減及運費續跌，所以有些原來直航香港—曼谷線的船隻，最近也改爲先開新加坡然後駛往曼谷，以載運港貨往新加坡及由當地載貨往曼谷爲主。

又，泰國貨物輸港的運費亦續跌。現時泰國生牛輸港的運費已降爲每頭一百一十元至一百二十五元，比去年初最高時的每頭二百二十元跌了一半。泰國白米輸港運費現亦降爲每噸十二元，除開兩地的起落貨費用後，船公司實只收得九元左右。這一低廉運費是近三年多來所未見過的。

汕蒜頭續到

松香茶葉亦到大宗 楊梅同來接近千件

【本報訊】「大南山」輪已於本月一日由汕頭到港，該輪載來蒜頭六百二十件，松香二百箱，茶葉六十三箱，鹹茶心一百二十件，良友欖七十六件，瓷器二千一百四十三件，陶器二三十件，草帽二十三箱，石碑四十六件，菠蘿五十二件，青皮梨五十箱，鮮蛋一百五十箱，苦瓜八十件，青豆角一百零六件，辣椒七十件，洋蔥二百零三箱，紅李九十八件，馬蹄一百二十箱，楊梅六百九十五件，羊六十四頭，豬五百六十頭，雞一百零六籠，鴨二十八籠，鵝六十二籠。

【又訊】「大利華」輪已於本月一日由汕頭抵港，載來鷄蛋二百件，鴨蛋二百件，馬欖五百罉，生鷄一百籠、生豬一百籠，鵝二十五籠，楊梅二百箱另二百件，蒜頭三百三十九件，桃子五十件，李子四十五件，生牛八十頭。

又，「甲」輪已於一日晚上由廈門抵港，載來烏龍茶葉一百二十一箱，蘿蔔乾二百件，洋蔥八百三十五件，粉絲九十五箱，香竹枝一百二十六件，鮮蛋二十二件，瓷器六十二件，魚乾二十八件，瓷料及醬油共一百三十一件，雞、鵝共三十籠。

荔枝二百九十件 分由江門石岐來

【本報訊】「華東」輪已於昨日早上由江門抵港，載來火蒜二百件，李子二百七十六件，荔枝一百一十七件，海鮮十七桶，瓜菜共二百六十七件。

【又訊】「安達」輪已於昨日早上由石岐抵港，載來圓枝一百六十九件，甜桃十三件，雜欖十件，此外，有玉桃、李及瓜菜。

厚德馬士基 去西貢曼谷 已接貨數十噸

【本報訊】捷成洋行屬下的「厚德馬士基」輪，定今日下午或明日開往西貢、曼谷，該輪已接入數十噸貨物。

該洋行屬下的另一艘「烈打馬士基」輪，改期於今日開往西貢、曼谷，昨日仍蘊接貨。

星洲椰油到五百桶

【本報訊】「海后」輪已於昨日上午由新加坡、嗹喨抵港，載來椰油五百桶，薯莨、麻胎二百二十五件另二十噸，牛皮四十包，罐頭竹筍三百箱，餅乾十二箱，頭蠟八件，雜貨一百五十七箱，木炭一千八百三十四包。

飛機時刻

今日到港班機

泛美：倫敦、曼谷來，上午八時十五分到；由舊金山、東京來，上午七時四十五分到。
快達：悉尼、馬尼拉來，下午一時到。
國泰：曼谷、新加坡來，下午六時十五分到。
非航：馬尼拉來，下午四時到。
英國海外：新加坡來，上午九時三十分到。
日航：東京來，上午七時五十九分到。

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開上午十二時二十五分。
非航：往馬尼拉，開下午四時四十五分；快達：往悉尼、馬尼拉，開下午四時三十分。
國泰：往曼谷、仰光，開中午十二時卅分；
港航：往台北、東京，開上午九時。
英國海外：往新加坡，開下午五時；往東京，開上午八時。
日航：往曼谷，開上午九時三十分。
緬航：往沖繩、東京，開上午七時三十分。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時08分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時33分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

（假期改開10時45分到11時44分）

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開	到深圳
下午2時26分	下午6時22分	上午7時10分	上午9時54分
4時45分	7時25分	8時24分	下午12時37分

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
大順	TAI SUEN HONG	油蔴地	順昌
嘉錫	KARSIK	B19	渣華
歌賦	CORFU	九龍倉	鐵行
曉生	HEW SANG	B13	渣甸
忌連路芝	GLENORCHY	A10	渣甸

截郵時間

今日空郵（星期二）

老撾 上午八時
北京、上海、昆明、漢口、海口 上午八時半
泰國、柬埔寨、緬甸、印度 上午九時
澳洲、新西蘭、菲律賓 下午一時
馬來亞、印尼、錫蘭、印度、中東、英國、夏威夷、美國、關島 下午二時
緬甸、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、夏威夷、美國 下午六時

平郵

中華人民共和國、台灣 上午九時
美國、中南美 上午十時
日本 下午二時
沙撈越 下午三時
澳門 下午一時、六時

明日空郵（星期三）

南朝鮮 上午八時
台灣、沖繩、日本 上午十時
菲律賓、北婆羅洲 中午十二時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭 下午三時
南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大、台灣 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午九時
馬來亞、緬甸、日本 中午十二時
澳門 下午一時、六時

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
拉雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	6月5	捷成
安南吉	ANNENKERK	日本	6月5	渣華
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	日本	6月5	東方
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	6月5	天祥
財生	CHOY SANG	日本	6月5	渣甸
培利士	PYRRHUS	日本	6月5	太古
亞迪治	ADIGE	意大利	6月5	天祥
美露士	MILOS	日本	6月5	天祥
東美	EASTERN MAID	加爾各答新加坡曼谷	6月5	渣甸
市鋒	PIONEER MART	美國	6月5	美輪
四川	SZECHUEN	基隆	6月5	太古
曲蘭雪克	TRANSIC	新港秦皇島大連	6月5	華夏
光和	KWANG HO	基隆高雄	6月5	大信
芝巴德	TJIBADAK	印尼	6月5	渣華
成文丸	SEIBUN MARU	日本	6月6	東方
那智山丸	NACHISAN MARU	印度	6月6	東來
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	美國	6月6	銀行
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	6月6	東方
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL	印度新加坡	6月6	東方
順興	SHUN HING	山打根	6月6	捷順
旭丸	ASAHI MARU	日本	6月6	太平
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲新加坡	6月6	渣甸
多利福	TOFEVO	美國馬尼拉	6月6	順昌
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南非南美	6月6	渣華
孟買丸	BOMBAY MARU	日本	6月6	東方
有田丸	ARITA MARU	日本	6月6	洛士利
海明	HAI MENG	山打根	6月6	多利順
浩生	HO SANG	華萊士灣	6月6	渣甸
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	6月6	東方
泰家	TIGRE	馬賽西貢	6月7	法郵
利來	NELLORE	華北	6月7	鐵行
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	6月7	東方
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	6月7	天祥
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	6月7	福來
菅樂總統	PRES. POLK	美國日本	6月7	總統
萬惠士吉	VAN HEEMSKERK	南非新加坡	6月7	渣華
沙班	SABANG	歐洲新加坡	6月7	太平
忌連加利	GLENGARRY	歐洲新加坡	6月7	渣甸
士打巴里	STRAAT BALI	日本	6月7	渣華
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	6月7	東來
芬崖	FERNCLIFF	美國宿務	6月7	多利順
來比錫	LEIPZIG	日本	6月8	捷成
成華丸	SEIKA MARU	日本	6月8	東方
寶康	PO HANG	日本	6月8	福來
陸東利亞士	CLYTONEUS	新加坡歐洲	6月8	太古
寶永山丸	HOEISAN MARU	日本	6月8	東來
和星	STAR ARCTURUS	日本	6月8	福來
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡加爾各答	6月8	福來
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	6月8	天祥
愛功拿	IKAUNA	吉大港孟買新加坡	6月8	鐵行
合生	HOP SANG	華萊士灣	6月9	渣甸
岳州	YO CHOW	新加坡	6月9	太古
湖北	HUPEH	神戶	6月9	太古
亞波丸	AWA MARU	日本	6月9	東方
大寶多	TROUBADOUR	美國宿務	6月9	天祥
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	6月9	渣華
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	6月9	捷成
萬年斯好頓	VAN LINSCHOTEN	日本	6月9	渣華
東后	EASTERN QUEEN	澳洲日本	6月9	渣甸
哈利遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	6月9	總統
當娜亞麗絲	DONA ALICIA	美國馬尼拉	6月9	美邦
桂石航	KEYSTONE MARINER	美國	6月9	美輪
邊雲島	BENVENUE	歐洲新加坡	6月9	邊船
芝保大士	TJIBODAS	日本	6月10	渣華
活威利	WOODVILLE	美國灣	6月10	多利順
福州	FOOCHOW	神戶	6月10	太古
新地亞	SANTHIA	加爾各答仰光新加坡	6月10	鐵行
大安丸	TAIAN MARU	日本	6月10	太平
寶馬	BOMA	歐洲新加坡	6月10	寶隆
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	6月10	捷成
芝班那士	TJIPANAS	東南非新加坡	6月10	渣華
祥康	CHANGHANG	曼谷	6月11	福來
必打馬士基	PETER MAERSK	美國	6月11	捷成
海順	HELIOS	曼谷	6月11	多利順
興立	HENRIK	山打根	6月11	多利順
安那地	ANADYR	歐洲	6月11	法郵
施依特	C. E. DANT	美國馬尼拉	6月12	渣甸
邊力治	BENREOCH	英國新加坡	6月12	邊船
保士	PRODUCE	日本	6月12	寶隆
奧勒干郵	OREGON MAIL	美國菲律賓	6月13	福來
亞士爾尼士	ASCANIUS	日本	6月13	太古
皮利亞士	PELEUS	英國新加坡	6月13	太古
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國歐洲新加坡	6月13	和捷
常德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	6月14	太古
倫敦丸	LONDON MARU	新加坡	6月16	東方
西吐士	CITOS	澳洲馬尼拉	6月16	天祥

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
美光	MEKONG	鹿特丹漢堡	6月5	法郵
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲	6月5	渣甸
薩摩丸	SATSUMA MARU	利物浦漢堡鹿特丹	6月6	天祥
歌賦	CORFU	歐洲	6月6	鐵行
培利士	PYRRHUS	利物浦格拉斯哥	6月6	太古
亞迪治	ADIGE	歐洲	6月7	天祥
安南吉	ANNENKERK	歐洲	6月7	渣華
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	歐洲	6月8	東方
菅樂總統	PRES. POLK	馬賽熱那亞	6月8	總統
來比錫	LEIPZIG	歐洲	6月9	捷成
渣華	JAVA	歐洲	6月12	寶隆
新達	SUNDA	歐洲	6月14	鐵行
亞士爾尼士	ASCANIUS	利物浦格拉斯哥	6月15	太古
東沙	TUNGSHA	鹿特丹漢堡	6月16	多利順
邊羅治	BENREOCH	倫敦鹿特丹漢堡	6月17	邊船
快富	FRANKFURT	歐洲	6月17	捷成
碧干些亞	BRECONSHIRE	鹿特丹阿姆斯特丹	6月19	渣甸
傑克遜總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	6月19	總統
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	6月22	天祥
佩夫城	CITY OF PERTH	鹿特丹漢堡	6月23	邊船
奧圖里加士	AUTOLYCUS	馬賽利物浦	6月24	太古
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	6月24	太古
陸東利亞士	CLYTONEUS	歐洲	6月29	太古

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
歌賦	CORFU	亞丁塞得港	6月6	鐵行
薩摩丸	SATSUMA MARU	蘇彝士塞得港	6月6	天祥
孟買丸	BOMBAY MARU	孟買喀拉蚩科倫坡	6月8	東方
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	亞丁塞得港	6月8	東方
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	6月8	福來
菅樂總統	PRES. POLK	孟買喀拉蚩	6月8	總統
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	科倫坡喀拉蚩孟買	6月8	東來
和星	STAR ARCTURUS	孟買喀拉蚩	6月9	福來
財生	CHOY SANG	加爾各答	6月9	渣甸

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
美露士	MILOS	馬尼拉	6月5	天祥
曉生	HEW SANG	山打根	6月5	渣甸
忌連路芝	GLENORCHY	新加坡	6月5	渣甸
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	6月6	福來
多利福	TOFEVO	西貢	6月6	順昌
旭丸	ASAHI MARU	西貢曼谷	6月6	太平
歌賦	CORFU	新加坡檳城	6月6	鐵行
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡	6月6	天祥
重慶	CHUNG KING	新加坡印尼	6月7	太古
湖南	HUNAN	新加坡檳城	6月7	太古
成文丸	SEIBUN MARU	馬尼拉	6月7	東方
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	新加坡檳城	6月7	天祥
亞迪治	ADIGE	馬尼拉	6月7	天祥
乾隆丸	KENRYU MARU	西貢曼谷	6月7	東來
孟買丸	BOMBAY MARU	曼谷新加坡	6月8	東方
亞美拉	AMIRA	婆羅乃	6月8	德安
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	星洲	6月8	東來
成華丸	SEIKA MARU	新加坡	6月8	東方
順興	SHUN HING	新加坡巴生檳城	6月8	捷順
菅樂總統	PRES. POLK	新加坡檳城	6月8	總統
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	新加坡檳城	6月8	東方
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡檳城	6月8	福來
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	檳城	6月8	東方
寶康	PO HANG	曼谷	6月9	福來
鹿島丸	KASHIMA MARU	西貢曼谷	6月9	天祥
和星	STAR ARCTURUS	新加坡巴生	6月9	福來
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	6月9	福來
士打巴里	STRAAT BALI	新加坡	6月9	渣華
財生	CHOY SANG	新加坡曼谷	6月9	渣甸
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	印尼	6月10	捷成
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡	6月10	渣華
亞波丸	AWA MARU	新加坡	6月10	東方
湖北	HUPEH	曼谷	6月10	太古
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印尼	6月11	捷成

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
東后	EASTERN QUEEN	華萊士灣	6月11	渣甸
大安丸	TAIAN MARU	新加坡	6月11	太平
芝保大士	TJIBODAS	印尼	6月11	渣華
保士	PRODUCE	曼谷	6月12	寶隆
必打馬士基	PETER MAERSK	西貢曼谷	6月12	捷成
利來	NELLORE	拉賓安山打根	6月13	鐵行

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
海明	HAI MENG	上海	6月7	多利順
萬惠士吉	VAN HEEMSKERK	上海	6月9	渣華
安那地	ANADYR	華北	6月11	法郵
岳州	YO CHOW	上海天津青島	6月11	太古

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
多利多	TOREADOR	日本	6月5	天祥
芝巴德	TJIBADAK	日本	6月6	渣華
拉雲士泰	RAVENSTEIN	日本	6月5	捷成
勝高利	SANGOLA	日本	6月5	鐵行
泰家	TIGRE	日本	6月6	法郵
市鋒	PIONEER MART	日本	6月6	美輪
西吐士	CITOS	日本	6月6	天祥
有田丸	ARITA MARU	日本	6月6	洛士利
那智山丸	NACHISAN MARU	沖繩橫濱神戶	6月7	東來
樂生	LOK SANG	日本	6月7	渣甸
東美	EASTERN MAID	基隆日本	6月7	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	6月7	太古
海明	HAI MENG	日本	6月7	多利順
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	6月8	東方
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	6月9	渣華
萬惠士吉	VANHEEMSKERK	日本	6月9	渣華
忌連福倫	GLENFRUIN	日本	6月9	渣甸
愛功拿	IKAUNA	日本	6月9	鐵行
哈利遜總統	PRES. HARRISON	沖繩日本	6月10	總統
倫敦丸	LONDON MARU	日本	6月10	東方
當娜亞麗絲	DONA ALICIA	日本	6月10	美邦
桂石航	KEYSTONE MARINER	日本	6月10	美輪
忌連加利	GLENGARRY	日本	6月10	渣甸
寶永山丸	HOEISAN MARU	日本	6月10	東來
新地亞	SANTHIA	日本	6月11	鐵行
成都	CHENGTU	日本	6月11	太古

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	南非	6月8	東方
士打巴里	STRAAT BALI	南非	6月9	渣華
亞波丸	AWA MARU	東非	6月10	東方
萬年斯好頓	VAN LINSCHOTEN	東非	6月10	渣華
大安丸	TAIAN MARU	西非	6月11	太平
威碧奇馬士基	VIBEKE MAERSK	西南非	6月11	捷成

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
多利多	TOREADOR	美國	6月5	天祥
市鋒	PIONEER MART	美國	6月6	美輪
有田丸	ARITA MARU	美國	6月6	洛士利
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	南美	6月8	東方
檀香山丸	HONOLULU MARU	美國	6月8	東方
士打巴里	STRAAT BALI	南美	6月9	渣華
當娜亞麗絲	DONA ALICIA	美國	6月10	美邦
桂石航	KEYSTONE MARINER	美國	6月10	美輪
寶永山丸	HOEISAN MARU	三藩市羅省紐約	6月10	東來
哈利遜總統	PRES. HARRISON	舊金山洛杉磯	6月10	總統

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
美露士	MILOS	澳洲	6月5	天祥
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	墨爾本悉尼惠靈頓	6月6	東方
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	6月11	渣甸
利來	NELLORE	布利斯本悉尼墨爾本	6月13	鐵行
豐寧	FENGNING	馬丹拉賓墨爾本悉尼	6月18	太古
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	6月25	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
泗水丸	SURABAYA MARU（上午六時）	日本	A9	巴拉多
日令丸	NICHIREI MARU（上午六時）	日本	B14	太平
安娜碧珙	ANNA BAKKE（上午九時）	美國馬尼拉	A3	鐵行
日本運輸	JAPAN TRANSPORT（上午七時）	美國馬尼拉	A5	渣甸
安達那州	STATE OF ANDHRA（下午）	加爾各答新加坡	B6	東方
重慶	CHUNG KING（下午）	日本上海	B17	太古
海洲	LABANAH（下午）	高雄	油蔴地	榮豐

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
新盛丸	SHINSEI MARU（上午八時）	馬尼拉	A11	東來
烈打馬士基	RITA MAERSK（下午）	曼谷西貢	A7	捷成
巴拿馬丸	PANAMA MARU（下午）	新加坡	A8	東方
中孚	CHUNG FU（下午）	高雄	油蔴地	遠東
尼高巴	NEGOBLA（上午六時）	沖繩日本	B24	寶隆
僑航	CHIAO HANG（下午）	高雄	油蔴地	德安
美北	TADJOURI（下午）	曼谷	油蔴地	順昌
泗水丸	SURABAYA MARU（下午）	新加坡日惹	A9	巴拉多
辰久丸	TATSUHISA MARU（下午）	金邊	B25	福來
日本運輸	JAPAN TRANSPORT（下午）	日本美國	A5	渣甸
胡佛總統	PRES. HOOVER（下午三時）	日本美國	九龍倉橋	總統
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK（下午）	日本美國	A2	捷成

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
美光	MEKONG	馬尼拉西貢新加坡	A	法郵
伊嘉地	IGADI	美國馬尼拉	A	美邦
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	新加坡歐洲美國	A	和捷
湖南	HUNAN	天津	B	太古
海利	HAILEE	上海日本	B	多利順
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	B	福來
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡	A6	渣華
大安	TARN	歐洲新加坡	九龍倉橋	多利順
多利多	TOREADOR	馬尼拉	A	天祥
沙馬拉	SALMARA	新加坡英國	九龍倉橋	鐵行
樂生	LOK SANG	加爾各答仰光新加坡	B11	渣甸
美光	MEKONG	日本釜山基隆	A	法郵

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
民興	ELSBETH	金邊	油蔴地	順昌
文德威利	MANDEVILLE	新加坡曼谷西貢雅加達	A1	多利順
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西貢曼谷	A	捷成
安達那州	STATE OF ANDHRA	日本	B6	東方
中孚	CHUNG FU	基隆	油蔴地	遠東
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	日本美國	A	和捷
日令丸	NICHIREI MARU	新加坡檳城科倫坡	B14	太平
安平	ANPING	基隆	油蔴地	維記
亞夫	HERVAR	古晉詩巫拉寶安	B29	多利順
海利	HAI LEE	新加坡檳城巴生港仰光	B	多利順
安娜碧珙	ANNA BAKKE	新加坡西澳州	A3	鐵行

MITSUI LINE 三井船舶

乾隆丸 "KENRYU MARU" 直航 西貢 曼谷 六月六日抵港 七日啓行

寶永山丸 "HOEISAN MARU" 直航 日本 三藩市 羅省 紐約 六月十八日抵港 廿日啓行

日出丸 "HIDE MARU" 直航 溫哥華 舍路 朗非路 砵崙 三藩市 羅省 基里士多堡 夏灣拿 特魯希羅 紐約 六月廿一日抵港 廿二日啓行

吉野山丸 "YOSHINOSAN MARU" 六月廿七日抵港 廿九日啓行 直航石叻西非洲各埠如下：DAKAR, FREETOWN, ABIDJAN, ACCRA, TAKORADI, PORT HARCOURT, LAGOS & APAPA

赤倉山丸 "AKAKURASAN MARU" 直航 石叻 巴生 庇能 可崙坡 孟德拉斯 喀拉蚩 孟買 六月八日抵港 九日啓行

那智山丸 "NACHISAN MARU" 直航 沖繩 橫濱 神戶 六月六日抵港 七日啓行

貴客付貨請移玉華人貨倉總理處中環大廈三樓三一八室 電話三一一六九 權記公司接洽 都爹利街一號二樓 電話：三一一六一 東來有限公司啓

大阪商船 O.S.K. Line

檀香山丸 M.S. HONOLULU MARU 六月六日到 八日啓行 ★（途經三藩市）

菲律賓丸 M.S. PHILIPPINE MARU 六月廿一日到 即日啓行 直透：★羅省、巴拿馬、紐約、波士頓，途經日本收巴拿馬、中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載

美代玉丸 S.S. MIYOTAMA MARU 六月七日到 八日啓行 直透：石叻，巴生港，庇能，路易士港，南非洲各埠

和光丸 S.S. WAKO MARU 七月七日到 八日啓行

孟買丸 S.S. "BOMBAY MARU" 六月七日到 八日啓行 直透：暹羅、石叻、可倫坡、孟買、喀喇蚩、波斯灣

馬德拉斯丸 M.S. MADRAS MARU 七月七日到 八日啓行

亞波丸 S.S. "AWA MARU" 六月九日到 十日啓行 直透 石叻，東非洲各埠

星光丸 S.S. SEIKO MARU 七月九日到 十日啓行

倫敦丸 M.S. "LONDON MARU" 六月十日到 即日啓行 直透：日本

安達丸 M.S. ANDES MARU 七月十日到 十一日啓行 直透：石叻，南西非洲各埠

貴客付貨請駕臨接洽 華人貨代理 萬里行 永吉街十號三樓 電話 三六二九七 二七九六四 總代理 香港東方船務有限公司 畢打街怡和大廈十四樓 電話：二七七五一

N. Y. K. LINE 日本郵船

有田丸 M.S. "ARITA MARU" 準六月六日落貨 即日開行 直往羅省，巴拿馬，紐約，波士頓，費城，巴地摩，途經日本兼收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載。

協慶丸 M.S. "KYOKEI MARU" 六月十四日落貨 即日開行 直往三藩市 San Francisco 羅省 Los Angeles 阿卡普爾告 Acapulco 聖荷色 San Jose La Libertad Amapala Puntarenas Buenaventura 拉里貝達 阿馬巴拉 奈德利那斯 貝納溫吐拉 Guayaquil Callao Mollendo Arica 瓜亞基爾 卡拉歐 摩倫度 亞里卡 Antofagasta Valparaiso 安多法哥斯大 法爾巴來素 等埠 兼收中南美、西印度其他各地貨載由神戶轉駁。

靜岡丸 M.S. "SHIZUOKA MARU" 六月二十日落貨 即日開行 直往三藩市、羅省、巴拿馬、紐約、波士頓、費城、巴地摩、途經日本兼收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載。

華人貨代理 合記公司 德輔道中232號二樓 電話四四一五五一 總代理 洛士利洋行 怡和大廈二樓 電話：二六九一〇

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
歌賦 CORFU	—	6月4-6日	倫敦
利來 NELLORE	6月3-5日	6月12-13日	比利士濱，雪梨，墨爾砵，克烈
新達 SUNDA	6月8-10日	6月13-14日	倫敦，漢堡，鹿特丹，安德惠普，格蘭治茅斯
富達拉 FULTALA	6月25-26日	6月30日	石叻，庇嚨，仰光，加爾各答，吉大港
嘉泰治 CARTHAGE	—	7月2-4日	倫敦

順興 S.S. "SHUN HING" 準期六月六、七日落貨 八日下午開行 直放石叻，巴生，庇能 貴客付貨請臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45978 49634 捷順船務有限公司啓

萬噸新型快船「美光」 S.S. "MEKONG"（時速十七海哩） 六月四日落貨 即日下午開行 直往小呂宋、西貢、倫敦、北非及歐洲各埠 貴客付貨，請移玉駕敝公司寫字樓接洽是荷 干諾道中五號皇后行樓下 電話：二六六五一 法國郵船公司啓

德星 港澳 冷氣設備 全部由天祥洋行裝 每日 半夜十二時往澳 下午三時正返港（逢星期日及公眾假期澳開下午五時正） 領回港證注意：領證時間每日上午九時至半夜十一時止。 總事務處：干諾道中七十號 客票部（夜候）電話：二八〇〇一 貨艙部（夜候）二八〇〇二 二八〇〇三 大業有限公司謹啓

利航 港澳 每晚十一時正往澳 每日下午二時返港 公眾假期及星期日澳開下午四時正 接洽處 沽票處 元安碼頭 總辦事處 電話 四八七九 四六八九 港九客票代售處 中國旅行社 四三六六 代售 廣州：新發利渡 江門：合記渡 客票（逢雙日開下午二時 逢單日開下午二時） 在碼頭領回港證——每日上午九時至下午十一時 和祥發船務貿易行 永樂街五十二號

美北 S.S. TADJOURI 六月三日落貨 三日下午開行 直透暹羅

民興 M.V. ELSBETH 六月三、四日落貨 四日下午開行 直透金邊

多利福 M.S. TOFEVO 六月六日落貨 六日下午開行（時速18浬） 直往西貢

貴客惠顧請到本公司接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：四四一八五 四九六一九 順昌航業有限公司啓

華夏企業有限公司代理 FAR EAST ENTERPRISING CO. (H.K.) LTD.

曲蘭雪克輪 M.S. "TRANSIC" 約於六月五日由新港，秦皇島，大連抵港

請收貨人速來本公司接洽辦理提貨手續是荷

華夏企業有限公司啓 畢打街14—16號九樓 電話：二七七〇一